

HYUNDAI

TRC 802 DRSU3



NÁVOD K POUŽITÍ NÁVOD NA POUŽITIE INSTRUKCJA OBSŁUGI INSTRUCTION MANUAL

**PŘENOSNÝ RADIOMAGNETOFON S PŘEHRÁVAČEM MP3 A CD
PRENOSNÝ RÁDIOMAGNETOFÓN S PREHRÁVAČOM MP3 A CD
PRZENOŚNY RADIOMAGNETOFON Z ODTWARZACZEM MP3 I CD
PORTABLE MP3-CD RADIO CASSETTE RECORDER**

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k obsluze a tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Používejte tento přístroj výlučně pro soukromou potřebu a pro stanovené účely. Tento přístroj není určen pro komerční použití.
- Chraňte ho před horkem, přímým slunečním zářením, vlhkostí (v žádném případě jej neponořujte do kapalin) a stykem s ostrými hranami. Nepoužívejte přístroj v případě, že máte vlhké ruce. Jestliže dojde k navlhčení nebo namočení přístroje, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vyvarujte se styku s vodou.
- Přístroj vypněte a vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky (tahejte jen za zástrčku, nikdy ne za kabel), jestliže nebudete přístroj používat, chcete-li namontovat příslušenství, přístroj vyčistit nebo v případě poruchy.
- Přístroj nesmí zůstat v provozu bez dozoru. Jestliže musíte pracoviště opustit, vždy přístroj vypněte, resp. vytáhněte zástrčku ze zásuvky (vždy tahejte za zástrčku, nikdy ne za kabel).
- Abyste ochránili děti před riziky spojenými s elektrickými přístroji, postarejte se o to, aby kabel nevisel dolů a děti na přístroj nedosáhly.
- Pravidelně kontrolujte přístroj a přívodní kabel z hlediska poškození. Jestliže přístroj vykazuje nějakou závadu, neuvádějte jej do provozu.
- V případě selhání či nesprávné činnosti přístroj vypněte a nepokoušejte se ho sami opravit. Obratě se na autorizovaný servis a žádejte originální náhradní díly. Nedodržení výše uvedeného může ovlivnit bezpečnost spotřebiče.
- Používejte jen originální příslušenství.
- Respektujte, prosím, následující „Speciální bezpečnostní pokyny pro tento přístroj“.

SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO TENTO PŘÍSTROJ

- Dbejte, aby nedošlo k poškození napájecí šňůry.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vytáhněte napájecí šňůru ze zásuvky. Při odpojování uchopte zástrčku, nikoliv napájecí šňůru.
- Pokud se do přístroje dostane voda, hrozí úraz elektrickým proudem nebo porucha. Přístroj používejte na místech s nízkou vlhkostí a prašností.
- Přístroj nerozebírejte a nijak neupravujte.
- Nepoužívejte přístroj na místech s extrémními teplotami (pod 5°C nebo nad 35°C) ani na místech, kde může být vystaven přímému slunečnímu svitu.
- Protože CD přehrávač má extrémně nízkou hladinu šumu a široký dynamický rozsah, existuje tendence nastavit hlasitost zesilovače vyšší, než je nutné. V takovém případě může dojít k nadměrně silnému výstupu ze zesilovače a poškození reproduktorů. Dbejte v tomto ohledu opatrnosti.
- Náhlé změny okolní teploty mohou způsobit, že se na čočce optické přenosky uvnitř přístroje vytvoří kondenzát. V takovém stavu nemusí být přístroj schopen řádného provozu.
- Pokud k tomu dojde, vytáhněte disk a nechte přehrávač, aby se přizpůsobil okolní teplotě.
- Tento přístroj musí být provozován v horizontální poloze.
- Používejte originální software pro CD, VCD nebo MP3. Použití kopírovaných disků se nedoporučuje.

K zamezení rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem nevystavujte toto zařízení dešti ani vlhkosti. Na přístroj nestavte předměty naplněné tekutinami, například vázy.

TENTO PŘÍSTROJ BY NEMĚLY UPRAVOVAT ANI OPRAVOVAT JINÉ OSOBY, NEŽ ŘÁDNĚ KVALIFIKOVANÍ SERVISNÍ TECHNICI.

UPOZORNĚNÍ

K zamezení rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte toto zařízení dešti ani vlhkosti.

Nadměrná zvuková zátěž z ušních nebo hlavových sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.

Je třeba věnovat pozornost aspektům likvidace baterií z hlediska životního prostředí.

Nebráňte odvětrávání zakrytím ventilačních otvorů předměty, jako jsou noviny, ubrusy, závěsy, atd.

Na přístroj nekladte zdroje otevřeného ohně, například zapálené svíčky.

Přístroj nesmí být vystaven kapající ani tekoucí vodě a nesmí se na něj stavět předměty naplněné tekutinou, například vázy.

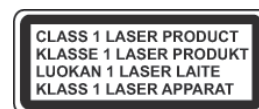
Síťová zástrčka se používá jako odpojovací zařízení a musí být snadno přístupná.

Přístroj je určen k používání v mírném klimatu.

Baterie se nesmí vystavovat nadměrnému teplu, například slunečnímu svitu, ohni a podobně.

UPOZORNĚNÍ

Používání ovládacích prvků nebo úpravy či aplikace postupů odlišných od těch, které jsou popsány v tomto návodu, mohou vést k nebezpečnému ozáření. Tento přehrávač kompaktních disků je klasifikovaný jako LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1.



UPOZORNĚNÍ

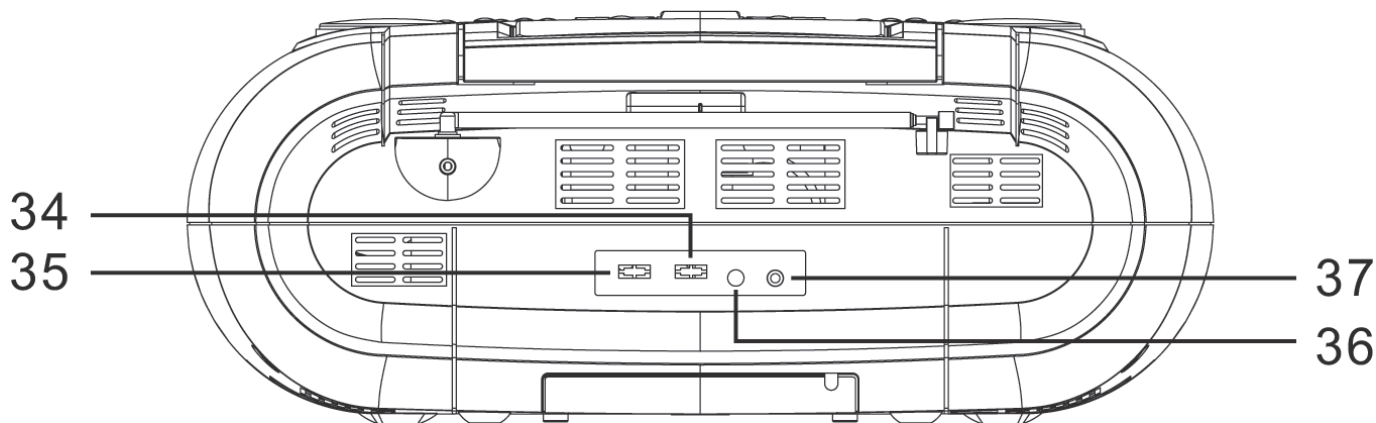
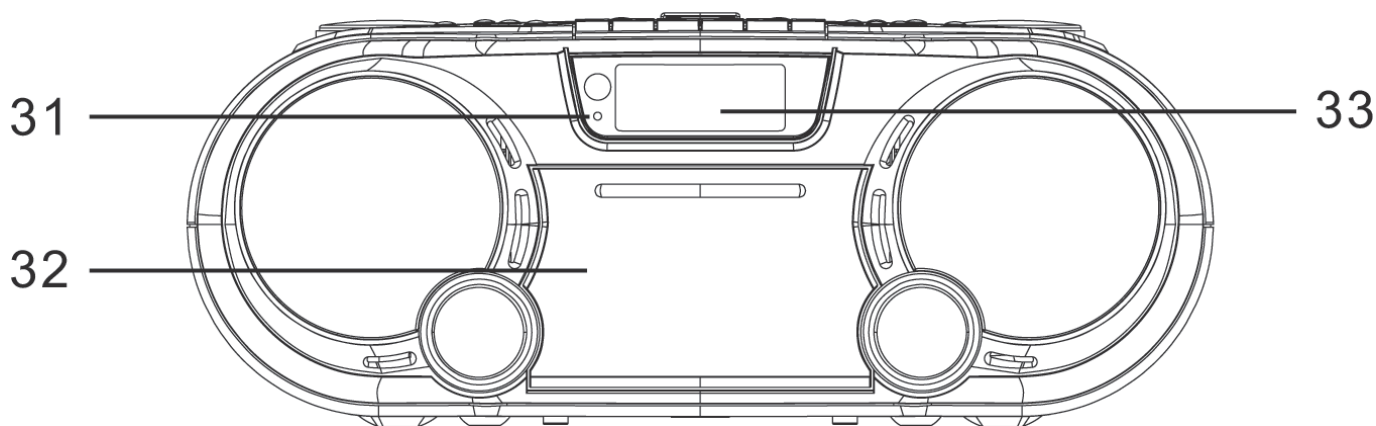
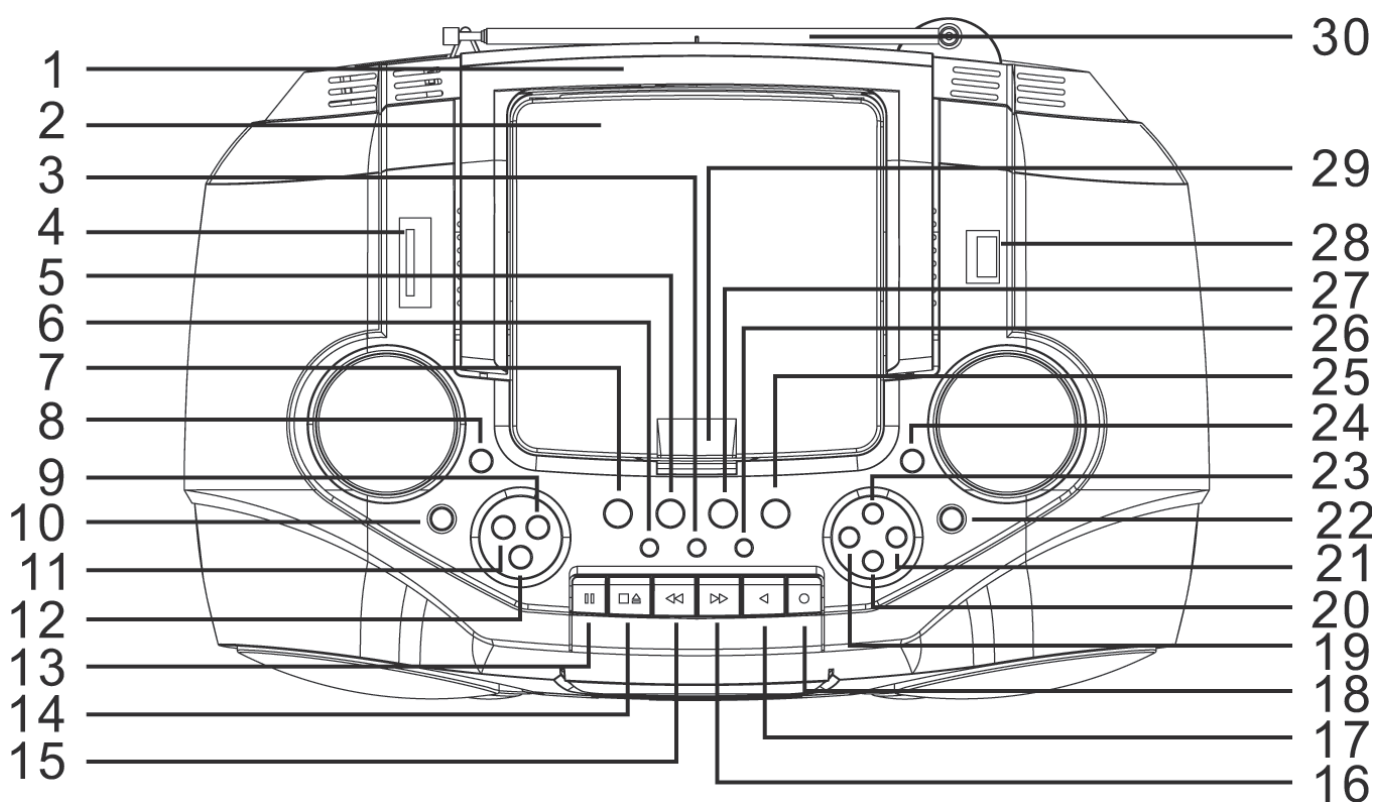
Při otevření a odstranění bezpečnostních západek hrozí nebezpečí ozáření laserem.

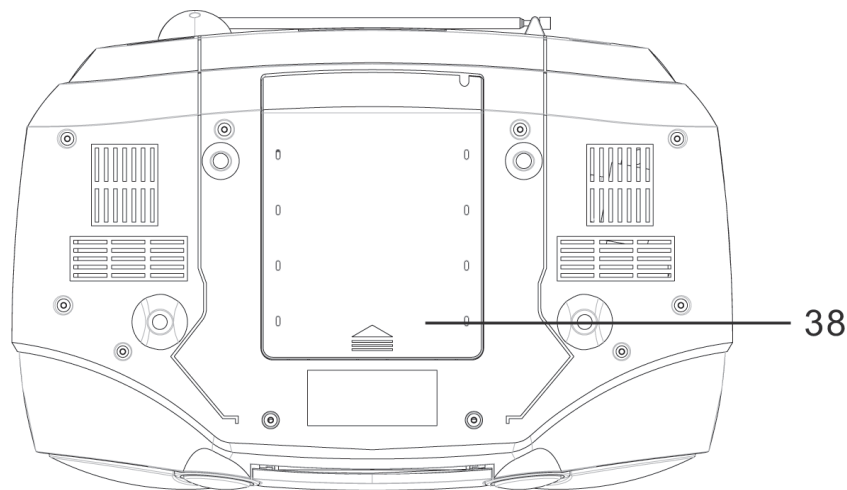
Vyvarujte se přímého vystavení laserovému paprsku.



UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

ZEPŘEDU



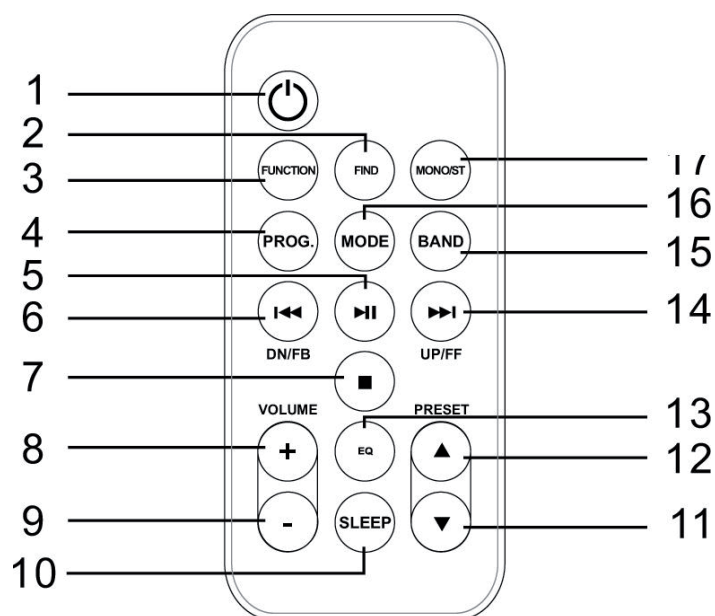


NÁZVY SOUČÁSTÍ

1. Rukojeť
2. Víko prostoru pro disk
3. Tlačítko pásma BAND
4. SD karta
5. Tlačítko ladění a přeskokování dopředu ►►
6. Tlačítko vypnutí SLEEP
7. Tlačítko ladění a přeskokování dozadu ◄◄
8. Tlačítko prostorových efektů 3D SURROUND
9. Tlačítko zvýšení hlasitosti VOL+
10. Tlačítko zapnutí a přepnutí do pohotovostního režimu STANDBY/ON
11. Tlačítko snížení hlasitosti VOL-
12. Tlačítko funkcí FUNCTION
13. Tlačítko pauzy PAUSE
14. Tlačítko zastavení a vysunutí kazety ()
15. Tlačítko rychlého převíjení vpřed (►►)
16. Tlačítko rychlého převíjení vzad (◄◄) ■/▲
17. Tlačítko přehrávání PLAY (►)
18. Tlačítko nahrávání REC (●)
19. Tlačítko programování a paměti MEMORY/PROGRAM
20. Tlačítko přepínání předvoleb PRESET -
21. Tlačítko režimu MODE
22. Tlačítko hledání FIND
23. Tlačítko přepínání předvoleb PRESET +
24. Tlačítko ekvalizéru EQ
25. Tlačítko zastavení STOP (■)
26. Tlačítko přepínání MONO/STEREO
27. Tlačítko přehrávání a pauzy (► ||)
28. Vstup USB
29. Místo pro zatlačení při otevírání prostoru pro disk
30. Teleskopická anténa
31. Indikátor napájení POWER
32. Dvířka kazetového prostoru.
33. LCD displej
34. Tlačítko napájení střídavým (AC) nebo stejnosměrným (DC) proudem.
35. Tlačítko pro potlačení zázněů
36. AUX IN
37. Zdířka pro stereofonní sluchátka
38. Kryt prostoru pro baterie

UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ (POKR.)

DÁLKOVÝ OVLADAČ



1. Hlavní vypínač
2. Tlačítko hledání FIND
3. Tlačítko funkcí FUNCTION
4. Tlačítko programu PROGRAM
5. Tlačítko přehrávání a pauzy (▶ ||)
6. Tlačítko dolů a posunu směrem vzad DN/FB (◀◀)
7. Tlačítko zastavení STOP (■)
8. Tlačítko zvýšení hlasitosti VOLUME +
9. Tlačítko snížení hlasitosti VOLUME -
10. Tlačítko vypnutí SLEEP
11. Tlačítko přepínání předvoleb PRESET -
12. Tlačítko přepínání předvoleb PRESET +
13. Tlačítko ekvalizéru EQ
14. Tlačítko nahoru a posunu směrem vpřed DN/FF (▶▶)
15. Tlačítko pásma BAND
16. Tlačítko režimu MODE
17. Tlačítko MONO/STEREO

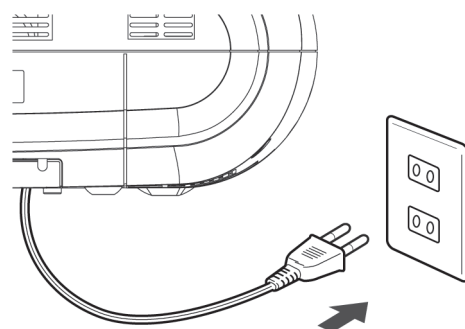
INFORMACE O NAPÁJENÍ

V případě napájení střídavým proudem (ze sítě)

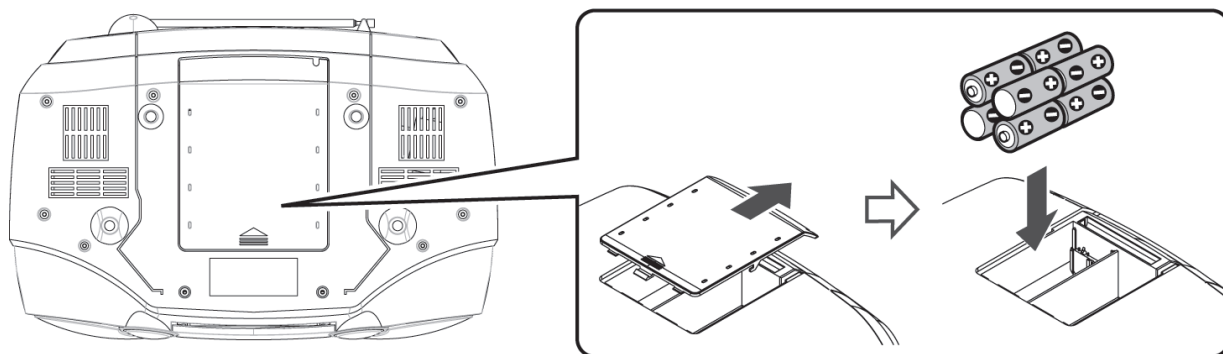
Zapojte zástrčku síťového kabelu do elektrické zásuvky.

Nutná opatření

- Při zapojování nebo odpojování přístroje ze zásuvky se ujistěte, že je přístroj vypnut nebo že je pásek zastavený.
- Mějte prosím na vědomí, že pokud se tlačítko ovládání kazety vrátí do původní polohy, je magnetofon vypnutý s indikací na LCD displeji.



V případě baterie (nejsou přiloženy)



Otevřete kryt prostoru pro baterie a vložte 8 kusů suchých baterií (nejsou přiloženy) s orientací dle obrázku.

- Dbejte, abyste nezaměnili orientaci (+) a (-) dle obrázku.
- V případě, že je k terminálu připojen síťový kabel, nebude přístroj na baterie fungovat.
- Pokud přístroj dlouhou dobu nepoužíváte nebo používáte síťový kabel, baterie vyjměte.

Kdy je potřeba baterii nabít?

Pokud je baterie slabá, zvuk se ztišuje a rovněž dochází k jeho zkreslení. Také se zpomaluje kazetový pásek. Kromě toho se ovládání CD nebo magnetofonu stává nestabilním.

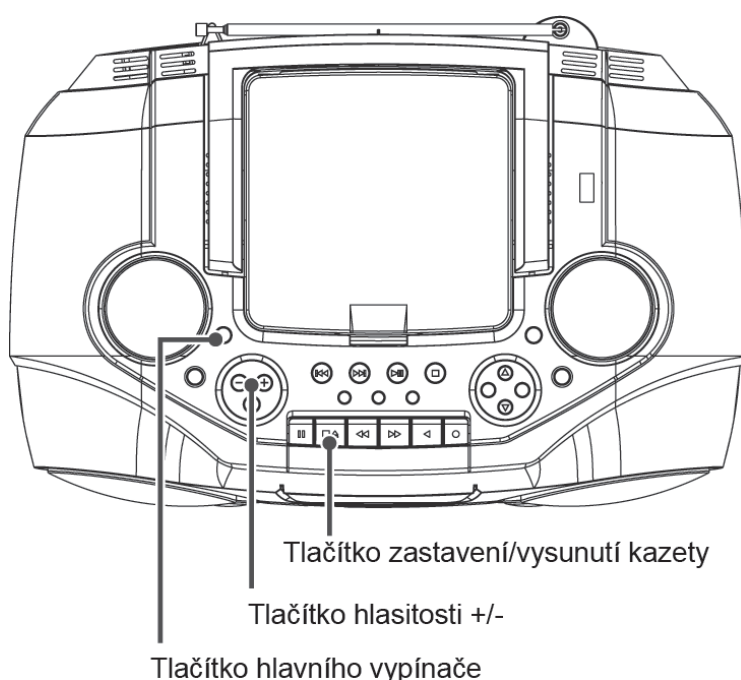
Upozornění

V přístroji, i pokud je vypnutý, cirkuluje slabý proud, proto pokud ponecháte baterie uvnitř po dlouhou dobu při odpojení síťového kabelu, baterie se stále spotřebovávají a může dojít k jejich vytečení. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, ujistěte se, že jste vyňali baterie.

Nutná opatření

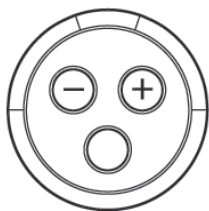
V případě, že by u televizoru, který stojí příliš blízko přístroji, došlo ke zkreslení barev nebo k přenosu rušení z televizoru do přístroje, postavte přístroj dále od televizoru.

INFORMACE O BĚŽNÉM PROVOZU



Nastavení hlasitosti

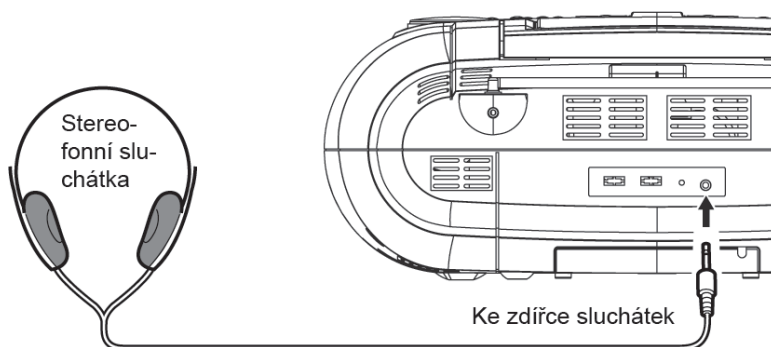
Tlačítka VOLUME +/- nastavte hlasitost. Ovládání hlasitosti funguje pro přehrávání pásku, CD a pro rádio (nikoliv pro nahrávání). Při nahrávání se aktivuje automatická kontrola úrovně hlasitosti ALC.



Poslech se sluchátky

Připojte stereofonní sluchátka pomocí s mini-konektorem (volitelná) do zdířky sluchátek na zadní straně přístroje.

Jakmile připojíte sluchátka, přestane z reproduktorů vycházet zvuk.



Pokud přestanete poslouchat (vypnutí)

CD, rádio:

Stiskněte tlačítko hlavního vypínače POWER.

Magnetofon:

Pokud přístroj běží, stiskněte tlačítko Stop/Eject (■/▲).

Pokud se pásek při přehrávání, nahrávání nebo převíjení vpřed či vzad dostane na konec, příslušné tlačítko se vrátí do výchozí polohy a magnetofon se automaticky zastaví.

Power On-Off Button



Stop/Eject

Upozornění

Při nahrávání z CD nebo rádia se napájení nepřerušuje, ani když stisknete tlačítko hlavního vypínače. Pokud bude stav, který způsobuje zastavení CD, trvat déle než 5 minut, napájení ze sítě se automaticky vypne.

POSLECH CD

Běžné přehrávání

1. Přepněte přepínač funkcí do polohy CD.
2. Otevřete víko prostoru pro CD stisknutím plošky na víku.
3. Vložte CD.



Nevkládejte více než 1 CD.

4. Zavřete víko prostoru pro CD

Zavřete víko prostoru pro CD zatlačením, dokud neuslyšíte zaklapnutí. Poté se automaticky zapne napájení. Po 5 vteřinách se na segmentu displeje objeví údaj o celkovém počtu skladeb na CD a celkové době přehrávání.



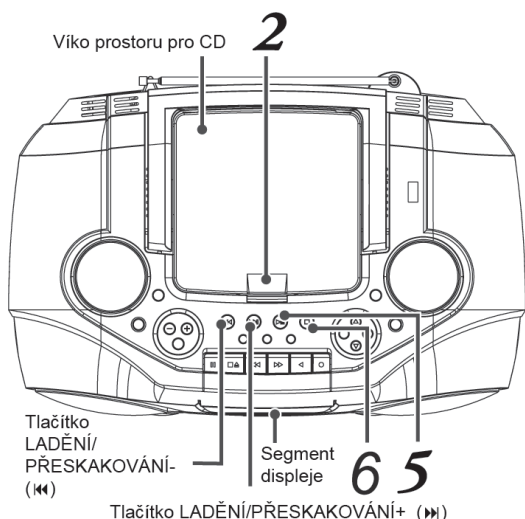
5. Stiskněte tlačítko Play/Pause (▶ ||)

Přehrávání začne od skladby číslo 1.



6. Přehrávání zastavíte stisknutím tlačítka Stop (■).

Jestliže chcete vyjmout CD, stiskněte tlačítko Stop (■) a vyčkejte, dokud se zcela nezastaví rotace disku. Stiskněte plošku pro otevírání a vyjměte CD.



Pauza v přehrávání

Při přehrávání stiskněte tlačítko Play/Pause (▶ ||).

Pokud toto tlačítko stisknete znovu, přehrávání se znovu obnoví.

Spuštění přehrávání od skladby, kterou chcete poslouchat.

Pomocí tlačítka Ladění/Přeskakování + (▶▶) nebo - (◀◀) vyberte skladbu a poté tlačítko pustíte.

Nutná opatření

- Při přehrávání neotvírejte víko prostoru pro CD. Mohlo by dojít k poškození CD.
- Plochu pro disk chrání ochranný karton. Před prvním použitím přehrávače jej odstraňte.
- Pokud není CD vloženo na správné místo, může dojít k jeho poškození nebo problémům s přístrojem.
- Pokud vložíte disk naopak, zobrazí se na segmentu displeje hlášení „No Disc“ (Není disk) a přehrávání nebude fungovat.
- Pokud je disk poškozen, jsou na něm otisky prstů nebo nečistoty, je možné, že nepůjde přehrát.

Rychlý posun vpřed a vzad (prohledávání)

V režimu přehrávání nebo pauzy se můžete ve skladbě rychle pohybovat podržením tlačítka LADĚNÍ/PŘESKOČENÍ + nebo - (◀◀ nebo ▶▶). Jakmile dosáhnete požadovaného místa skladby, tlačítko uvolněte.

Rychlý posun vpřed a vzad (prohledávání)

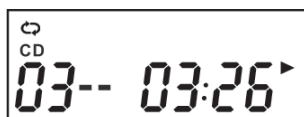
V režimu přehrávání nebo pauzy můžete přeskakovat vpřed nebo vzad krátkými stisky tlačítka LADĚNÍ/PŘESKOČENÍ + nebo - (◀◀ nebo ▶▶).

Opakované přehrávání

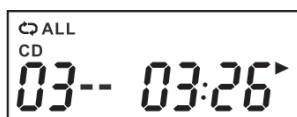
Stiskněte tlačítko režimu MODE.

Můžete opakovat přehrávání 1 skladby z celkového počtu skladeb, všech skladeb nebo skladeb, které jste předtím naprogramovali.

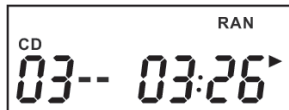
1. **V případě, že chcete opakovat přehrávání pouze jedné skladby, stiskněte tlačítko režimu MODE jedenkrát.** (Na segmentu displeje se objeví indikátor „↺“).



2. **V případě, že chcete opakovat přehrávání všech skladeb, stiskněte tlačítko režimu MODE dvakrát.** (Na segmentu displeje se objeví indikátor „↺ ALL“).



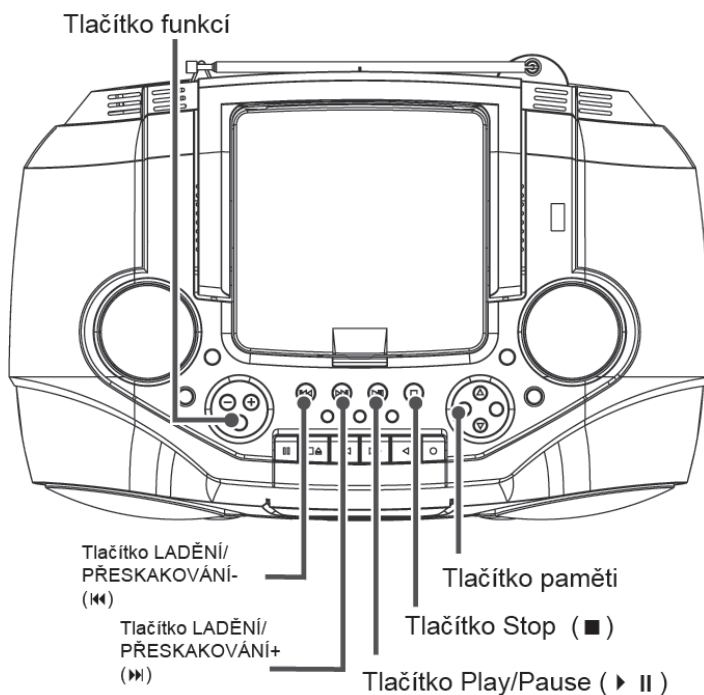
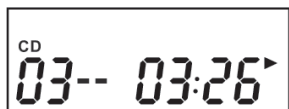
3. V případě, že chcete náhodně přehrávat všechny skladby, stiskněte tlačítko režimu MODE třikrát. (Na segmentu displeje se objeví indikátor „RAN“).



4. V případě, že chcete opakovat přehrávání pouze naprogramovaných skladeb, je třeba je nejprve naprogramovat (viz strana 11). Poté stiskněte tlačítko režimu MODE a zobrazí se indikátor „↺ ALL“. Nyní stiskněte tlačítko Play/Pause (▶ ||).



5. Pokud chcete opakované přehrávání zrušit, stiskněte tlačítko MODE 4krát (nebude zobrazen žádný indikátor)



Nutná opatření

Ujistěte se, že používáte disky s označením loga kompaktního disku nebo disky dle standardu JIS.

- Nemůžeme zaručit zvukovou reprodukci disků s kontrolou proti kopírování nebo disků s neobvyklými tvary, které neodpovídají standardům CD disků.

Upozornění

• Disky CD-R/RW

Tento přístroj je schopen přehrávat disky CD-R/CD-RW, které byly nahrány ve formátu CD-DA(*).

Avšak v závislosti na stavu nahrávacího zařízení použitého k nahrání disku je možné, že některý disk nepůjde přehrát.

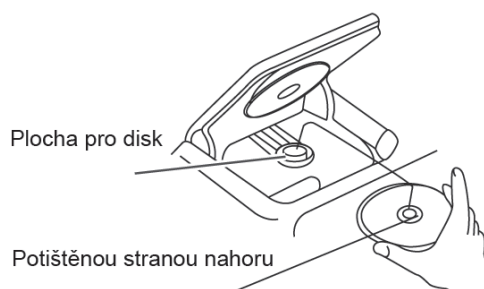
(*) CD-DA je zkratka pro „Compact Disc Digital Audio“ a je standardem pro hudební nahrávky běžných audio CD. Nevkládejte do přístroje disky CD-R/RW, na kterých nejsou nahrána data, protože může trvat dlouhou dobu, než se disk načte a poté může dojít k poškození, když budete chtít disk vyjmout a bude se stále otáčet.

- V tomto přístroji také nelze přehrávat disky VCD (video CD).

POSLECH MP3/WMA

Běžné přehrávání

1. Přepněte přepínač funkcí do polohy CD.
2. Otevřete víko prostoru pro CD stisknutím plošky na víku.
3. Vložte disk MP3/WMA.



Nevkládejte více než 1 CD.

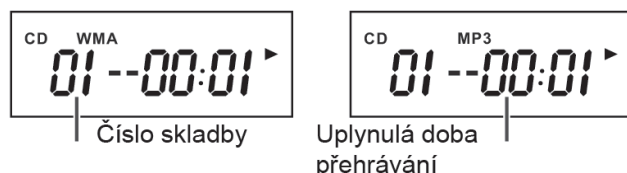
4. Zavřete víko prostoru pro CD

Zavřete víko prostoru pro CD zatlačením, dokud neuslyšíte zaklapnutí. Poté se automaticky zapne napájení. Po 5 vteřinách se na segmentu displeje objeví údaj o celkovém počtu skladeb na disku MP3/WMA, znak pro disk a celkový počet složek.



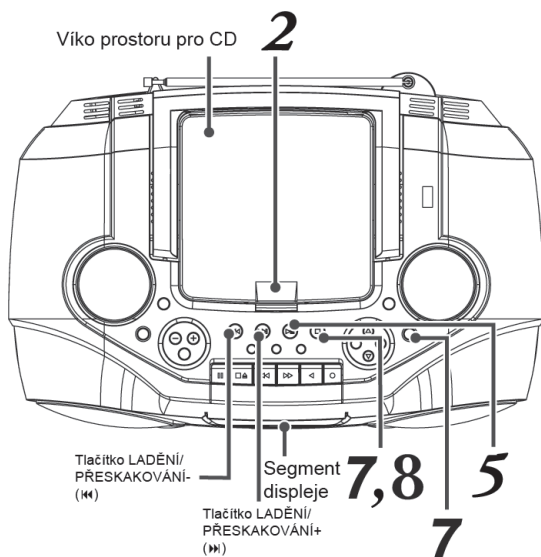
5. Stiskněte tlačítko Play/Pause (▶ ||)

Přehrávání začne od skladby číslo 1.



6. Určení stopy k přehrávání.

Po stisknutí tlačítka FIND uvidíte název a číslo souboru skladby. Po stisknutí tlačítka LADĚNÍ/PŘESKAKOVÁNÍ + nebo - (►► nebo ◄◄) se číslo souboru změní.



7. Volba složky

Stisknutím tlačítka STOP zastavíte přehrávání. Stiskněte tlačítko FIND a poté pomocí tlačítka LADĚNÍ/PŘESKAKOVÁNÍ + nebo - (►► nebo ◄◄) vyberte složku.



8. Přehrávání zastavíte stisknutím tlačítka Stop (■).

Jestliže chcete vyjmout CD, stiskněte tlačítko Stop (■) a vyčkejte, dokud se zcela nezastaví rotace disku. Stiskněte plošku pro otevírání a vyjměte CD.

Při přehrávání stiskněte tlačítko Play/Pause (► ||).

Při přehrávání stiskněte Play/Pause (► ||).

Pokud toto tlačítko stisknete znovu, přehrávání se obnoví.

Spuštění přehrávání od skladby, kterou chcete poslouchat.

Pomocí tlačítka LADĚNÍ/PŘESKAKOVÁNÍ + (►►) nebo - (◄◄) vyberte skladbu a poté tlačítko pusťte.

Rychlý posun vpřed a vzad (prohledávání)

V režimu přehrávání nebo pauzy se můžete ve skladbě rychle pohybovat podržením tlačítka LADĚNÍ/PŘESKOKOVÁNÍ + nebo - (◄◄ nebo ►►). Jakmile dosáhnete požadovaného místa skladby, tlačítko uvolněte.

Přeskakování vpřed a vzad (procházení)

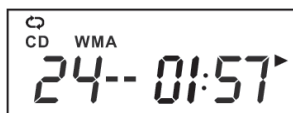
V režimu přehrávání nebo pauzy můžete přeskakovat vpřed nebo vzad krátkými stisky tlačítka LADĚNÍ/PŘESKOKOVÁNÍ + nebo - (◄◄ nebo ►►).

Opakované přehrávání

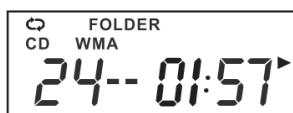
Stiskněte tlačítko režimu MODE.

Můžete opakovat přehrávání 1 skladby z celkového počtu skladeb, všech skladeb nebo skladeb, které jste předtím naprogramovali.

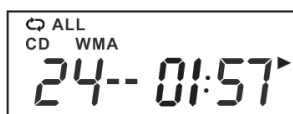
1. V případě, že chcete opakovat přehrávání pouze jedné skladby, stiskněte tlačítko režimu MODE jedenkrát. (Na segmentu displeje se objeví indikátor „↺“).



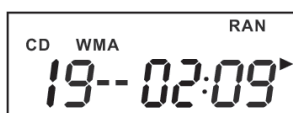
2. V případě, že chcete opakovat přehrávání všech skladeb ve složce, stiskněte tlačítko režimu MODE dvakrát. (Na segmentu displeje se objeví indikátor „↺ FOLDER“).



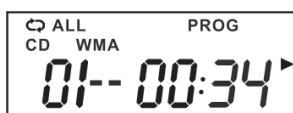
3. V případě, že chcete opakovat přehrávání všech skladeb, stiskněte tlačítko režimu MODE 3krát. (Na segmentu displeje se objeví indikátor „↺ ALL“).



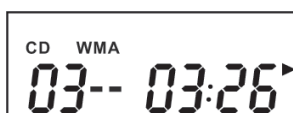
4. V případě, že chcete náhodně přehrávat všechny skladby, stiskněte tlačítko režimu MODE 4krát. (Na segmentu displeje se objeví indikátor „RAN“).

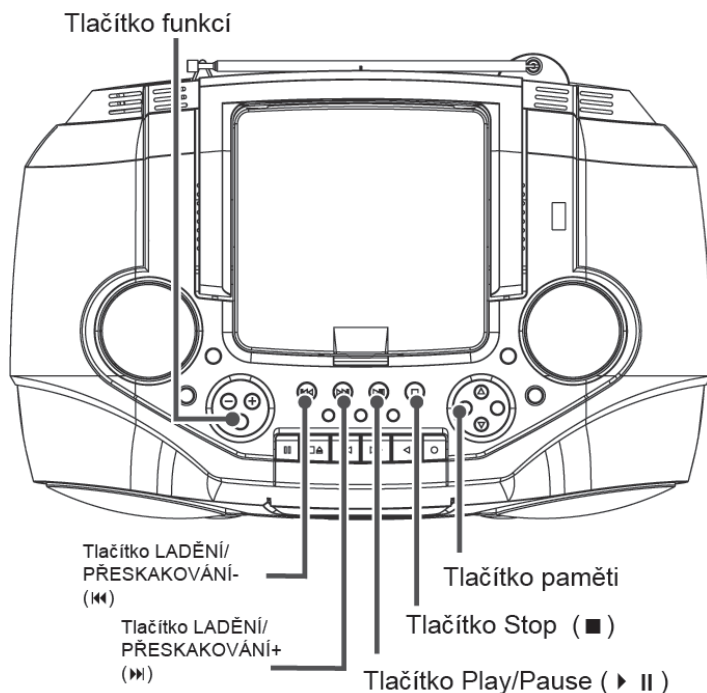


5. V případě, že chcete opakovat přehrávání pouze naprogramovaných skladeb, je třeba je nejprve naprogramovat (viz strana 11). Poté stiskněte tlačítko režimu MODE a zobrazí se indikátor „↺ ALL“. Nyní stiskněte tlačítko Play/Pause (▶ ||).



6. Pokud chcete opakované přehrávání zrušit, stiskněte tlačítko MODE 5krát (nebude zobrazen žádný indikátor)





Poslech oblíbené skladby (naprogramované přehrávání)

Můžete vybrat oblíbené skladby až do počtu 99 a přehrát je.

1. V režimu stop stiskněte tlačítko Memory (Paměť).

Na displeji se zobrazí skladba číslo „01“.



Číslo skladby Pořadí skladby

2. Tiskněte opakovaně tlačítko LADĚNÍ/PŘESKOČENÍ + (⏮) nebo LADĚNÍ/PŘESKOČENÍ - (⏭) a naprogramujte čísla skladeb, které chcete poslouchat.

3. Stiskněte tlačítko Memory (Paměť).

Zobrazí se další naprogramovaná skladba a indikace čísla skladby „02“.



Číslo skladby Pořadí skladby

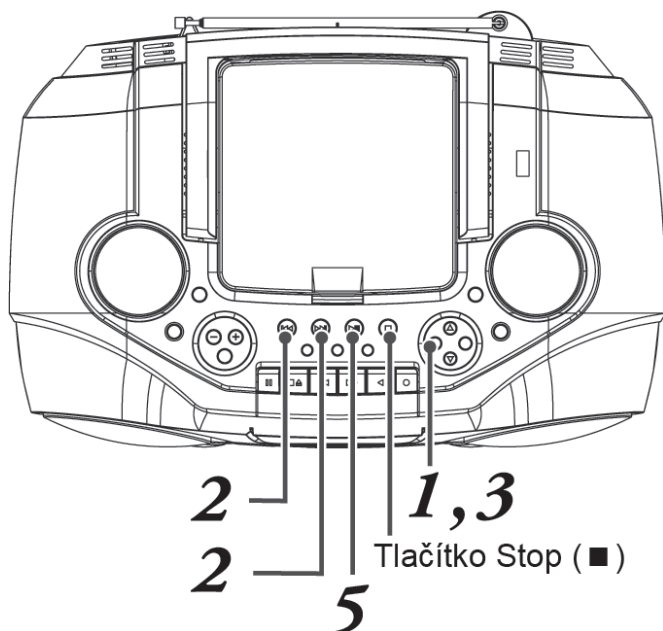
4. Zopakujte kroky 2 a 3, dokud nenaprogramujete všechny skladby.

5. Stiskněte tlačítko Play/Pause (▶ II).

Spustí se naprogramované přehrávání.

Poznámka

- Pokud budete chtít naprogramovat více než 40 skladeb, zobrazí se na displeji „FULL“ (Plný).
- Po naprogramování přehrávání všech skladeb se programování zastaví. Pokud chcete přehrávání programu zastavit, stiskněte tlačítko Stop (■). Program zůstane i nadále uložen.



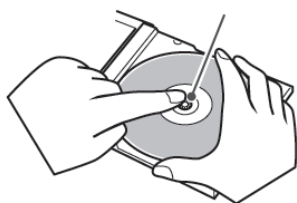
Nutná opatření

Jak zacházet s disky a jak je uchovávat

Jak vyjmout disk z krabičky a uložit jej zpět.

Vyjmout

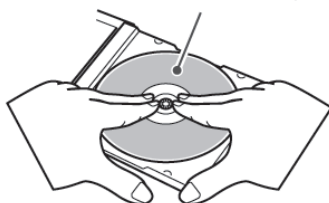
Zatlačte na střed úchytu,



příčemž se nedotýkejte povrchu, kde je nahrána hudba a disk vyjměte.

Uložit

Ujistěte se, že je potištěná strana směrem nahoru,



a vložte disk zatlačením na střed úchytu.

- Nelepte na disk štítky ani nálepky.
- Disk neohýbejte.

O uchovávání disku

- Ujistěte se, že disk uchovááte v originální krabičce.
- Nenechávejte disk na následujících místech:
 - Na přímém slunečním světle.
 - Blízko topných zařízení nebo na místech s vysokou teplotou.

O údržbě disku

- Před přehráváním disku jej očistěte tahy od středu směrem k okrajům a pomocí měkké tkaničky odstraňte prach a otisky prstů.
- K čištění nepoužívejte ředidlo, benzen ani líh.

Zrušit režim naprogramovaného přehrávání

Po zrušení programu se můžete vrátit do režimu normálního přehrávání. Při probíhajícím přehrávání programu stiskněte dvakrát tlačítko Stop (■). Pokud je přehrávání zastaveno, stiskněte tlačítko Stop (■) jedenkrát.

O programu

a) Potvrzení

Při zastaveném přehrávání se po stisknutí tlačítka LADĚNÍ/PŘESKOČENÍ + nebo - (⏮ nebo ⏭) zobrazí indikace skladby a čísla skladby.

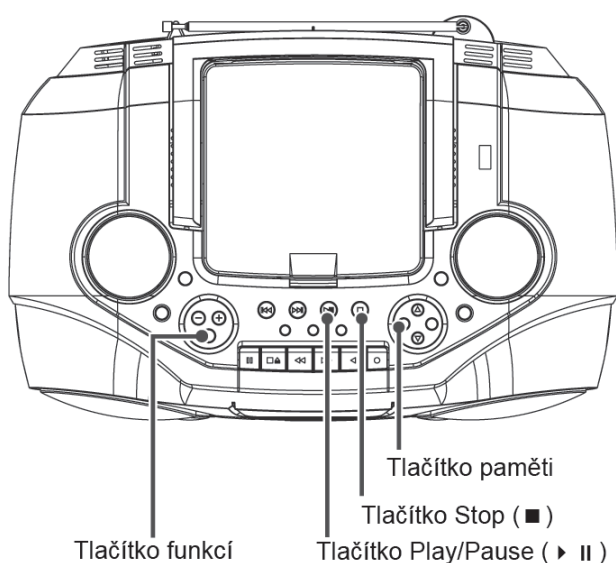
b) Změna

Pokud budete při zastaveném přehrávání dále držet tlačítko MEMORY, dokud se neobjeví indikace čísla skladby z vašich oblíbených skladeb, můžete pomocí stejných kroků 2 – 3 uvedených v levé části stránky změnit číslo skladby.

- Není možné vložit mezi dříve naprogramované skladby novou skladbu ani skladbu vymazat.

b) Zrušení

- Pokud změníte DISK, naprogramované skladby se zruší.

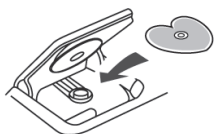


UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte jiné než kulaté disky.

Pokud byste použili disk jiného tvaru než normálního kulatého (ve tvaru srdce nebo hranatý), mohl by v důsledku rotace vysokou rychlostí vylétnout a způsobit zranění.

Zákaz v důsledku rotace vysokou rychlostí vylétnout a způsobit zranění.



FUNKCE POSLECHU SKLADEB (funkce PŘEHRÁVÁNÍ)

Po stisknutí tlačítka REPEAT vyčkejte, dokud se neobjeví indikátor „RND“.

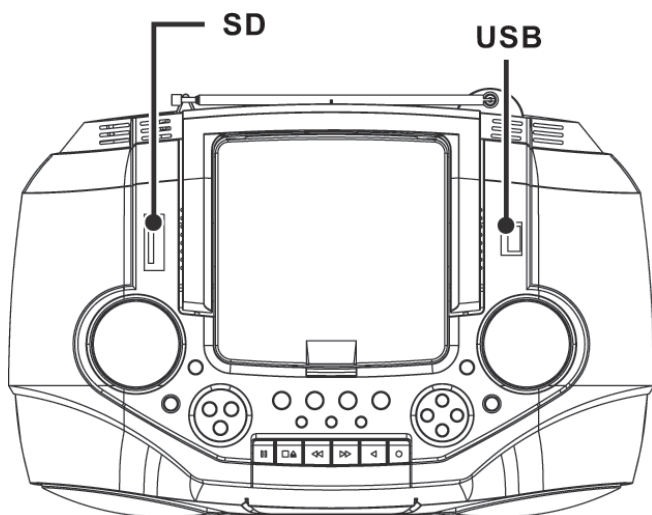
Po každém jeho stisknutí se displej změní v následující posloupnosti: „↺“ „↺ALL“ „RAN“ „Bez indikace“

V případě, že jste před přehráváním vybrali režim funkce přehrávání, spustíte přehrávání stisknutím tlačítka Play/Pause (▶ ||).

- Po přehrání všech skladeb se přehrávání zastaví.
- Pokud chcete funkci přehrávání zrušit, stiskněte dvakrát tlačítko STOP (■).

Při zastaveném přehrávání stiskněte tlačítko STOP (■) jednou.

FUNKCE USB / SD



1. Nastavte přepínač funkcí do polohy USB / SD.
2. Do vstupu pro USB/SD zapojte paměťové zařízení USB/SD.
3. Stisknutím tlačítka PLAY/PAUSE můžete ovládat přehrávání a pauzu.
5. Přehrávání zastavíte stisknutím tlačítka STOP.
6. Stisknutím tlačítka ►► LADĚNÍ/PŘESKAKOVÁNÍ + přehrajete následující stopu.
7. Stisknutím tlačítka ◄◄ LADĚNÍ/PŘESKAKOVÁNÍ – přehrajete předchozí stopu.
8. Tlačítkem režimu přehrávání zvolte režim opakování: „◁◁“ „◁◁ Folder“ „◁◁ ALL“ „RAN“ „Normal“
Tlačítkem výběru složky nahoru nebo dolů zvolte složku. Při blikajícím LCD displeji zvolte složku tlačítka ►► a ◄◄.
9. Při zastaveném přehrávání spustíte naprogramované přehrávání tlačítkem MEMORY. Celou paměť vymažete dvojnásobným stisknutím tlačítka STOP.
10. Stisknutím tlačítka STOP zastavíte přehrávání.
Stiskněte tlačítko FIND (MP3) a poté tlačítkem LADĚNÍ/PŘESKAKOVÁNÍ + nebo – (►► nebo ◄◄) zvolíte složku.

FUNKCE AUX

Nastavte přepínač funkcí do polohy AUX.

Zapojte jeden konec audio kabelu (není součástí dodávky) do konektoru LINE OUT na vaší externí audio jednotce a druhý konec do konektoru AUX IN na zadní straně radiomagnetofonu. Stiskněte tlačítko AUX a přepněte radiomagnetofon do režimu AUX IN.

POSLECH MAGNETOFONU

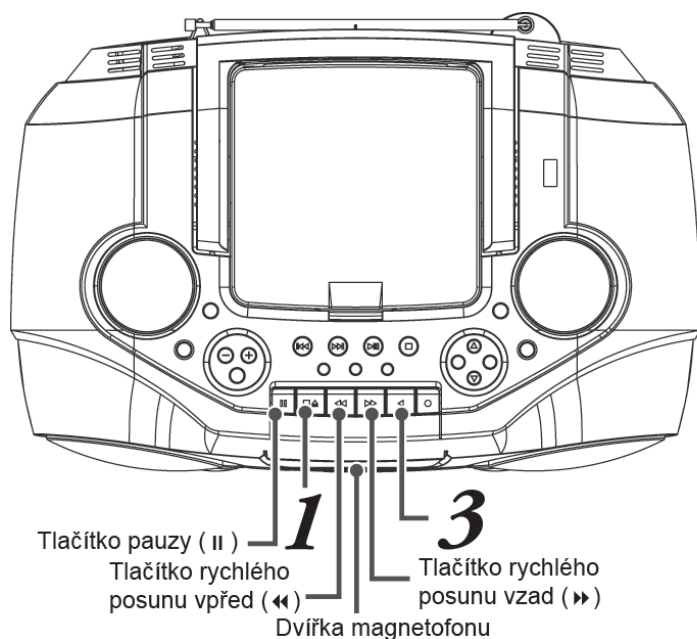
1. **Stisknutím tlačítka STOP/EJECT (■/▲) otevřete dvířka kazetového prostoru a vložte do něj KAZETU.**
Vložte předem nahranou kazetu do drážek na vnitřní straně dvířek, a to odkrytým páskem směrem nahoru.
 2. Zavřete dvířka magnetofonu.
 3. Stiskněte tlačítko Play (▶).
- Magnetofon se zapne a spustí se přehrávání.

TAPE

Pokud chcete přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko STOP/EJECT (■/▲).
Pokud stisknete stejné tlačítko znovu, dvířka kazetového magnetofonu se otevřou.

Poznámka

Pokud při přehrávání CD nebo poslechu rádia stisknete tlačítko Play (▶), přeruší se příjem rádia a spustí se přehrávání magnetofonu. Pokud chcete při přehrávání KAZETY magnetofon zastavit, stiskněte tlačítko STOP/EJECT (■/▲) nebo hlavní vypínač ON/OFF.



PAUZA

V režimu přehrávání stiskněte tlačítko PAUSE (II).

Po dvojím stisknutí se spustí přehrávání.

Rychlý posun vpřed a vzad

Ve stavu zastavení stiskněte tlačítko F.Forward (⏮) nebo Rewind (⏭).

Jakmile dosáhnete požadovaného místa, stiskněte tlačítko STOP/EJECT (■/▲).

Nutná opatření

- Při přehrávání, nahrávání a rychlém posunu vpřed nebo vzad se poté, co se kazeta dostane na konec, automaticky vypne příslušné tlačítko a kazeta se zastaví.
- Při přehrávání nebo nahrávání nemačkejte zároveň tlačítka F.FWD (⏮) a REW (⏭). Mohlo by dojít k zamotání pásku.
- Při ovládání buďte opatrní. Pokud stisknete dvě tlačítka zároveň nebo s nimi budete zacházet příliš hrubě, může dojít k zamotání pásku.

KAZETOVÝ PÁSEK

- Používejte normální typ kazety (typ 1). Pro přehrávání lze použít i kazetu typu 2 nebo kazetu typu Metal, avšak nelze využít jejich zvláštních charakteristik, a pokud byste je použili k nahrávání, je možné, že na ně nepůjde pořídit nahrávku nebo ji vymazat. Nelze také použít nekonečný pásek.

- Pásky o délce 100 minut nebo více jsou velmi tenké a snadno dochází k jejich roztažení, přičemž se mohou namotat do mechanismu. Proto je prosím nepoužívejte. Pokud jsou na pásce uvolněné vrstvy, před vložením kazety do přístroje pásek nejprve napněte pomocí tužky. Jinak může dojít k namotání pásku.



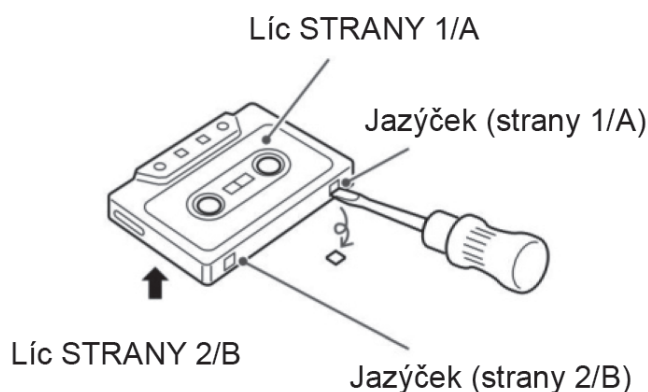
Nenechávejte prosím kazety na následujících místech:

- Prašná místa
- Místa, kde může dojít k magnetickému vyzařování.
- Místa s vysokou teplotou a vlhkostí.

Zabránění smazání materiálu, který chcete uchovat

Pokud je vložen nahraný pásek a nechcete jeho obsah smazat, nepoužívejte tlačítko RECORD (●).

- Pokud chcete zabránit náhodnému smazání nahraného obsahu, vylomte ochranné jazýčky na zadní straně kazety pomocí malého šroubováku nebo podobného nástroje.
- Pokud ochranný jazýček odstraníte nechtěně nebo pokud chcete na kazetu znovu nahrávat, přelepte otvor po jazýčku lepicí páskou.

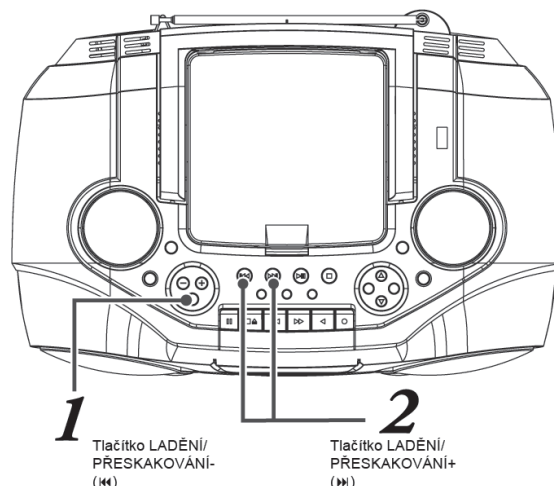


POSLECH RÁDIA

1. Pomocí tlačítka přepínání funkcí zvolte Rádio. Tlačítkem Band zvolte FM nebo AM.
2. Stisknutím tlačítka FB/BS nebo FF/FS zvolte kanál rádia.

Podržením tlačítka a poté jeho uvolněním se začne měnit údaj o frekvenci a automaticky se zastaví na prvním kanále, kde se přijímá rozhlasové vysílání. Pokud je příjem vysílání ve stereo, zobrazí se na displeji indikátor „ST“.

Pokud stisknete tlačítko LADĚNÍ/ PŘESKAKOVÁNÍ+ (⏸) nebo LADĚNÍ/ PŘESKAKOVÁNÍ- (⏮), můžete přijímat rozhlasové vysílání stanice, kterou jste předtím uložili do paměti.



ULOŽENÍ KANÁLU DO PAMĚTI

Pokud přednastavíte kanál k uložení pod určitým číslem předvolby, můžete jej později snadno vyhledat.

* AM: 10 kanálů, FM: 10 kanálů.

1. Provedte volbu pásma tlačítkem **BAND**.

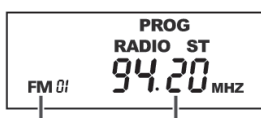
Po zapnutí přístroje lze přijímat na AM nebo FM. Pokud chcete pásmo změnit, použijte opět stejné tlačítko.



BAND

2. Stiskněte tlačítko **MEMORY**.

Na displeji se zobrazí číslo předvolby a poté se objeví frekvence přijímané stanice.



Číslo předvolby Přijímací frekvence

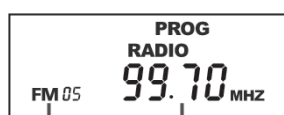
3. Stiskněte buď tlačítko **LADĚNÍ/ PŘESKAKOVÁNÍ+ (»)** nebo **LADĚNÍ/ PŘESKAKOVÁNÍ- («)** a zvolte stanici.



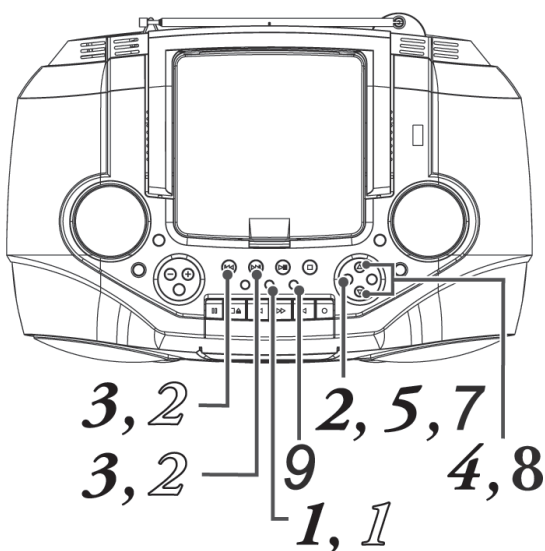
Číslo předvolby Oblíbená

4. Stiskněte tlačítko **PRESET+** a přijměte svůj oblíbený kanál.

Podržením tlačítka a jeho uvolněním poté, co se začne údaj frekvence měnit, se frekvence zastaví na prvním kanále, kde se přijímá vysílání.

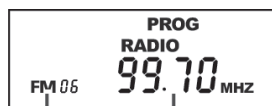


Číslo předvolby Přijímací frekvence



5. Stiskněte tlačítko MEMORY.

Kanál se uloží do paměti. Zobrazí se indikace paměti a přijímací frekvence.



Číslo předvolby Přijímací frekvence

6. Opakováním kroků 3 – 5 můžete uložit do paměti další rozhlasové kanály.

7. Stisknutím tlačítka MEMORY ukončíte postup ukládání do paměti.

8. V režimu rádia zvolte uloženou stanici pomocí tlačítek předvoleb dolů nebo nahoru.

9. Tlačítkem MO/ST zvolte stereo nebo mono.

POSLECH PŘEDNASTAVENÉHO ROZHLASOVÉHO KANÁLU

1. Stiskněte tlačítko BAND a poté zvolte AM nebo FM.
Budete přijímat AM nebo FM a pokud budete chtít pásmo přepnout, stiskněte znovu toto tlačítko.
2. Stiskněte LADĚNÍ/PŘESKAKOVÁNÍ+ (►►) nebo LADĚNÍ/PŘESKAKOVÁNÍ- (◄◄) a zvolte požadovaný kanál.
3. Pokud je dosažena maximální frekvence, vrátí se ladění na minimální frekvenci aktuálního pásma a bude pokračovat vyhledávání, dokud nebude nalezena první frekvence uložená jako CH1, nebo nebude dosaženo maximální frekvence nebo nestisknete tlačítko MEMORY.
4. Během automatického ukládání do paměti se toto ukládání ukončí stisknutím jakéhokoliv tlačítka a provede se funkce tohoto tlačítka (které je stlačeno), kromě VOL +/-.

Poznámka: Automatické vyhledávání a ukládání funguje pouze v aktuálním pásmu.

NAHRÁVÁNÍ

1. **Stiskněte tlačítko STOP/EJECT (■/▲),** otevřete dvířka kazetového prostoru a vložte kazetu. Vložte předem nahranou kazetu do drážek na vnitřní straně dvířek, a to odkrytým páskem směrem nahoru.

2. Zavřete dvířka magnetofonu.

Nastavte pásek do polohy, od které má začít nahrávání.

3. Pokud nahráváte z CD.

Stisknutím tlačítka Push/Open otevřete víko prostoru pro CD, vložte CD a víko zavřete.

Pokud nahráváte z rádia.

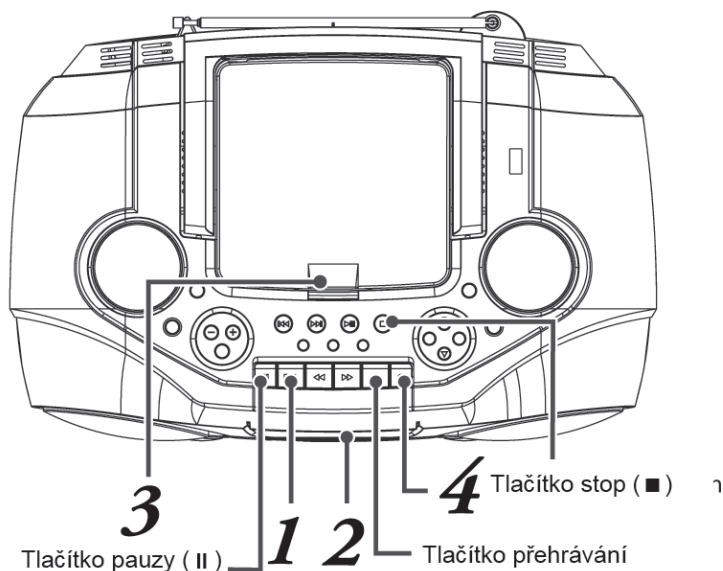
Viz strana 20 (příjem rozhlasového vysílání).

4. Stiskněte tlačítko RECORD (●).

- Pokud stisknete tlačítko RECORD, zároveň se stlačí tlačítko Play (▶) a spustí se nahrávání.
- Pokud chcete nahrát oblíbenou skladbu, zvolte číslo skladby a stiskněte tlačítko RECORD (●).
- Pokud chcete vybrat pouze oblíbené skladby a nahrát je, nejprve je naprogramujte a poté nechte na displeji svítit indikaci „MEM“.

5. V režimu magnetofonu stiskněte tlačítko RECORD (●) a začne se nahrávat zvuk z mikrofonového otvoru.

Pokud chcete nahrávání zastavit, stiskněte tlačítko STOP/EJECT (■/▲)



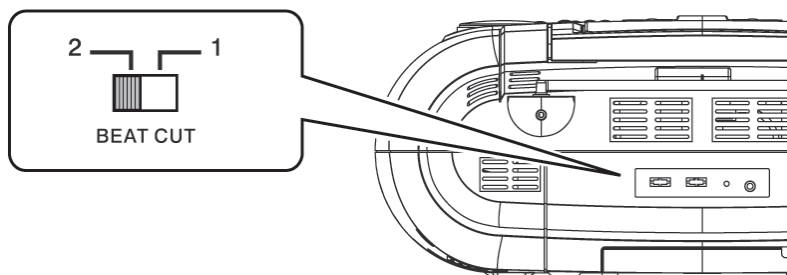
PAUZA V NAHRÁVÁNÍ

Při nahrávání stiskněte tlačítko PAUSE (||).

Pokud toto tlačítko stisknete znovu, nahrávání se opět spustí.

ZÁZNĚJE PŘI NAHRÁVÁNÍ

Pokud nahráváte z rádia, můžete slyšet zvuk záznějů (Pí-----). Pokud tomu tak je, přepněte polohu přepínače BEAT CUT na zadní straně skříně přístroje, čímž tento zvuk potlačíte.



Poznámka

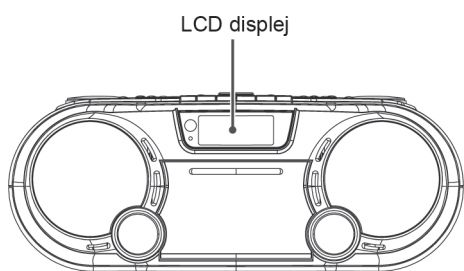
- Při nahrávání se automaticky nastaví úroveň nahrávání.
- Pokud chcete vypnout přehrávání, nahrávání nebo rychlý posun vpřed a vzad, stiskněte tlačítko STOP/EJECT (■/▲) nebo hlavní vypínač.

ZMĚNA VLASTNOSTÍ ZVUKU

Stiskněte tlačítko EQ.

Každým stisknutím tohoto tlačítka se postupně změní zvuková charakteristika na „POP“ → „DŽEZ“ → „Neutrální“ → „Klasická hudba“ → „Rock“.

Nastavení můžete kontrolovat na displeji.



ÚDRŽBA HLAVA MAGNETOFONU

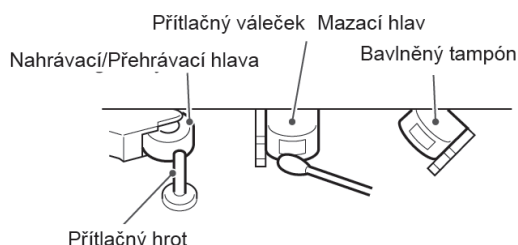
Pokud přehráváte nebo nahráváte a pokud se setkáte s některým z následujících příznaků, jsou většinou způsobeny znečištěnou hlavou magnetofonu, znečištěným hnacím hrotem nebo přitlačným válečkem:

- Nízká kvalita zvuku
- Nelze kvalitně nahrávat
- Dřívější nahrávka zůstává nepřemazána
- Kazeta se snadno zablokuje.

Pomocí čistící sady (nebo čistící kazety), které jsou na trhu běžně k dostání, vyčistěte hlavu magnetofonu. Doporučujeme čistit co nejčastěji (každých 10 hodin používání).

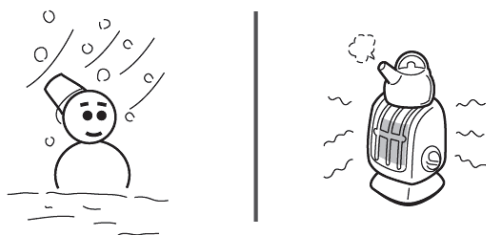
Stisknutím tlačítka STOP/EJECT (■/▲) otevřete dvířka kazetového prostoru, poté dle obrázku níže namočte bavlněný tampón nebo hadřík v lihu a očistěte jimi opatrně povrch, který se dotýká pásku. Před založením kazety se ujistěte, že líh zcela vyschl.

- Po dlouhém používání se hlava zmagnetizuje, což může způsobit zkreslení nebo zhoršenou kvalitu zvuku. V takovém případě odmagnetizujte hlavu magnetofonu pomocí odmagnetovacího prostředku, který je k dostání v obchodech.



O MRAZU

Pokud se náhle změní okolní teplota, může se na vnitřní čočce vytvořit námraza. V takovém případě je možné, že přístroj nebude dobře přehrávat CD. Jestliže tomu tak je, vyjměte CD a ponechte přístroj asi 1 hodinu na místě, kde bude používán a poté jej uveďte do provozu.



PŘENOSKA (čočka)

Pokud se čočka na styčné části CD znečistí, může dojít k přeskokování zvuku nebo problémům při přehrávání. Prach odstraňte pomocí 2 nebo 3 ofouknutí ofukovacím balónekem pro objektivy fotoaparátů a nečistoty očistěte kartáčkem. Otisky a podobné nečistoty na čočce očistěte opatrně bavlněným tampónem, a to tahy od středy čočky k jejím okrajům.

ÚDRŽBA PŘÍSTROJE

Přístroj čistěte měkkou tkaninou. V případě silného znečištění přístroj očistěte pomocí tkaničky namočené do neutrálního čistícího prostředku a vyždímané a poté povrch otřete znovu suchou tkaninou.

- Nepoužívejte benzín ani ředidlo. Rovněž nepoužívejte insekticidy apod., které jsou pro čištění skříně přístroje nevhodné.

POKUD SI MYSLÍTE, ŽE VÁŠ PŘÍSTROJ NENÍ V POŘÁDKU

STAV	DŮVOD	PROTIOPATŘENÍ
Není zvuk	• Síťový kabel je odpojen • Baterie jsou vybity • Je ztlumena hlasitost • Jsou zapojena sluchátka	• Ujistěte se, že je síťový kabel řádně zapojen • Vyměňte baterie • Zkontrolujte úroveň hlasitosti • Odpojte sluchátka

CD přehrávač

Nelze spustit přehrávání	• CD je vloženo naopak • CD je silně znečištěné	• Ujistěte se, že CD je vloženo potištěnou stranou nahoru • Vyčistěte CD
Zvuk přeskakuje	• CD je silně poškozeno nebo zdeformováno • Přístroj se nachází na místě s vibracemi	• Vyměňte CD • Ujistěte se, že se přístroj nachází na místě bez vibrací
Vokální zvuk je velmi slabý	• Přepínač (Beatcut CD Vocal Volume) je nastaven na nízkou úroveň	• Přepněte na normální úroveň

Magnetofon

Nelze založit kazetu. Dvířka kazetového prostoru nejdou dobře zavřít	• Kazeta je vkládána naopak	• Vložte kazetu odkrytou stranou směrem nahoru
Kazeta se nepřevíjí	• Kazeta má nízkou kvalitu	• Vyměňte kazetu
Nelze stlačit tlačítko nahrávání	• Používáte kazetu, u které	• Vyměňte kazetu jsou vylomeny jazýčky ochrany před vymazáním
Špatná zvuková reprodukce. Zkreslení. Není možné přemazání předchozí nahrávky.	• Nahrávací hlava je silně znečištěná • Používáte kazetu typu High-Position nebo Metal	• Vyčistěte nahrávací hlavu • Použijte kazety typu Normal

Rádio

Silný šum, problémový poslech	• Vliv rušení z napájení • Vliv motoru, zářivky nebo jiných elektrických spotřebičů	• Vyměňte síťový kabel • Umístěte přístroj mimo vliv zdrojů rušení
-------------------------------	--	---

POZNÁMKY

- Pokud se při přehrávání CD chová displej nebo přístroj nestandardně, vypněte napájení hlavním vypínačem a poté přístroj znovu zapněte.
- Při dlouhém používání se může stát, že se některé části skříně přístroje zahřejí. Nejde však o poruchu.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

CD přehrávač

Počet kanálů	2-kanálové stereo
Vzorkovací kmitočet	44,1 kHz

Magnetofon

Systém stop	2-stopé stereo
Nahrávací systém	Předmagnetizace střídavým proudem
Mazací systém	Mazání magnetem
Doba rychlého převinutí vpřed a zpět	Přibližně 170 vteřin (C-60)
Kmitočtová odezva	125 – 6300 Hz

Rádio

Ladící rozsah	AM: 522 – 1620 kHz FM: 87,5 – 108 MHz
---------------	--

Obecné

Maximální výkon (*)	2,7W + 2,7W (10% Rms)
Reproduktory (*)	2 x 92 mm (8 Ω) kónického typu 2 x 52 mm
Výstupní terminál	Sluchátkový terminál (1 x stereo konektor)
Maximální výstup napětí	≤ 150 mV
Životnost baterií (*)	< 8 ks UM2 >
Nahrávání z FM:	asi 30 hodin
Přehrávání kazety:	asi 20 hodin
Přehrávání CD:	asi 12 hodin
Zdroj napájení (*)	Střídavý proud 230 V, 50 Hz
Stejnoseměrný proud	12 V (8 x baterie UM2)
Spotřeba energie (*)	16 W
Hmotnost (NETTO)	3,2 kg (bez baterií)
Příslušenství	Síťový kabel (délka kabelu: přibližně 1,5 m)

- Specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění
- (*) Měřeno dle normy JEITA.

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.

Poznámka: Některé disky CD – R/ CD – RW, (neoriginály) nemusí přehrávač přehrát vzhledem k fyzickému stavu záznamového media (disku), kvalitě záznamového media, způsobu záznamu a charakteristice záznamového software.

Informace o ochraně životního prostředí

Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské

zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu www.asekol.cz. Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu www.ecobat.cz.

Firma **HP TRONIC Ústí nad Labem, spol. s r.o.** je registrovaná u kolektivního systému ASEKOL s.r.o. pod číslem 01819/06-ECZ (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu so záručným listom, dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

UPOZORNĚNÍ

K zamezení rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte toto zařízení dešti ani vlhkosti.

Nadměrná zvuková zátěž z ušních nebo hlavových sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.

Je třeba věnovat pozornost aspektům likvidace baterií z hlediska životního prostředí.

Nebráňte odvětrávání zakrytím ventilačních otvorů předměty, jako jsou noviny, ubrusy, závěsy, atd.

Na přístroj nekladte zdroje otevřeného ohně, například zapálené svíčky.

Přístroj nesmí být vystaven kapající ani tekoucí vodě a nesmí se na něj stavět předměty naplněné tekutinou, například vázy.

Síťová zástrčka se používá jako odpojovací zařízení a musí být snadno přístupná.

Přístroj je určen k používání v mírném klimatu.

Baterie se nesmí vystavovat nadměrnému teplu, například slunečnímu svitu, ohni a podobně.

UPOZORNĚNÍ

Používání ovládacích prvků nebo úpravy či aplikace postupů odlišných od těch, které jsou popsány v tomto návodu, mohou vést k nebezpečnému ozáření. Tento přehrávač kompaktních disků je klasifikovaný jako LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1.



UPOZORNĚNÍ

Při otevření a odstranění bezpečnostních západek hrozí nebezpečí ozáření laserem. Vyvarujte se přímého vystavení laserovému paprsku.



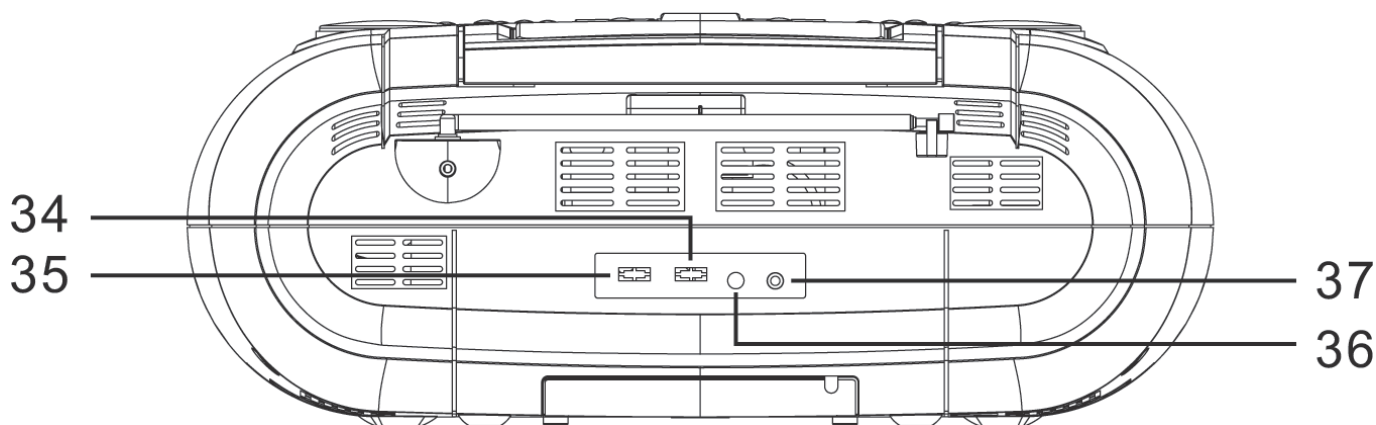
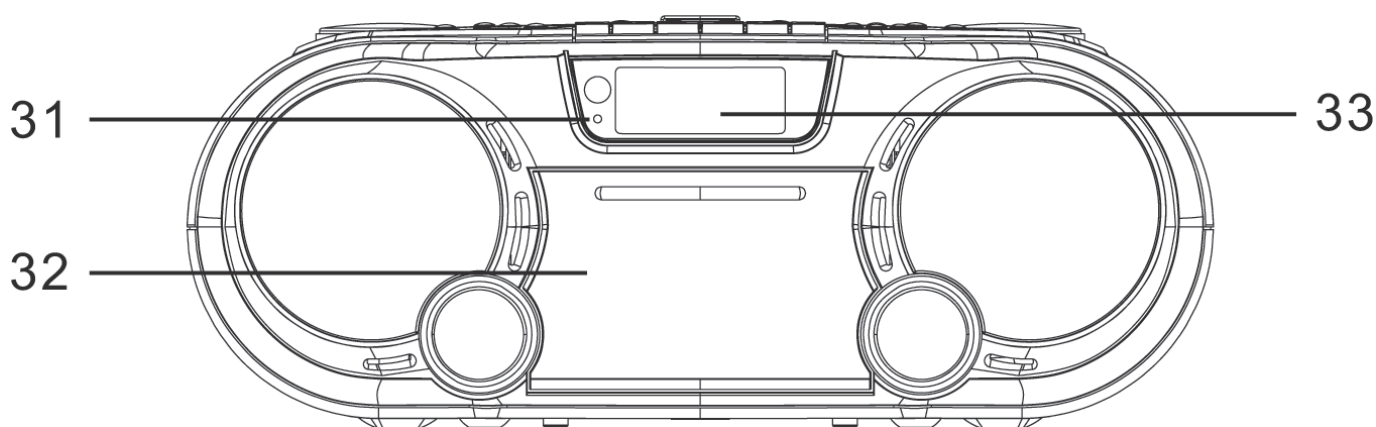
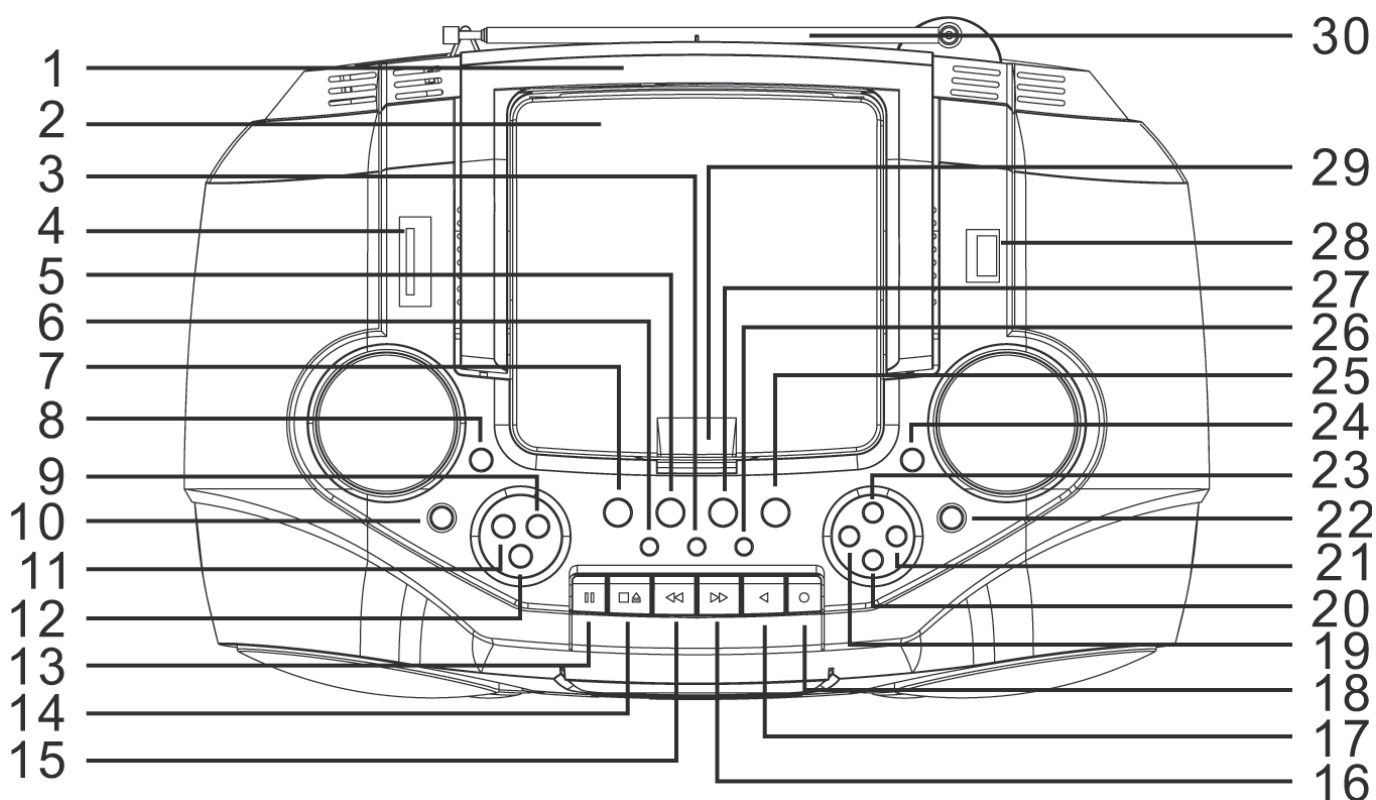
PRE BEZPEČNÚ A ÚČINNÚ PREVÁDZKU

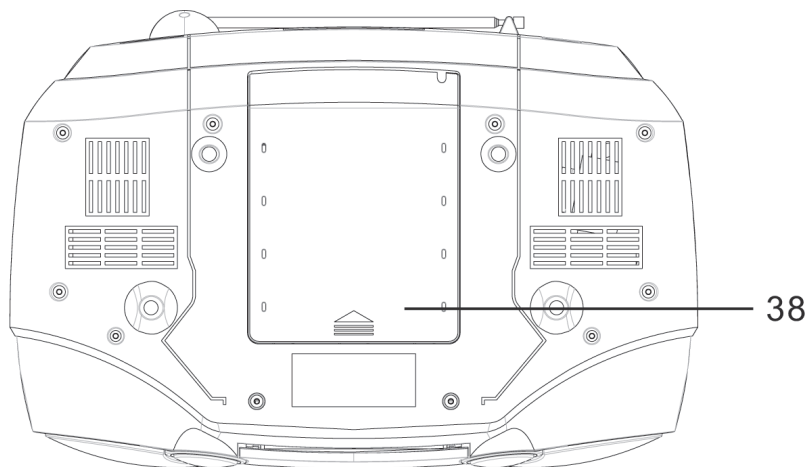
- Dbajte, aby nedošlo k poškodeniu napájacej šnúry.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, vytiahnite napájaciu šnúru zo zásuvky. Pri odpojení uchopte zástrčku, nie napájaciu šnúru.
- Pokiaľ sa do prístroja dostane voda, hrozí úraz elektrickým prúdom alebo porucha. Prístroj používajte na miestach s nízkou vlhkosťou a prašnosťou.
- Prístroj nerozoberajte a nijak neupravujte.
- Nepoužívajte prístroj na miestach s extrémnymi teplotami (pod 5°C alebo nad 35°C) ani na miestach, kde môže byť vystavený priamemu slnečnému žiareniu
- Pretože CD prehrávač má extrémne nízku hladinu šumu a široký dynamický rozsah, existuje tendencia nastaviť hlasitosť zosilňovača vyššiu, než je nutné. V takom prípade môže dôjsť k nadmerne silnému výstupu zo zosilňovača a poškodeniu reproduktorov. Dbajte v tomto ohľade na zvýšenú opatrnosť.
- Náhle zmeny okolitej teploty môžu spôsobiť, že sa na šošovke optickej prenosky vnútri prístroja vytvorí kondenzát. V takom stave nemusí byť prístroj schopný riadnej prevádzky.
- Pokiaľ k tomu dôjde, vytiahnite disk a nechajte prehrávač, aby sa prispôbil okolitej teplote.
- Tento prístroj musí byť prevádzkovaný v horizontálnej polohe.
- Používajte originálny software pre CD, VCD alebo MP3. Použitie kopírovaných diskov sa neodporúča.

**TENTO PRÍSTROJ BY NEMALI UPRAVOVAŤ ANI OPRAVOVAŤ INÉ OSOBY,
NEŽ RIADNE KVALIFIKOVANÍ SERVISNÍ TECHNICI.**

UMIESTENIE OVLÁDACÍCH PRVKOV

SPREDU



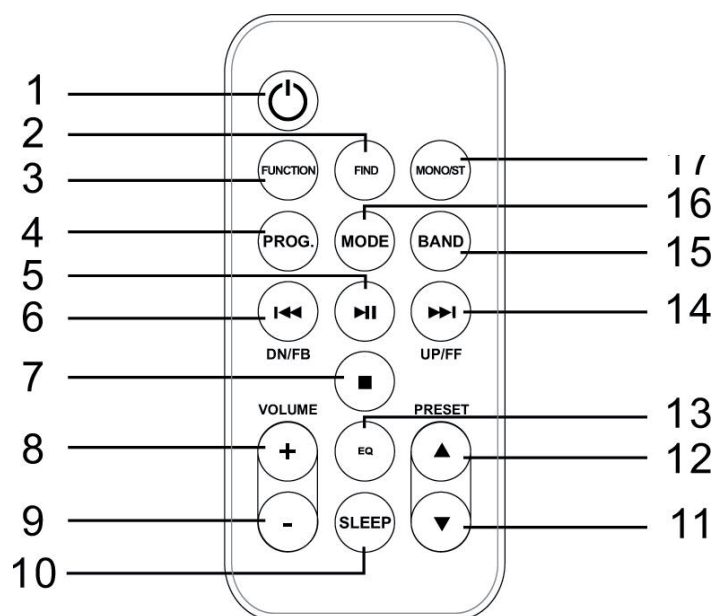


NÁZVY SÚČASTÍ

1. Rukoväť
2. Veko priestoru pre disk
3. Tlačidlo pásma BAND
4. SD karty
5. Tlačidlo ladenia a preskakovania dopredu ►►
6. Tlačidlo vypnutia SLEEP
7. Tlačidlo ladenia a preskakovania dozadu ◄◄
8. Tlačidlo priestorových efektov 3D SURROUND
9. Tlačidlo zvýšenia hlasitosti VOL+
10. Tlačidlo zapnutia a prepnutia do pohotovostného režimu STANDBY/ON
11. Tlačidlo zníženia hlasitosti VOL-
12. Tlačidlo funkcií FUNCTION
13. Tlačidlo pauzy PAUSE
14. Tlačidlo zastavenia a vysunutia kazety (■/▲)
15. Tlačidlo rýchleho prevíjania vpred (►►)
16. Tlačidlo rýchleho prevíjania vzad (◄◄)
17. Tlačidlo prehrávania PLAY (►)
18. Tlačidlo nahrávania REC (●)
19. Tlačidlo programovania a pamäti MEMORY/PROGRAM
20. Tlačidlo prepínania predvolieb PRESET -
21. Tlačidlo režimu MODE
22. Tlačidlo hľadania FIND
23. Tlačidlo prepínania predvolieb PRESET +
24. Tlačidlo ekvalizéru EQ
25. Tlačidlo zastavenia STOP (■)
26. Tlačidlo prepínania MONO/STEREO
27. Tlačidlo prehrávania a pauzy (► ||)
28. Vstup USB
29. Miesto pre zatlačenie pri otváraní priestoru pre disk
30. Teleskopická anténa
31. Indikátor napájania POWER
32. Dvierka kazetového priestoru.
33. LCD displej
34. Tlačidlo napájania striedavým (AC) alebo jednosmerným (DC) prúdom.
35. Tlačidlo pre potlačenie záznejov
36. AUX IN
37. Otvor pre stereofónne slúchadlá
38. Kryt priestoru pre batérie

UMIESTENIE OVLÁDACÍCH PRVKOV

DÁLKOVÝ OVLADAČ



1. Hlavní vypínač
2. Tlačidlo hľadania FIND
3. Tlačidlo funkcií FUNCTION
4. Tlačidlo programu PROGRAM
5. Tlačidlo prehrávania a pauzy (▶ II)
6. Tlačidlo dole a posunu smerom vzad DN/FB (◀◀)
7. Tlačidlo zastavenia STOP (■)
8. Tlačidlo zvýšenia hlasitosti VOLUME +
9. Tlačidlo zníženia hlasitosti VOLUME -
10. Tlačidlo vypnutia SLEEP
11. Tlačidlo prepínania predvolieb PRESET -
12. Tlačidlo prepínania predvolieb PRESET +
13. Tlačidlo ekvalizéru EQ
14. Tlačidlo hore a posunu smerom vpred DN/FF (▶▶)
15. Tlačidlo pásma BAND
16. Tlačidlo režimu MODE
17. Tlačidlo MONO/STEREO

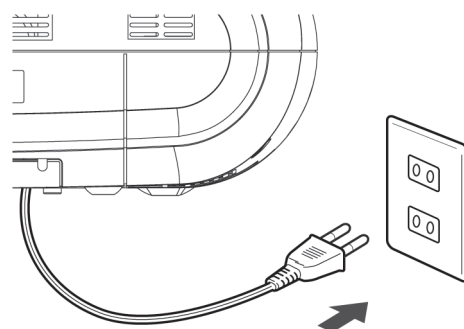
INFORMÁCIE O NAPÁJANÍ

V prípade napájania striedavým prúdom (zo siete)

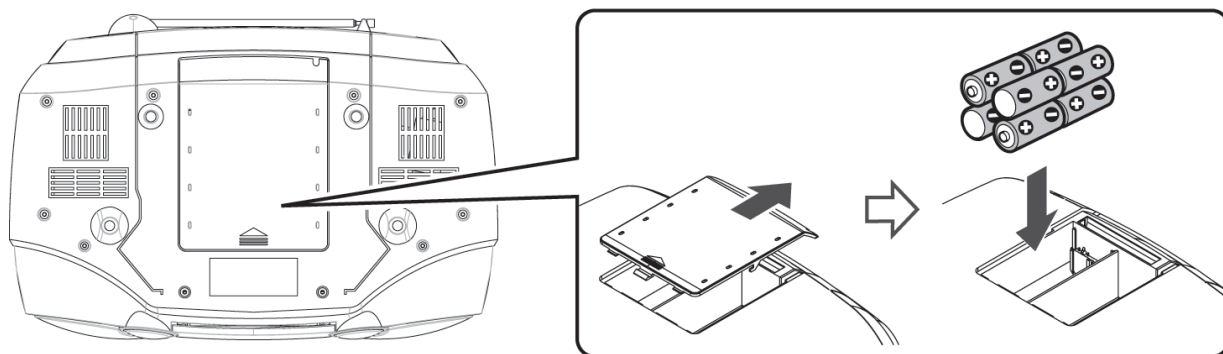
Zapojte zástrčku sieťového káblu do elektrickej zásuvky.

Nutné opatrenia

- Pri zapojovaní alebo odpojovaní prístroja zo zásuvky sa uistite, že je prístroj vypnutý alebo že je páska zastavená.
- Majte prosím na pamäti, že pokiaľ sa tlačidlo ovládania kazety vráti do pôvodnej polohy, je magnetofón vypnutý s indikáciou na LCD displeji.



V případě baterie (nejsou přiloženy)



Otevřete kryt prostoru pro baterie a vložte 8 kusů suchých baterií (nejsou přiloženy) s orientací dle obrázku.

- Dbejte, abyste nezaměnili orientaci (+) a (-) dle obrázku.
- V případě, že je k terminálu připojen síťový kabel, nebude přístroj na baterie fungovat.
- Pokud přístroj dlouhou dobu nepoužíváte nebo používáte síťový kabel, baterie vyjměte.

Kedy je potreba batérie nabiť?

Pokiaľ sú batérie slabé, zvuk sa sťiňuje a rovnako dochádza k jeho skresleniu. Tiež sa spomaľuje kazetová páska. Okrem toho sa ovládanie CD alebo magnetofónu stáva nestabilným.

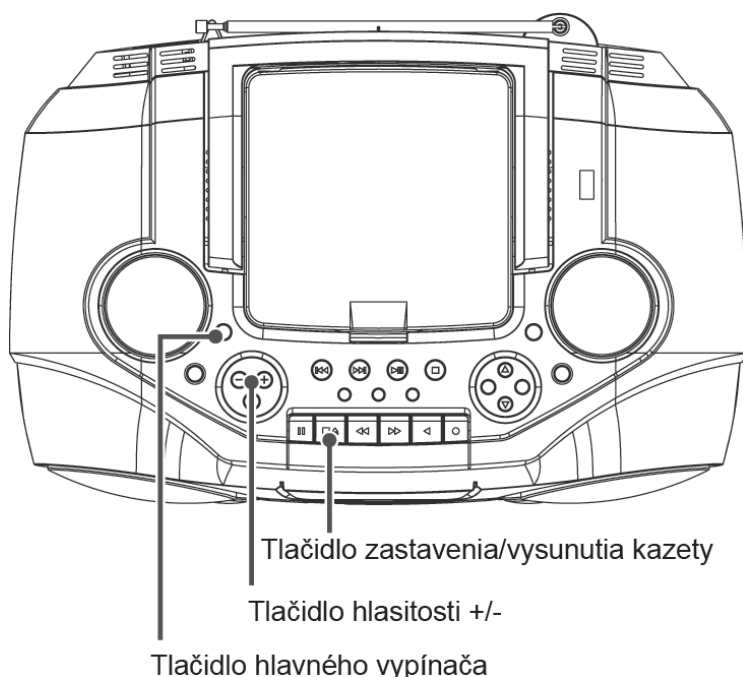
Upozornenie

V prístroji, aj pokiaľ je vypnutý, cirkuluje slabý prúd, preto pokiaľ ponecháte batérie vnútri dlhú dobu pri odpojení sieťového kábla, batérie sa stále spotrebávajú a môže dôjsť k ich vytečeniu. Pokiaľ nebudete prístroj dlhšiu dobu používať, uistite sa, že ste vyňali batérie.

Nutné opatrenia

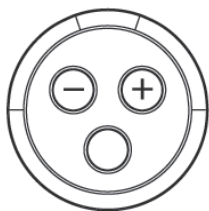
V prípade, že by u televízoru, ktorý stojí príliš blízko prístroju, došlo k skresleniu farieb alebo k prenosu rušenia z televízoru do prístroja, postavte prístroj ďalej od televízoru.

INFORMÁCIE O BEŽNEJ PREVÁDZKE



Nastavenie hlasitosti

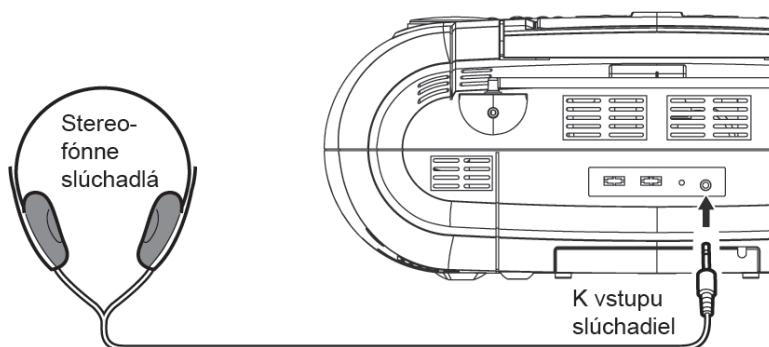
Tlačidlami VOLUME +/- nastavte hlasitosť. Ovládanie hlasitosti funguje pre prehrávanie pásky, CD a pre rádio (nie pre nahrávanie). Pri nahrávaní sa aktivuje automatická kontrola úrovne hlasitosti ALC.



Počúvanie cez slúchadlá

Pripojte stereofónne slúchadlá pomocou mini-konektoru (voliteľné) do vstupu slúchadiel na zadnej strane prístroja.

Hneď ako pripojíte slúchadlá, prestane z reproduktorov vychádzať zvuk.



Pokiaľ prestanete počúvať (vypnutie)

CD, rádio:

Stlačte tlačidlo hlavného vypínača POWER.

Magnetofón:

Pokiaľ prístroj beží, stlačte tlačidlo Stop/Eject (■ /).

Pokiaľ sa páska pri prehrávaní, nahrávaní alebo prevíjaní vpred či vzad dostane na koniec, príslušné tlačidlo sa vráti do východiskovej polohy a magnetofón sa automaticky zastaví.

Power On-Off Button



Stop/Eject

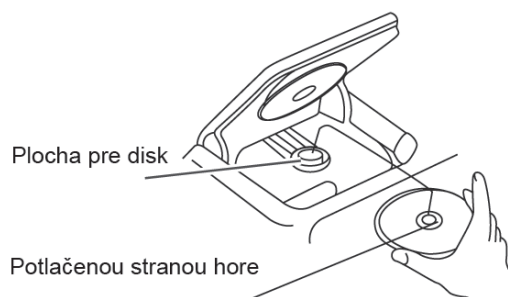
Upozornenie

Pri nahrávaní z CD alebo rádia sa napájanie nepreruší, ani keď stlačíte tlačidlo hlavného vypínača. Pokiaľ bude stav, ktorý spôsobuje zastavenie CD, trvať dlhšie než 5 minút, napájanie zo siete sa automaticky vypne.

POČÚVANIE CD

Bežné prehrávanie

1. Prepnete prepínač funkcií do polohy CD.
2. Otvorte veko priestoru pre CD stlačením plôšky na veku.
3. Vložte CD.



Nevkladajte viac než 1 CD.

4. Zavrite veko priestoru pre CD

Zavrite veko priestoru pre CD zatlačením, dokiaľ nebude počuť zaklapnutie. Potom sa automaticky zapne napájanie. Po 5 sekundách sa na segmente displeja objaví údaj o celkovom počte skladieb na CD a celkovej dobe prehrávania.



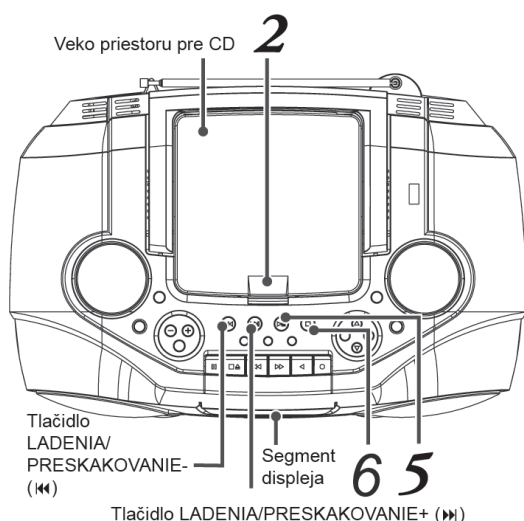
5. Stlačte tlačidlo Play/Pause (▶ ||)

Prehrávanie začne od skladby číslo 1.



6. Prehrávanie zastavíte stlačením tlačidla Stop (■).

Ak chcete vybrať CD, stlačte tlačidlo Stop (■) a vyčkajte, dokiaľ sa úplne nezastaví rotácia disku. Stlačte plôšku pre otváranie a vyberte CD.



Pauza v prehrávaní

Pri prehrávaní stlačte tlačidlo Play/Pause (▶ ||).

Pokiaľ toto tlačidlo stlačíte znovu, prehrávanie sa znovu obnoví.

Spustenie prehrávania od skladby, ktorú chcete počúvať.

Pomocou tlačidla Ladenie/Preskakovanie + (▶▶) alebo - (◀◀) vyberte skladbu a potom tlačidlo pust'ťe.

Nutné opatrenia

- Pri prehrávaní neotvárajte veko priestoru pre CD. Mohlo by dôjsť k poškodeniu CD.
- Plochu pre disk chráni ochranný kartón. Pred prvým použitím prehrávača ho odstráňte.
- Pokiaľ nie je CD vložené na správne miesto, môže dôjsť k jeho poškodeniu alebo problémom s prístrojom.
- Pokiaľ vložíte disk naopak, zobrazí sa na segmente displeja hlásenie „No Disc“ (Nie je disk) a prehrávanie nebude fungovať.
- Pokiaľ je disk poškodený, sú na ňom obtlačky prstov alebo nečistoty, je možné, že nepôjde prehrať.

Rýchly posun vpred a vzad (prehľadávanie)

V režime prehrávania alebo pauzy sa môžete v skladbe rýchle pohybovať podržaním tlačidla LADENIE/PRESKOČENIE + alebo - (◀◀ alebo ▶▶). Hneď ako dosiahnete požadované miesto skladby, tlačidlo uvoľníte.

Rýchly posun vpred a vzad (prehľadávanie)

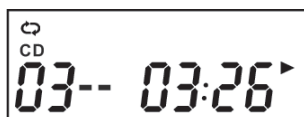
V režime prehrávania alebo pauzy môžete preskakovať vpred alebo vzad krátkymi stlačeniami tlačidla LADENIE/PRESKOČENIE + alebo - (◀◀ alebo ▶▶).

Opakované prehrávanie

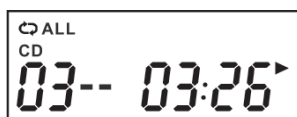
Stlačte tlačidlo režimu MODE.

Môžete opakovať prehrávanie 1 skladby z celkového počtu skladieb, všetkých skladieb alebo skladieb, ktoré ste predtým naprogramovali.

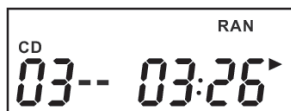
1. **V prípade, že chcete opakovať prehrávanie iba jednej skladby, stlačte tlačidlo režimu MODE jedenkrát.** (Na segmente displeja sa objaví indikátor „↺“).



2. **V prípade, že chcete opakovať prehrávanie všetkých skladieb, stlačte tlačidlo režimu MODE dvakrát.** (Na segmente displeja sa objaví indikátor „↺ ALL“).



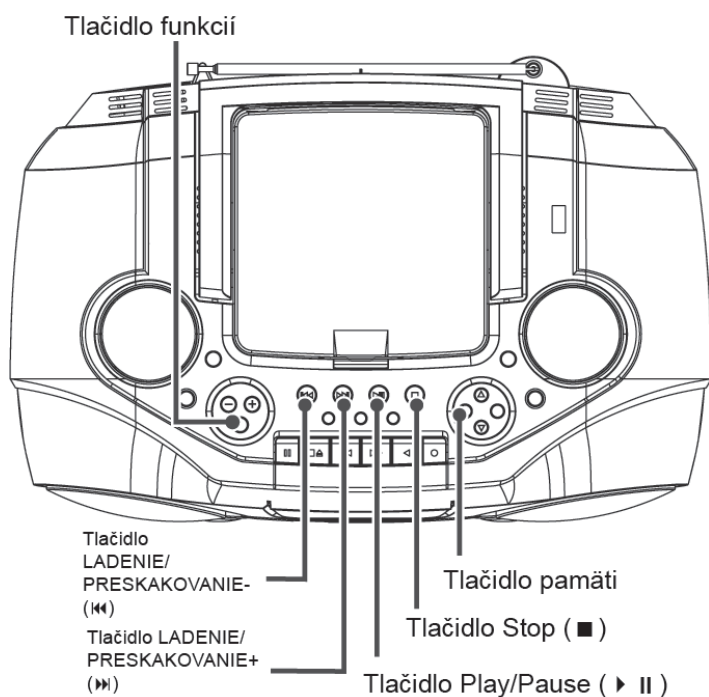
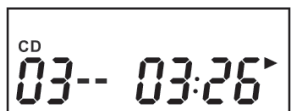
3. V prípade, že chcete náhodne prehrávať všetky skladby, stlačte tlačidlo režimu MODE trikrát. (Na segmente displeju sa objaví indikátor „RAN“).



4. V prípade, že chcete opakovať prehrávanie iba naprogramovaných skladieb, je treba ich najprv naprogramovať (viď strana 11). Potom stlačte tlačidlo režimu MODE a zobrazí sa indikátor „↺ ALL“. Teraz stlačte tlačidlo Play/Pause (▶ ||).



5. Pokiaľ chcete opakované prehrávanie zrušiť, stlačte tlačidlo MODE 4krát (nebude zobrazený žiadny indikátor)



Nutné opatrenia

Uistite sa, že používate disky s označením loga kompaktného disku alebo disky podľa štandardu JIS.

- Nemôžeme zaručiť zvukovú reprodukciu diskov s kontrolou proti kopírovaniu alebo diskov s neobvyklými tvarmi, ktoré neodpovedajú štandardom CD diskov.

Upozornenie

• Disky CD-R/RW

Tento prístroj je schopný prehrávať disky CD-R/CD-RW, ktoré boli nahrané vo formáte CD-DA(*).

Avšak v závislosti na stave nahrávacieho zariadenia použitého na nahranie disku je možné, že niektorý disk nepôjde prehrať.

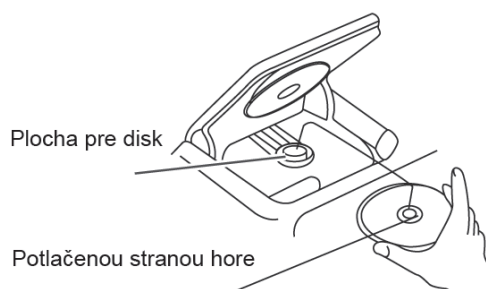
(*) CD-DA je skratka pre „Compact Disc Digital Audio“ a je štandardom pre hudobné nahrávky bežných audio CD. Nevkladajte do prístroja disky CD-R/RW, na ktorých nie sú nahrané dáta, pretože môže trvať dlhú dobu, než sa disk načíta a potom môže dôjsť k poškodeniu, keď budete chcieť disk vybrať a bude sa stále otáčať

- V tomto prístroji tiež nie je možné prehrávať disky VCD (video CD).

POČÚVANIE MP3/WMA

Bežné prehrávanie

1. Prepnite prepínač funkcií do polohy CD.
2. Otvorte veko priestoru pre CD stlačením plôšky na veku.
3. Vložte disk MP3/WMA.



Nevkladajte viac než 1 CD.

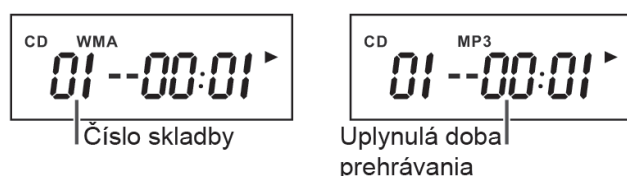
4. Zavrite veko priestoru pre CD

Zavrite veko priestoru pre CD zatlačením, dokiaľ nebude počuť zaklapnutie. Potom sa automaticky zapne napájanie. Po 5 sekundách sa na segmente displeja objaví údaj o celkovom počte skladieb na disku MP3/WMA, znak pre disk a celkový počet zložiek.



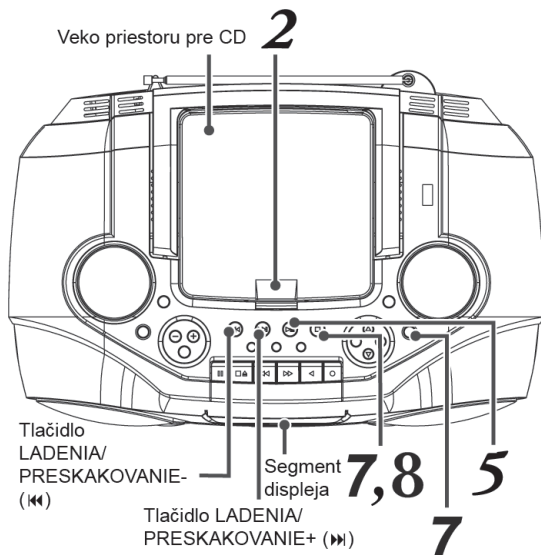
5. Stlačte tlačidlo Play/Pause (▶ ||)

Prehrávanie začne od skladby číslo 1.



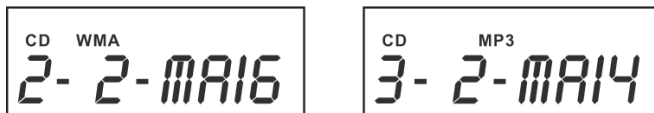
6. Určenie stopy na prehrávanie.

Po stlačení tlačidla FIND uvidíte názov a číslo súboru skladby. Po stlačení tlačidla LADENIE/PRESKAKOVANIE + alebo - (►► alebo ◄◄) sa číslo súboru zmení.



7. Voľba zložky

Stlačením tlačidla STOP zastavíte prehrávanie. Stlačte tlačidlo FIND a potom pomocou tlačidla LADENIE/PRESKAKOVANIE + alebo - (►► alebo ◄◄) vyberte zložku.



8. Prehrávanie zastavíte stlačením tlačidla Stop (■).

Ak chcete vybrať CD, stlačte tlačidlo Stop (■) a vyčkajte, dokiaľ sa úplne nezastaví rotácia disku. Stlačte plošku pre otváranie a vyberte CD.

Pri prehrávaní stlačte tlačidlo Play/Pause (► ||).

Pokiaľ toto tlačidlo stlačíte znovu, prehrávanie sa obnoví.

Spustenie prehrávania od skladby, ktorú chcete počúvať.

Pomocou tlačidla LADENIE/PRESKAKOVANIE + (►►) alebo - (◄◄) vyberte skladbu a potom tlačidlo pusťte.

Rýchly posun vpred a vzad (prehľadávanie)

V režime prehrávania alebo pauzy sa môžete v skladbe rýchle pohybovať podržaním tlačidla LADENIE/PRESKOČENIE + alebo - (◄◄ alebo ►►). Hneď ako dosiahnete požadované miesto skladby, tlačidlo uvoľnite.

Preskakovanie vpred a vzad (prechádzanie)

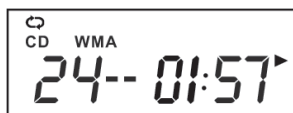
V režime prehrávania alebo pauzy môžete preskakovať vpred alebo vzad krátkymi stlačeniami tlačidla LADENIE/PRESKOČENIE + alebo - (◄◄ alebo ►►).

OPAKOVANÉ PŘEHRÁVÁNÍ

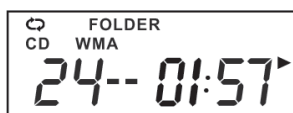
Stiskněte tlačítko režimu MODE.

Můžete opakovat přehrávání 1 skladby z celkového počtu skladiieb, všech skladiieb alebo skladiieb, ktoré ste predtým naprogramovali.

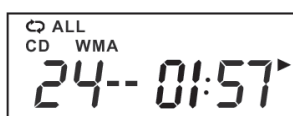
1. V prípade, že chcete opakovat' prehrávanie iba jednej skladby, stlačte tlačidlo režimu **MODE** jedenkrát. (Na segmente displeju sa objaví indikátor „↺“).



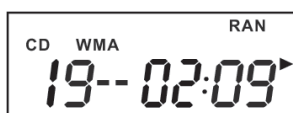
2. V prípade, že chcete opakovat' prehrávanie všetkých skladiieb v zložke, stlačte tlačidlo režimu **MODE** dvakrát. (Na segmente displeju sa objaví indikátor „↺ FOLDER“).



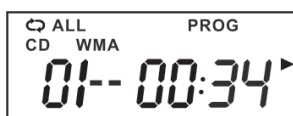
3. V prípade, že chcete opakovat' prehrávanie všetkých skladiieb, stlačte tlačidlo režimu **MODE** 3krát. (Na segmente displeju sa objaví indikátor „↺ ALL“).



4. V prípade, že chcete náhodne prehrávať všetky skladby, stlačte tlačidlo režimu **MODE** 4krát. (Na segmente displeju sa objaví indikátor „RAN“).

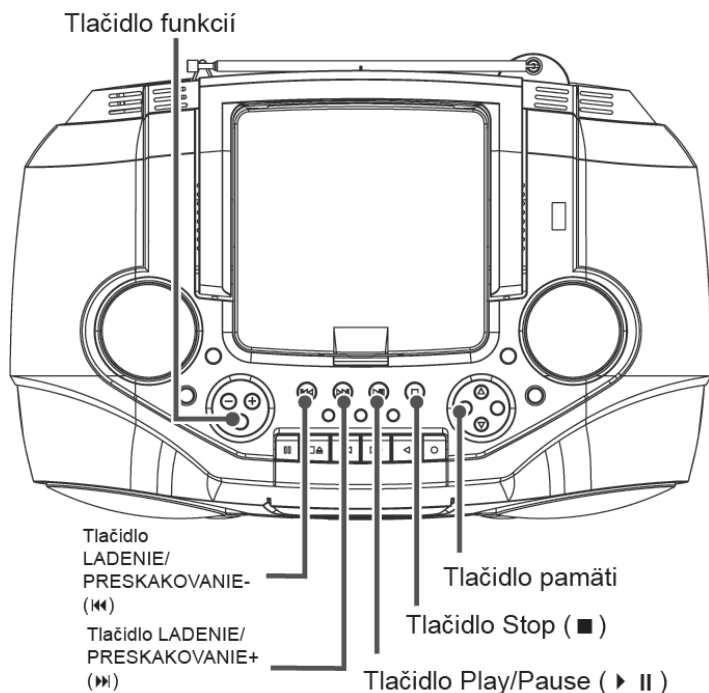


5. V prípade, že chcete opakovat' prehrávanie iba naprogramovaných skladiieb, je treba ich najprv naprogramovať (viď strana 11). Potom stlačte tlačidlo režimu **MODE** a zobrazí sa indikátor „↺ ALL“. Teraz stlačte tlačidlo Play/Pause (▶ ||).



6. Pokiaľ chcete opakované prehrávanie zrušiť, stlačte tlačidlo **MODE** 5krát (nebude zobrazený žiadny indikátor)





Počúvanie obľúbenej skladby (naprogramované prehrávanie)

Môžete vybrať obľúbenej skladby až do počtu 99 a prehrať ich.

1. V režime stop stlačte tlačidlo Memory (Pamäť).

Na displeji sa zobrazí skladba číslo „01“.



Číslo skladby Poradie skladby

2. Tlačte opakovane tlačidlo LADENIE/PRESKOČENIE + (⏮) alebo LADENIE/PRESKOČENIE - (⏭) a naprogramujte čísla skladieb, ktoré chcete počúvať.

3. Stlačte tlačidlo Memory (Pamäť).

Zobrazí sa ďalšia naprogramovaná skladba a indikácia čísla skladby „02“.



Číslo skladby Poradie skladby

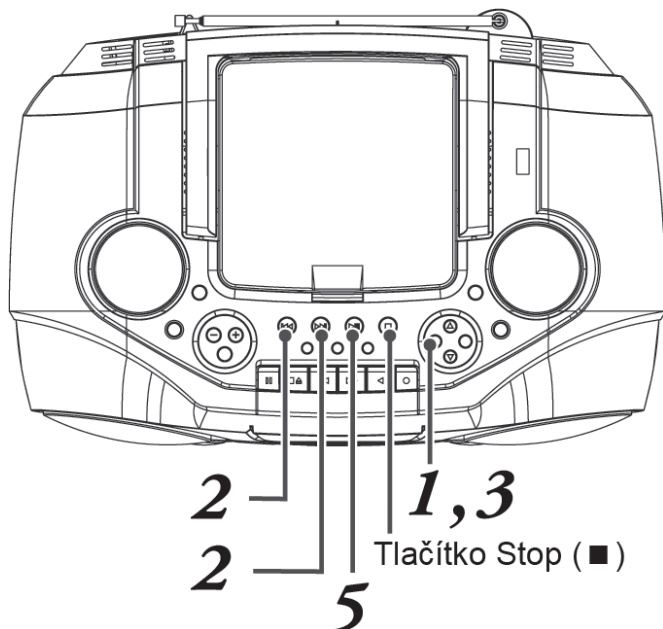
4. Zopakujte kroky 2 a 3, dokiaľ nenaprogramujete všetky skladby.

5. Stlačte tlačidlo Play/Pause (▶ ||).

Spustí sa naprogramované prehrávanie.

Poznámka

- Pokiaľ budete chcieť naprogramovať viac než 40 skladieb, zobrazí sa na displeji „FULL“ (Plný).
- Po naprogramovaní prehrávania všetkých skladieb sa programovanie zastaví. Pokiaľ chcete prehrávanie programu zastaviť, stlačte tlačidlo Stop (■). Program zostane i naďalej uložený.



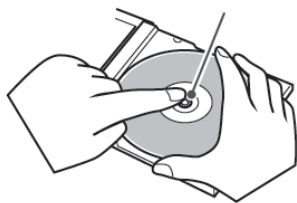
Nutné opatrenia

Ako zachádzať s diskami a ako ich uchovávať

Ako vytiahnuť disk z krabičky a uložiť ho späť.

Vybrať

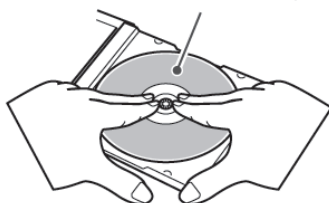
Zatlačte na stred úchytu,



ričom sa nedotýkajte povrchu, kde je nahraná hudba a disk vytiahnite.

Uložiť

Ujistěte se, že je potíštěná strana směrem nahoru,



a vložte disk zatlačením na stred úchytu.

- Nelepte na disk štítky ani nálepky.
- Disk neohýbajte.

O uchovávaní disku

- Uistite sa, že disk uchováate v originálnej krabičke.
- Nenechávajúte disk na nasledujúcich miestach:
 - Na priamom slnečnom svetle.
 - Blízko tepelných zariadení alebo na miestach s vysokou teplotou.

O údržbe disku

- Pred prehrávaním disku ho očistite ťahmi od stredu smerom k okraju a pomocou mäkkej tkaniny odstráňte prach a obtlačky prstov.
- Na čistenie nepoužívajte riedidlo, benzén ani lieh.

Zrušiť režim naprogramovaného prehrávania

Po zrušení programu sa môžete vrátiť do režimu normálneho prehrávania. Pri prebiehajúcim prehrávaní programu stlačte dvakrát tlačidlo Stop (■). Pokiaľ je prehrávanie zastavené, stlačte tlačidlo Stop (■) jedenkrát.

O programe

a) Potvrdenie

Pri zastavenom prehrávaní sa po stlačení tlačidla LADENIE/PRESKOČENIE + alebo - (⏮ alebo ⏭) zobrazí indikácie skladby a čísla skladby.

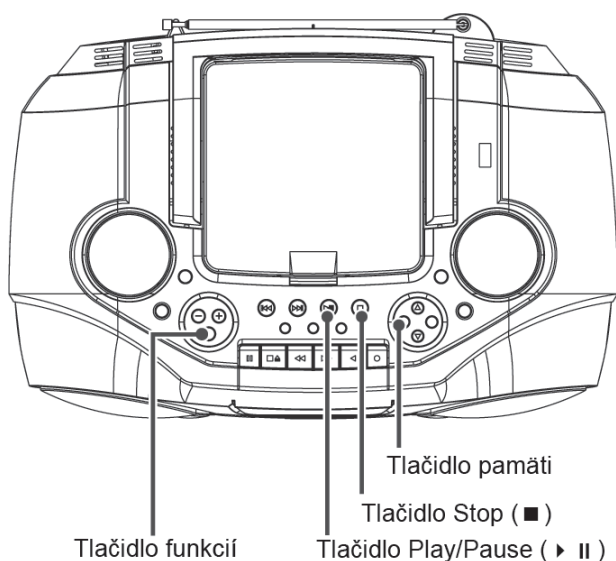
b) Zmena

Pokiaľ budete pri zastavenom prehrávaní ďalej držať tlačidlo MEMORY, dokiaľ sa neobjaví indikácie čísla skladby z vašich obľúbených skladieb, môžete pomocou rovnakých krokov 2 – 3 uvedených v ľavej časti stránky zmeniť číslo skladby.

- Nie je možné vložiť medzi predtým naprogramované skladby novú skladbu ani skladbu vymazať.

b) Zrušenie

- Pokiaľ zmeníte DISK, naprogramované skladby sa zrušia.

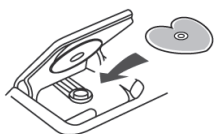


UPOZORNENIE

Nepoužívajte iné než okrúhle disky.

Pokiaľ by ste použili disk iného tvaru než normálneho okrúhleho (v tvare srdca alebo hranatý), mohol by v dôsledku rotácie vysokou rýchlosťou vyletieť a spôsobiť zranenie.

Zákaz by v dôsledku rotácie vysokou rýchlosťou vyletieť a spôsobiť zranenie..



FUNKCIA POČÚVANIE SKLADIEB (funkcia PREHRÁVANIA)

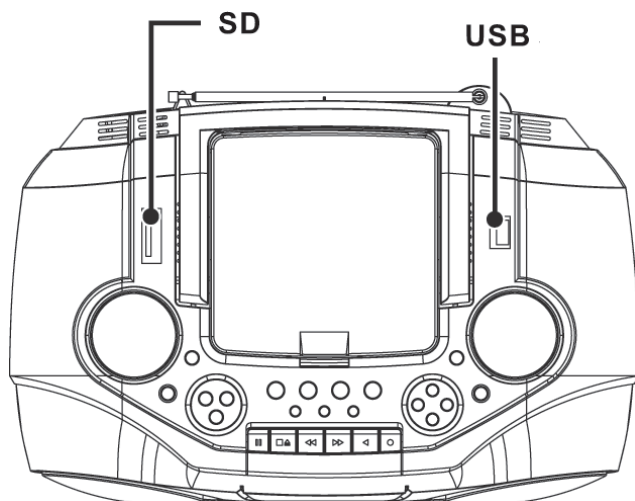
Po stlačení tlačidla REPEAT vyčkajte, dokiaľ sa neobjaví indikátor „RND“.

Po každom jeho stlačení sa displej zmení v nasledujúcej postupnosti: „⏮“ „⏭“ „ALL“ „RAN“ „Bez indikácie“

V prípade, že ste pred prehrávaním vybrali režim funkcie prehrávania, spustíte prehrávanie stlačením tlačidla Play/Pause (▶ ||).

- Po prehraní všetkých skladieb sa prehrávanie zastaví.
- Pokiaľ chcete funkciu prehrávania zrušiť, stlačte dvakrát tlačidlo STOP (■).
- Pri zastavenom prehrávaní stlačte tlačidlo STOP (■) jeden krát.

FUNKCIA USB / SD



1. Nastavte prepínač funkcií do polohy USB/SD
2. Do vstupu pre USB/SD zapojte pamäťové zariadenie USB/SD.
3. Stlačením tlačidla PLAY/PAUSE môžete ovládať prehrávanie a pauzu.
4. Otáčaním ovládača hlasitosti nastavte hlasitosť zvuku.
5. Prehrávanie zastavíte stlačením tlačidla STOP.
6. Stlačením tlačidla ►► LADENIE/PRESKAKOVANIE + prehrajte nasledujúcu stopu.
7. Stlačením tlačidla ◄◄ LADENIE/PRESKAKOVANIE – prehrajte predchádzajúcu stopu.
8. Tlačidlom režimu prehrávania zvolíte režim opakovania „◂◂“ „◂◂ Folder“ „◂◂ ALL“ „◂◂ RAN“ „Normal“. Tlačidlom výberu zložky hore alebo dole zvolíte zložku. Pri blikajúcom LCD displeji zvolíte zložku tlačidlami ►► a ◄◄.
9. Pri zastavenom prehrávaní spustíte naprogramované prehrávanie tlačidlom MEMORY. Celú pamäť vymažete dvojitým stlačením tlačidla STOP.
10. Stlačením tlačidla STOP zastavíte prehrávanie.
Stlačte tlačidlo FIND (MP3) a potom tlačidlom LADENIE/PRESKAKOVANIE + alebo – (►► alebo ◄◄) zvolíte zložku.

FUNKCIE AUX

Nastavte prepínač funkcií do polohy AUX.

Zapojte jeden koniec audio kábla (nie je súčasťou dodávky) do konektora LINE OUT na vašej externej audio jednotke a druhý koniec do konektora AUX IN na zadnej strane rádiomagnetofónu. Stlačte tlačidlo AUX a prepnete rádiomagnetofón do režimu AUX IN.

Počúvanie magnetofónu

1. **Stlačením tlačidla STOP/EJECT (■/▲) otvoríte dvierka kazetového priestoru a vložte do neho KAZETU.**
Vložte napred nahranú kazetu do drážok na vnútornej strane dvierok, a to odkrytou páskou smerom hore.
 2. Zavrite dvierka magnetofónu.
 3. Stlačte tlačidlo Play (▶).
- Magnetofón sa zapne a spustí sa prehrávanie



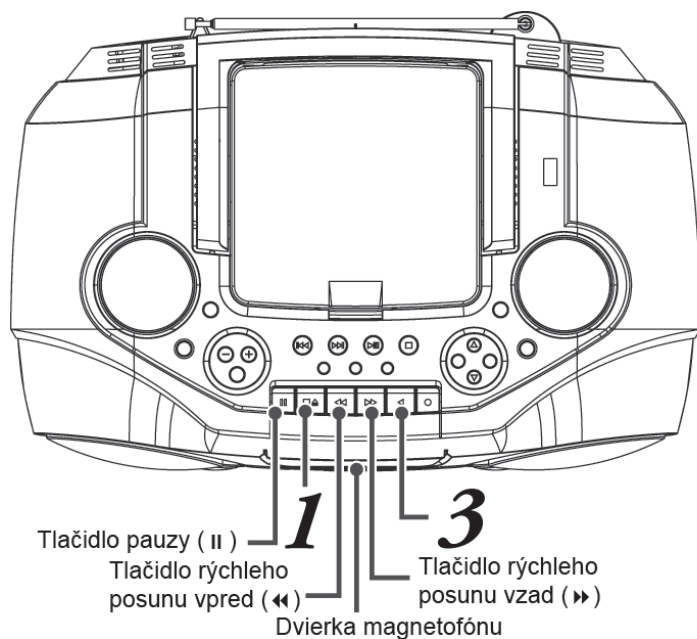
Pokiaľ chcete prehrávanie zastaviť, stlačte tlačidlo STOP/EJECT (■/▲).

Pokiaľ stlačíte rovnaké tlačidlo znovu, dvierka kazetového magnetofónu sa otvoria.

Poznámka

Pokiaľ pri prehrávaní CD alebo počúvaní rádia stlačíte tlačidlo Play (▶), preruší sa príjem rádia a spustí sa prehrávanie magnetofónu.

Pokiaľ chcete pri prehrávaní KAZETY magnetofón zastaviť, stlačte tlačidlo STOP/EJECT (■/▲) alebo hlavný vypínač ON/OFF.



PAUZA

V režime prehrávania stlačte tlačidlo PAUSE (||).

Po dvojitom stlačení sa spustí prehrávanie.

Rýchly posun vpred a vzad

V stave zastavenia stlačte tlačidlo F.Forward (◀◀) alebo Rewind (▶▶).

Hneď ako dosiahnete požadované miesto, stlačte tlačidlo STOP/EJECT (■/▲).

Nutné opatrenia

- Pri prehrávaní, nahrávaní a rýchlom posune vpred alebo vzad sa potom, čo sa kazeta dostane na koniec, automaticky vypne príslušné tlačidlo a kazeta sa zastaví.
- Pri prehrávaní alebo nahrávaní netlačte zároveň tlačidlá F.FWD (◀◀) a REW (▶▶). Mohlo by dôjsť k zamotaniu pásky.
- Pri ovládaní buďte opatrný. Pokiaľ stlačíte dve tlačidlá zároveň alebo s nimi budete zachádzať príliš hrubo, môže dôjsť k zamotaniu pásky.
-

KAZETOVÝ PÁSEK

- Používajte normálny typ kazety (typ 1). Pre prehrávanie je možné použiť i kazetu typu 2 alebo kazetu typu Metal, avšak nie je možné využiť ich zvláštnych charakteristík, a pokiaľ by ste ich použili na nahrávanie, je možné, že na ne nepôjde nahrávať alebo ich mazať. Tiež nie je možné použiť nekonečnú pásku.

- Pásy s dĺžkou 100 minút alebo viac sú veľmi tenké a ľahko dochádza k ich rozťahnutiu, pričom sa môžu namotať do mechanizmu. Preto ich prosím nepoužívajte. Inak môže dôjsť k namotaniu pásu.

Nenechávajte prosím kazety na nasledujúcich miestach:

- Prašné miesta
- Miesta, kde môže dôjsť k magnetickému vyžarovaniu.
- Miesta s vysokou teplotou a vlhkosťou.

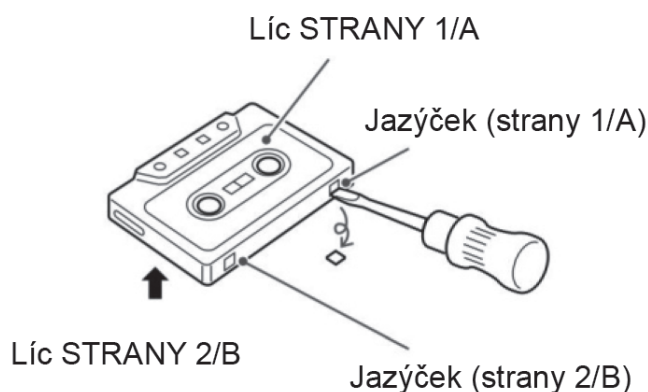
Pokiaľ sú na páske uvoľnené vrstvy, pred vložením kazety do prístroja pásu najprv napnite pomocou tužky.



Zabránenie zmazania materiálu, ktorý chcete uchovať

Pokiaľ je vložená nahraná páska a nechcete jeho obsah zmazať, nepoužívajte tlačidlo RECORD (●).

- Pokiaľ chcete zabrániť náhodnému zmazaniu nahraného obsahu, vylomte ochranné jazýčky na zadnej strane kazety pomocou malého šraubováku alebo podobného nástroja.
- Pokiaľ ochranný jazýček odstránite nechcene alebo pokiaľ chcete na kazetu znovu nahrávať, prelepte otvor po jazýčku lepiacou páskou.

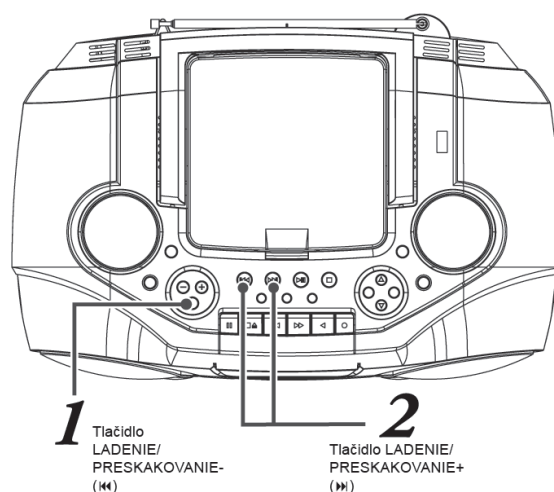


Počúvanie rádia

1. Pomocou tlačidla prepínania funkcií zvolíte Rádio. Tlačidlom Band zvolíte FM alebo AM.
2. Stlačením tlačidla FB/BS alebo FF/FS zvolíte kanál rádia.

Podržaním tlačidla a potom jeho uvoľnením sa začne meniť údaj o frekvencii a automaticky sa zastaví na prvom kanáli, kde sa prijíma rozhlasové vysielanie. Pokiaľ je príjem vysielania v stereo, zobrazí sa na displeji indikátor „ST“.

Pokiaľ stlačíte tlačidlo LADENIE/ PRESKAKOVANIE+ (⏮) alebo LADENIE/ PRESKAKOVANIE- (⏭), môžete prijímať rozhlasové vysielanie stanice, ktorú ste predtým uložili do pamäti.



Uloženie kanálu do pamäti

Pokiaľ prednastavíte kanál na uloženie pod určitým číslom predvoľby, môžete ho neskôr ľahšie vyhľadať.

* AM: 10 kanálov, FM: 10 kanálov.

1. Zvoľte voľbu pásma tlačidlom **BAND**

Po zapnutí prístroja je možné prijímať na AM alebo FM. Pokiaľ chcete pásmo zmeniť, použite opäť rovnaké tlačidlo.



BAND

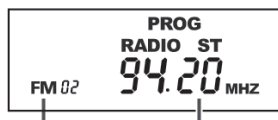
2. Stlačte tlačidlo **MEMORY**.

Na displeji sa zobrazí číslo predvoľby a potom sa objaví frekvencia prijímanej stanice.



Číslo predvoľby Prijímacie frekvencie

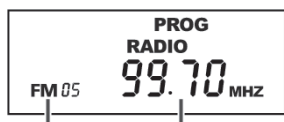
3. Stlačte buď tlačidlo **LADENIE/ PRESKAKOVANIE+ (w)** alebo **LADENIE/ PRESKAKOVANIE- (w)** a zvoľte stanicu.



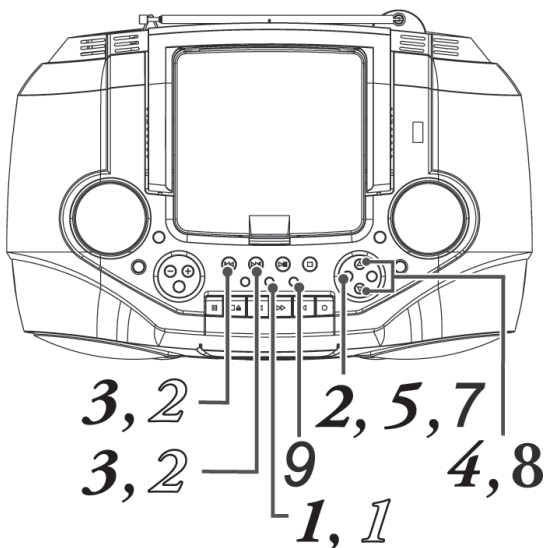
Číslo predvoľby Oblíbená

4. Stlačte tlačidlo **PRESET+** a prijmete svoj oblíbený kanál.

Podržaním tlačidla a jeho uvoľnením potom, čo sa začne údaj frekvencie meniť, sa frekvencia zastaví na prvom kanály, kde sa prijíma vysielanie.

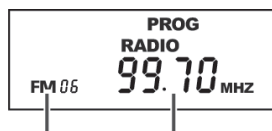


Číslo predvoľby Prijímacie frekvencie



5. Stlačte tlačidlo MEMORY.

Kanál sa uloží do pamäti. Zobrazí sa indikácia pamäti a prijímacia frekvencia.



Číslo predvoľby Prijímacie frekvencie

6. Opakovaním krokov 3 – 5 môžete uložiť do pamäti ďalšie rozhlasové kanály.

7. Stlačením tlačidla MEMORY ukončíte postup ukladania do pamäti.

8. V režime rádia zvolíte uloženú stanicu pomocou tlačidiel predvoľieb dole alebo hore.

9. Tlačidlom MO/ST zvolíte stereo alebo mono.

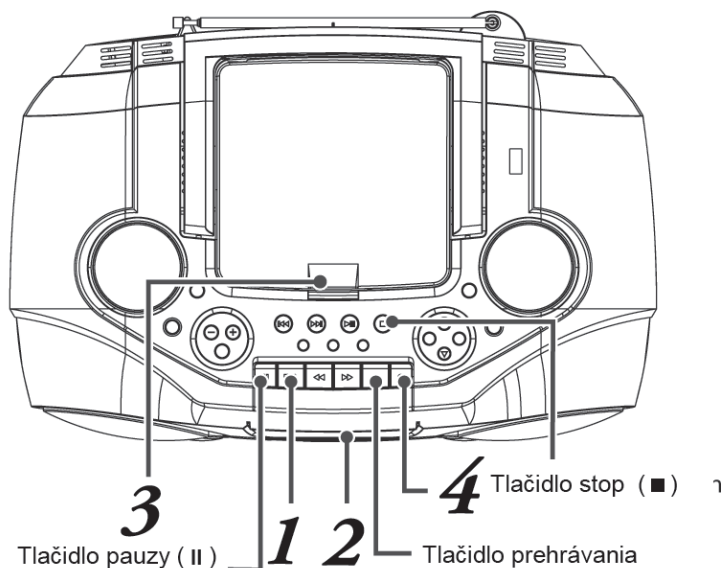
POČÚVANIE PREDNASTAVENÉHO ROZHLASOVÉHO KANÁLU

1. Stlačte tlačidlo BAND a potom zvolíte AM alebo FM.
Budete prijímať AM alebo FM a pokiaľ budete chcieť pásmo prepnúť, stlačte znovu toto tlačidlo.
 2. Stlačte LADENIE/PRESKAKOVANIE+ (▶▶) alebo LADENIE/PRESKAKOVANIE- (◀◀) a zvolíte požadovaný kanál.
 3. Pokiaľ je dosiahnutá maximálna frekvencia, vráti sa ladenie na minimálnu frekvenciu aktuálneho pásma a bude pokračovať vyhľadávanie, dokiaľ nebude vyhľadaná prvá frekvencia uložená ako CH1, alebo nebude dosiahnutá maximálna frekvencia alebo nestlačte tlačidlo MEMORY.
 4. V priebehu automatického ukladania do pamäti sa toto ukladanie ukončí stlačením akéhokoľvek tlačidla a vykoná sa funkcia tohto tlačidla (ktoré je stlačené), okrem VOL +/-.
- Poznámka:** Automatické vyhľadávanie a ukladanie funguje iba v aktuálnom pásme.

NAHRÁVANIE

1. **Stlačte tlačidlo STOP/EJECT (■/▲), otvorte dvierka kazetového priestoru a vložte kazetu.** Vložte napred nahranú kazetu do drážok na vnútornej strane dvierok, a to odkrytou páskou smerom hore.
2. **Zavrite dvierka magnetofónu.**
Nastavte pásku do polohy, od ktorej má začať nahrávanie.
3. **Pokiaľ nahrávate z CD.**
Stlačením tlačidla Push/Open otvorte veko priestoru pre CD, vložte CD a veko zavrite.
Pokiaľ nahrávate z rádia.
Vid' strana 45 (príjem rozhlasového vysielania).
4. **Stlačte tlačidlo RECORD (●).**
Pokiaľ stlačíte tlačidlo RECORD, zároveň sa stlačí tlačidlo Play (▶) a spustí sa nahrávanie.
 - Pokiaľ chcete nahráť obľúbenú skladbu, zvolíte číslo skladby a stlačte tlačidlo RECORD (●).
 - Pokiaľ chcete vybrať iba obľúbené skladby a nahráť ich, najprv ich naprogramujete a potom nechajte na displeji svietiť indikáciu „MEM“
5. V režime magnetofónu stlačte tlačidlo RECORD (●) a začne sa nahrávať zvuk z mikrofónového otvoru.

Pokiaľ chcete nahrávanie zastaviť, stlačte tlačidlo STOP/EJECT (■/▲)



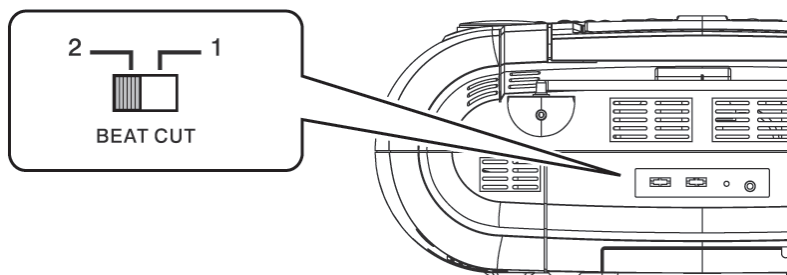
PAUZA V NAHRÁVANÍ

Pri nahrávaní stlačte tlačidlo PAUSE (||).

Pokiaľ toto tlačidlo stlačte znovu, nahrávanie sa opäť spustí.

ZÁZNEJE PRI NAHRÁVANÍ

Pokiaľ nahrávate z rádia, môžete počuť zvuk záznejov (Pí-----). Pokiaľ tomu tak je, prepnite polohu prepínača BEAT CUT na zadnej strane skrine prístroja, čím tento zvuk potlačíte.



Poznámka

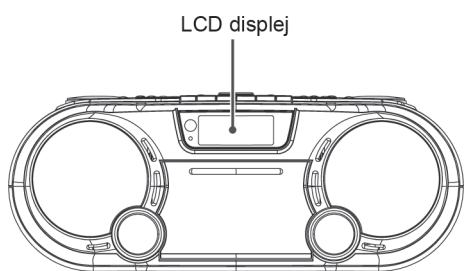
- Pri nahrávaní sa automaticky nastaví úroveň nahrávania.
- Pokiaľ chcete vypnúť prehrávanie, nahrávanie alebo rýchly posun vpred a vzad, stlačte tlačidlo STOP/EJECT (■/▲) alebo hlavný vypínač.

ZMENA VLASTNOSTÍ ZVUKU

Stlačte tlačidlo EQ.

Každým stlačením tohto tlačidla sa postupne zmení zvuková charakteristika na „POP“ → „DŽEZ“ → „Neutrálny“ → „Klasická hudba“ → „Rock“.

Nastavenie môžete kontrolovať na displeji.



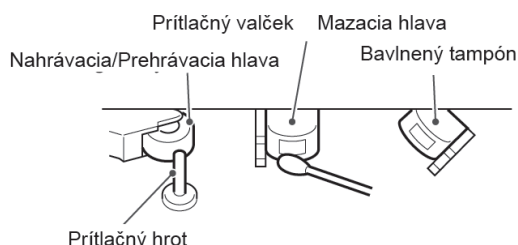
ÚDRŽBA HLAVA MAGNETOFÓNU

Pokiaľ prehrávate alebo nahrávate a pokiaľ sa stretávate s niektorým z nasledujúcich príznakov, sú väčšinou spôsobené znečistenou hlavou magnetofónu, znečisteným hnacím hrotom alebo prítlačným valčekom:

- Nízka kvalita zvuku
- Nie je možné kvalitne nahrávať
- Nahraná nahrávka zostáva nepremazaná
- Kazeta sa ľahko zablokuje.

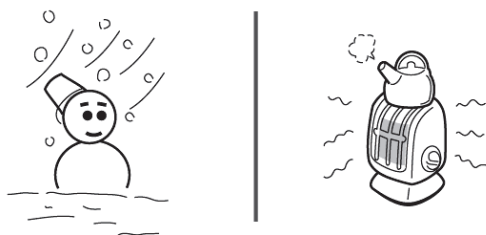
Pomocou čistiacej sady (alebo čistiacej kazety), ktoré sú na trhu bežne dostať, vyčistíte hlavu magnetofónu. Odporúčame čistiť čo najčastejšie (každých 10 hodín používania).

- Stlačením tlačidla STOP/EJECT (■/▲) otvorte dvierka kazetového priestoru, potom podľa obrázku nižšie namočte bavlnený tampón alebo utierku v liehu a očistite nimi opatrne povrch, ktorý sa dotýka pásky. Pred založením kazety sa uistite, že lieh úplne vyschol.
- Po dlhom používaní sa hlava zmagnetizuje, čo môže spôsobiť skreslenie alebo zhoršenú kvalitu zvuku. V takom prípade odmagnetizujte hlavu magnetofónu pomocou odmagnetovacieho prostriedku, ktorý dostanete v obchode.



O MRAZU

Pokiaľ sa náhle zmení okolitá teplota, môže sa na vnútornej šošovke utvoriť námraza. V takom prípade je možné, že prístroj nebude dobre prehrávať CD. Ak tomu tak je, vyberte CD a ponechajte prístroj asi 1 hodinu na mieste, kde bude používaný a potom ho uveďte do prevádzky.



PRENOSKA (šošovka)

Pokiaľ sa šošovka na styčnej časti CD znečistí, môže dôjsť k preskakovaniu zvuku alebo problémom pri prehrávaní. Prach odstráňte pomocou 2 alebo 3 ofúknutí ofukovacím balónikom pre objektívy fotoaparátov a nečistoty očistite kefkou. Obtlačky a podobné nečistoty na šošovke očistite opatrne bavlneným tampónom, a to ťahmi od stredy šošovky k jej okraju.

ÚDRŽBA PRÍSTROJA

Prístroj čistite mäkkou tkaninou. V prípade silného znečistenia prístroj očistite pomocou tkaniny namočenej do neutrálneho čistiaceho prostriedku a vyžmýkanej a potom povrch utrite znovu suchou tkaninou.

- Nepoužívajte benzín ani riedidlo. Rovnako nepoužívajte insekticídy apod., ktoré sú pre čistenie skrine prístroja nevhodné.

POKIAL' SI MYSLÍTE, ŽE VÁŠ PRÍSTROJ NIE JE V PORIADKU

STAV	DÔVOD	PROTIOPATRENIE
Nie je zvuk	• Sieťový kábel je odpojený • Batérie sú vybité • Je stlmená hlasitosť • Sú zapojené slúchadlá	• Uistite sa, že je sieťový kábel riadne zapojený • Vymeňte batérie • Skontrolujte úroveň hlasitosti • Odpojte slúchadlá

CD prehrávač

Nie je možné spustiť prehrávanie	• CD je vložené naopak • CD je silne znečistené	• Uistite sa, že CD je vložené potlačenou stranou hore • Vyčistené CD
Zvuk preskakuje	• CD je silne poškodené alebo zdeformované • Prístroj sa nachádza na mieste s vibráciami	• Vymeňte CD • Uistite sa, že sa prístroj nachádza na mieste bez vibrácií
Vokálny zvuk je veľmi slabý	• Prepínač (Beatcut CD Vocal Volume) je nastavený na nízku úroveň	• Prepnite na normálnu úroveň

Magnetofón

Nie je možné založiť kazetu Dvierka kazetového priestoru nejdú dobre zavrieť	• Kazeta je vkladaná naopak	• Vložte kazetu odkrytou stranou smerom hore
Kazeta sa neprevíja	• Kazeta má nízku kvalitu	• Vymeňte kazetu
Nie je možné stlačiť tlačidlo nahrávania	• Používate kazetu, na ktorej sú vylomené jazýčky ochrany pred vymazaním	• Vymeňte kazetu
Špatná zvuková reprodukcia. Skreslenie. Nie je možné premazanie predchozí nahrávky.	• Nahrávacia hlava je silne znečistená • Používate kazetu typu High-Position alebo Metal	• Vyčistite nahrávaciu hlavu • Použite kazety typu Normal

Rádio

Silný šum, problémové počúvanie	• Vplyv rušenia z napájania • Vplyv motoru, žiarivky alebo iných elektrických spotrebičov	• Vymeňte sieťový kábel • Umiestite prístroj mimo vplyvu zdrojov rušenia
---------------------------------	---	--

POZNÁMKY

- Pokiaľ sa pri prehrávaní CD chová displej alebo prístroj neštandardne, vypnite napájanie hlavným vypínačom a potom prístroj znovu zapnite.
- Pri dlhom používaní sa môže stať, že sa niektoré časti skrine prístroja zahrejú. Nejde však o poruchu.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

CD prehrávač

Počet kanálov	2-kanálové stereo
Vzorkovací kmitočet	44,1 kHz

Magnetofón

Systém stop	2-stopé stereo
Nahrávací systém	Predmagnetizácia striedavým prúdom
Mazací systém	Mazanie magnetom
Doba rýchleho previnutia vpred a späť	Približne 170 sekúnd (C-60)
Kmitočtová odozva	125 – 6300 Hz

Rádio

Rozsah ladenia	AM: 522 – 1620 kHz FM: 87,5 – 108 MHz
----------------	--

Obecné

Maximálny výkon (*)	2,7W + 2,7W (10% Rms)
Reproduktory (*)	2 x 92 mm (8 Ω) kónického typu 2 x 52 mm
Výstupný terminál	Slúchadlový terminál (1 x stereo konektor)
Maximálny výstup napätia	≤ 150 mV
Životnosť batérií (*)	< 8 ks UM2 >
Nahrávanie z FM:	asi 30 hodín
Prehrávanie kazety:	asi 20 hodín
Prehrávanie CD:	asi 12 hodín
Zdroj napájania (*)	Striedavý prúd 230 V, 50 Hz
Jednosmerný prúd	12 V (8 x batéria UM2)
Spotreba energie (*)	16 W
Hmotnosť (NETTO)	3,2 kg (bez batérií)
Príslušenstvo	Sieťový kábel (dĺžka káblu: približne 1,5m)

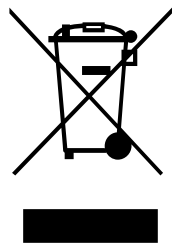
- Špecifikácia sa môže zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia
- (*) Merané podľa normy JEITA.

Vyhradzuje si právo na technické zmeny v rámci vylepšovania produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odslúženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslúžené elektro-

zariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu.

Informácie o tom, kde je možné odslúžené elektrozariadenie alebo použité batérie, či akumulátory zadarmo odložiť, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe www.sewa.sk.

Firma **ELEKTROSPED, a.s.** je registrovaná u kolektívneho systému SEWA, a. s. pod registračným číslom EZ 0000213 (pre recykláciu batérií a akumulátorov).

OSTRZEŻENIE

W celu ograniczenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, urządzenie nie może być wystawione na działanie deszczu lub wilgoci.

Nadmierna głośność z słuchawek do uszu czy słuchawek na głowę może być przyczyną straty słuchu.

Ze względu na środowisko naturalne należy zwrócić uwagę na aspekty likwidacji baterii.

Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami jak gazety, obrusy, zasłony itd.

Na urządzenie nie należy kłaść źródeł ognia otwartego np. zapalanej świeczki.

Na urządzenie nie może kapać ani cieknąć woda i nie można na nim stawiać przedmiotów napełnionych cieczą jak np. wazy, flakony.

Wtyczka sieciowa jest używana jako urządzenie odłączające i musi być łatwo dostępna.

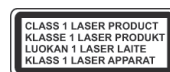
Urządzenie jest dostosowane do używania w klimacie umiarkowanym.

Baterii nie można wystawiać na działanie ciepła, np. promienie słoneczne, ogień itp.

OSTRZEŻENIE

Używanie elementów sterujących lub aplikacje postępowania, które są różne od opisanych w tej instrukcji, mogą prowadzić do niebezpiecznego napromieniowania.

Ten odtwarzacz dysków kompaktowych jest klasyfikowany jako PRODUKT LASEROWY KLASY 1.



OSTRZEŻENIE

Po otwarciu i usunięciu zapadki zabezpieczającej grozi niebezpieczeństwo napromieniania laserem. Należy wystrzegać się bezpośredniego kontaktu z promieniem lasera.

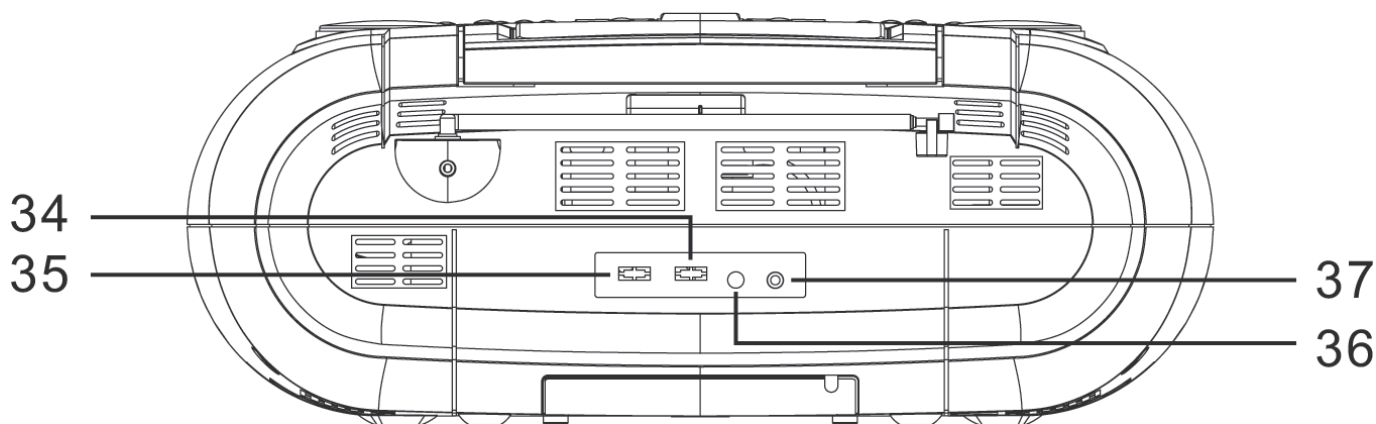
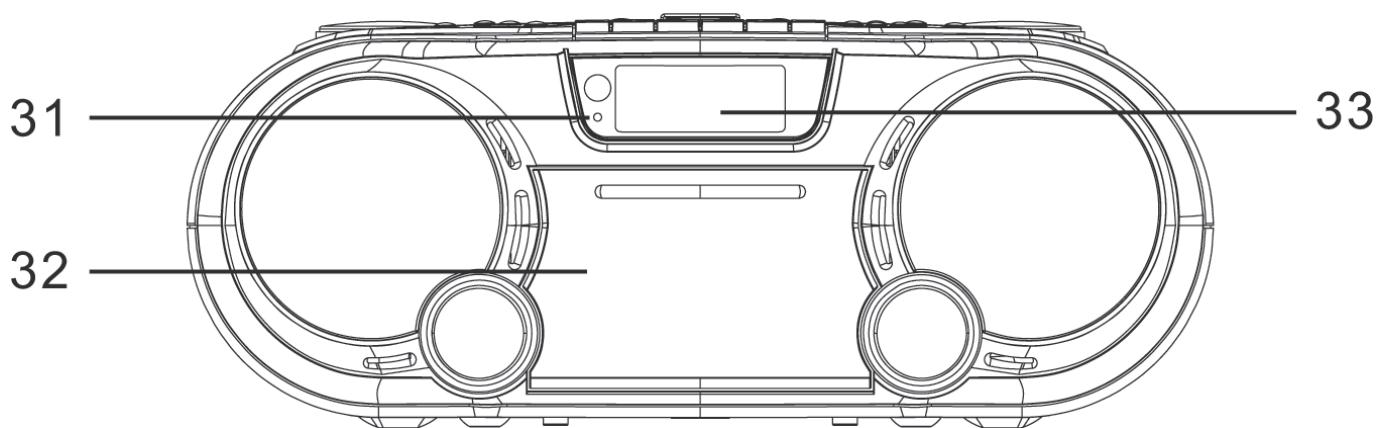
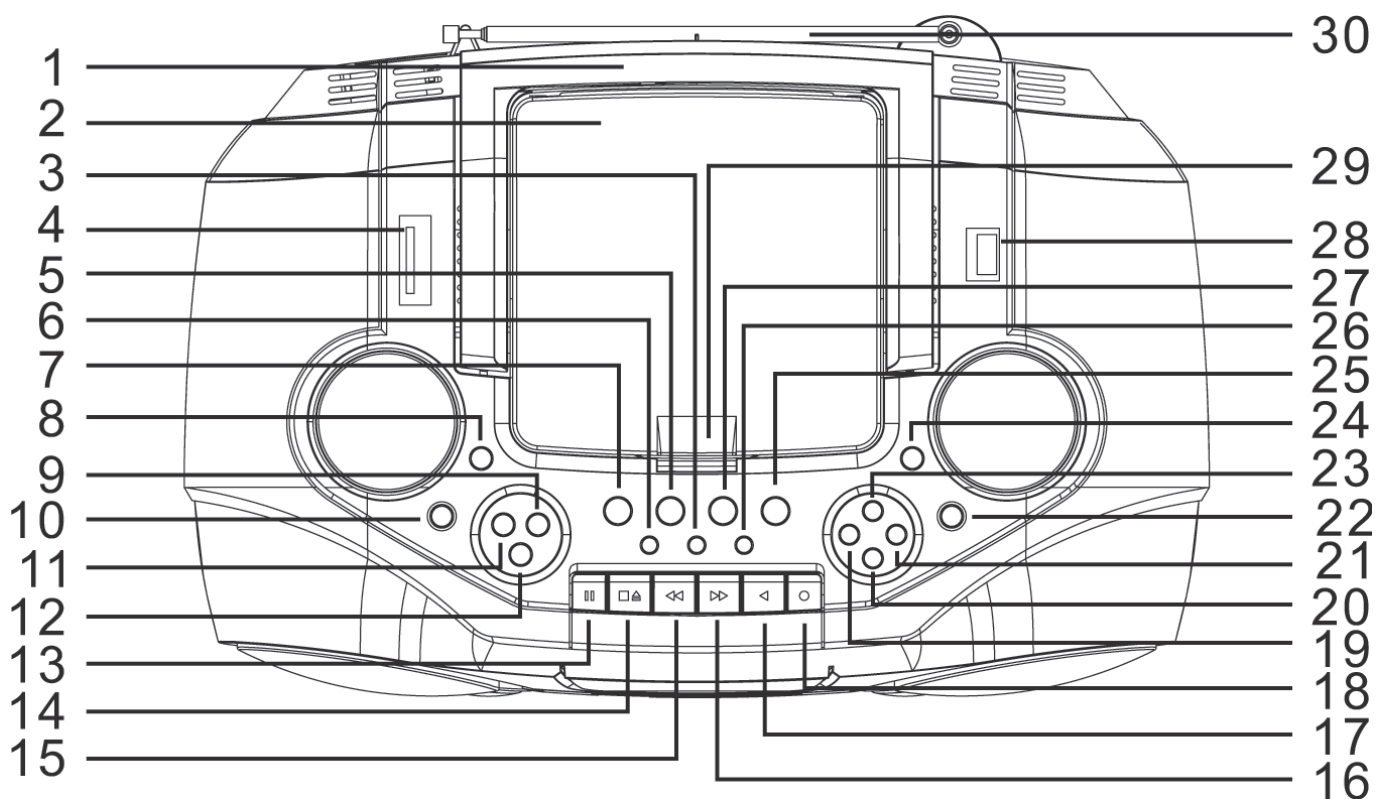
BEZPIECZNA I SPRAWNA EKSPLOATACJA

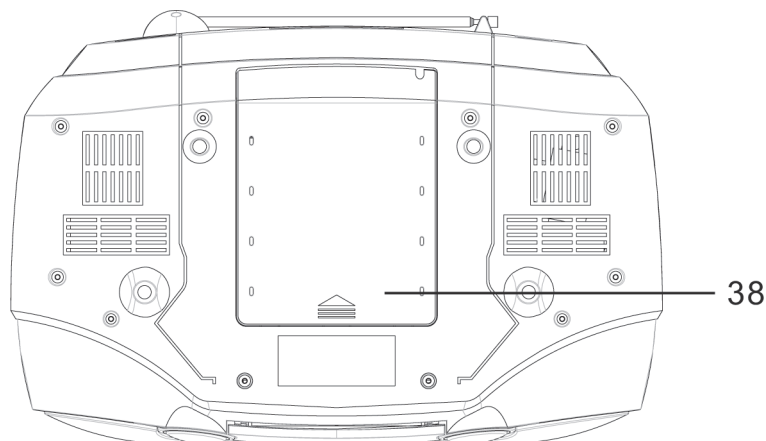
- Należy dbać, żeby nie doszło do uszkodzenia kabla zasilającego.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane, należy wyciągnąć kabel zasilający z gniazdka. Podczas odłączania należy chwycić wtyczkę, nie kabel zasilający.
- Jeżeli do urządzenia dostanie się woda, grozi niebezpieczeństwo porażenia prądem lub usterka. Urządzenie należy używać na miejscach gdzie jest niska wilgotność i niskie zakurzenie.
- Urządzenie nie należy rozmontowywać i w żaden sposób przysposabiać.
- Nie używać urządzenia na miejscach, gdzie występuje skrajna temperatura (pod 5°C lub nad 35°C) ani na miejscach, gdzie może być wystawione na działanie bezpośrednich promieni słonecznych.
- Ponieważ odtwarzacz CD posiada skrajnie niski poziom szumu i szeroki zakres dynamiczny, użytkownik ma tendencje ustawiać głośność wzmacniacza na wyższy poziom, niż jest to potrzebne. W takim przypadku może dojść do nadmiernie silnego wyjścia ze wzmacniacza i uszkodzenia głośników. Z tego względu należy być ostrożnym.
- Nagłe zmiany temperatury otoczenia mogą spowodować, że na optycznej soczewce adaptera wewnątrz urządzenia wytworzy się kondensat. W takim stanie nie może być urządzenie zdolne do sprawnej eksploatacji.
- Jeżeli do tego dojdzie, należy wyciągnąć dysk i pozostawić odtwarzacz, żeby przysposobił się temperaturze otoczenia.
- To urządzenie musi być położone w pozycji poziomej.
- Należy używać oryginalny software dla CD, VCD lub MP3. Nie zaleca się używania dysków kopiowanych.

URZĄDZENIE TO NIE POWINNO BYĆ PRZYSPOSABIANE CZY NAPRAWIANE PRZEZ NIEPOWOLANE OSOBY, MOGĄ TO WYKONAĆ KWALIFIKOWANI TECHNICY SERWISU.

UMIESZCZENIE ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

Z PRZODU

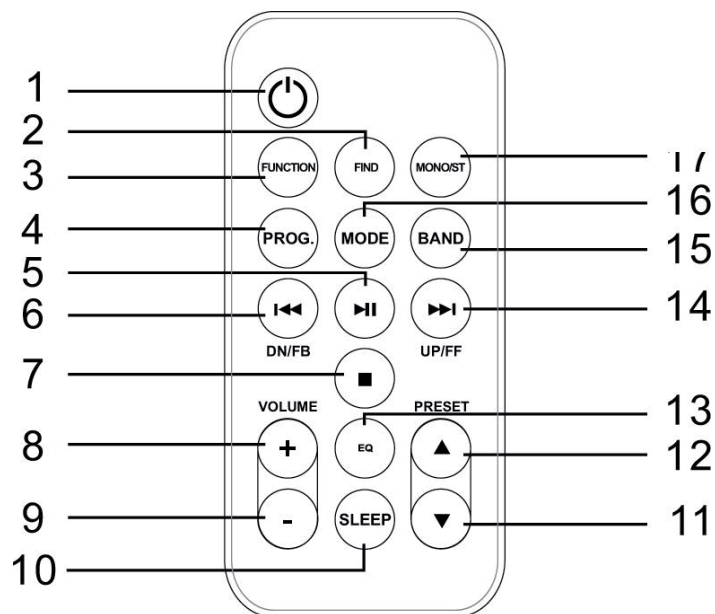




Nazwy części

1. Rączka
 2. Kieszeń dysku
 3. Przycisk pasm BAND
 4. Wejście SD
 5. Przycisk regulacji i przeskakiwanie do przodu ►►
 6. Przycisk wyłączenia SLEEP
 7. Przycisk regulacji i przeskakiwanie do tyłu ◄◄
 8. Przycisk efektów przestrzennych 3D SURROUND
 9. Przycisk podwyższenia głośności VOL+
 10. Przycisk włączenia i przełączenia do stanu czuwania STANDBY/ON
 11. Przycisk obniżenia głośności VOL-
 12. Przycisk funkcji FUNCTION
 13. Przycisk pauzy PAUSE
 14. Przycisk zatrzymania i wysunięcia kasety (■ / ▲)
 15. Przycisk szybkiego przewijania do przodu (►►)
 16. Przycisk szybkiego przewijania do tyłu (◄◄)
 17. Przycisk odtwarzania PLAY (►)
 18. Przycisk nagrywania REC (●)
 19. Przycisk programowania i pamięci MEMORY/PROGRAM
 20. Przycisk przełączania preselekcji PRESET -
 21. Przycisk trybu MODE
 22. Przycisk szukania FIND
 23. Przycisk przełączania preselekcji PRESET +
 24. Przycisk equalizera EQ
 25. Przycisk zatrzymania STOP (<)
 26. Przycisk przełączania MONO/STEREO
 27. Przycisk odtwarzania i pauzy (► ||)
 28. Wejście USB
 29. Miejsce dopchnięcia przy otwieraniu przestrzeni dysku
 30. Antena teleskopowa
 31. Wskaźnik zasilania POWER
 32. Drzwiczki przestrzeni kasetowej.
 33. LCD displej
 34. Przycisk zasilania prądem zmiennym (AC) lub stałym (DC).
 35. Przycisk do tłumienia przydźwięku
 36. AUX IN
 37. Gniazdko dla słuchawek stereofonicznych
 37. Obudowa baterii
- UMIESZCZENIE ELEMENTÓW STERUJĄCYCH (KONTYNUACJA.)

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



1. Główny wyłącznik
2. Przycisk wyszukiwania FIND
3. Przycisk funkcji FUNCTION
4. Przycisk programu PROGRAM
5. Przycisk odtwarzania i pauzy (▶ ||)
6. Przycisk w dół i przesunięcia do tyłu DN/FB (◀◀)
7. Przycisk zatrzymania STOP (■)
8. Przycisk podwyższenia głośności VOLUME +
9. Przycisk obniżenia głośności VOLUME -
10. Przycisk wyłączenia SLEEP
11. Przycisk przełączania preselekcji PRESET -
12. Przycisk przełączania preselekcji PRESET +
13. Przycisk equalizera EQ
14. Przycisk w górę i przesunięcia do przodu DN/FF (▶▶)
15. Przycisk pasm BAND
16. Przycisk trybu MODE
17. Przycisk MONO/STEREO

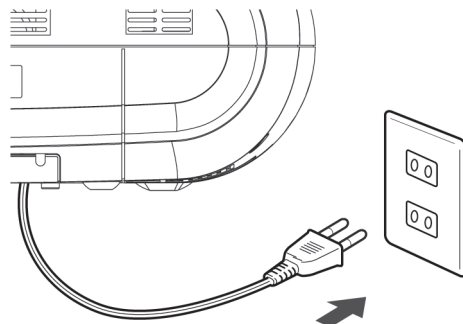
INFORMACJE O ZASILANIU

W przypadku zasilania prądem zmiennym (z sieci)

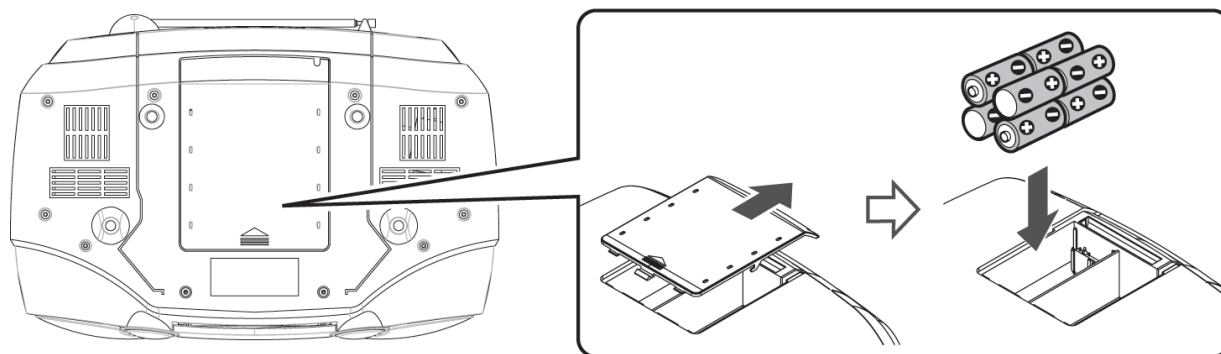
Włączyć wtyczkę kabla sieciowego do gniazdka elektrycznego.

Konieczne kroki

- Podczas włączania lub odłączania urządzenia z gniazdka należy się upewnić, że urządzenie jest wyłączone lub, że jest zatrzymana taśma.
- Proszę wziąć pod uwagę, że jeżeli przycisk sterowania kasety powróci do pierwotnej pozycji, magnetofon jest wyłączony, wskaźnik na displayu LCD..



W przypadku baterii (nie ma ich w zestawie)



Otworzyć obudowę baterii i włożyć 8 sztuk suchych baterii (nie ma ich w zestawie), zwrócić uwagę na polarność baterii według rysunku.

- Należy dbać, aby nie zamienić polarności (+) i (-) według rysunku.
- W przypadku, że do terminalu jest przyłączony kabel sieciowy, urządzenie nie będzie na baterie działać.
- Jeżeli urządzenie jest przez dłuższy czas nieużywane lub jest używany kabel sieciowy, baterie należy wyciągnąć.

Kiedy zachodzi potrzeba nabić baterie?

Jeżeli baterie są słabe, dźwięk się ucisza i dochodzi również do jego zniekształcenia. Również zwalnia się taśma kasetowa. Oprócz tego sterowanie CD lub magnetofonu staje się niestabilne.

Ostrzeżenie

W urządzeniu, i jeżeli jest wyłączone, cyrkuluje słaby prąd. Po pozostawieniu baterii wewnątrz urządzenia przez dłuższy czas i przy odłączonym kablu sieciowym, baterie ciągle się zużywają i może dojść do ich wylania. Jeżeli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas używane, należy upewnić się, że baterie zostały wyciągnięte.

Konieczne kroki

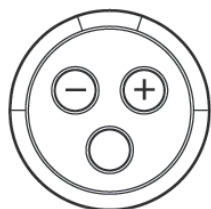
W przypadku, że u telewizora, który stoi zbyt blisko urządzenia, doszło do zniekształcenia kolorów lub do przeniesienia szumu z telewizora do urządzenia, należy postawić urządzenie dalej od telewizora.

INFORMACJE O BIEŻĄCEJ EKSPLOATACJI



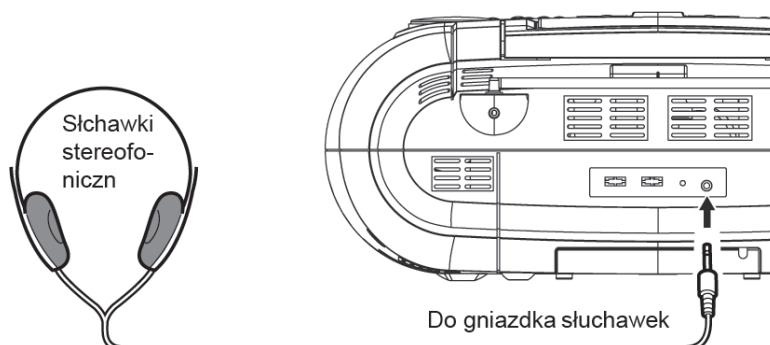
Nastawienie głośności

Przyciskami VOLUME +/- należy ustawić głośność. Sterowanie głośności działa przy odtwarzaniu taśmy, CD i radio (nie przy nagrywaniu). Podczas nagrywania uaktywnia się automatyczna kontrola poziomu głośności ALC.



Słuchanie ze słuchawek

Przyłączyć stereofoniczne słuchawki z mini-konektorem (opcjonalny) do gniazdka słuchawek znajdującego się na tylnej stronie urządzenia. Jak tylko zostaną przyłączone słuchawki, z głośników przestanie wychodzić dźwięk.



CD, radio:

Należy wcisnąć przycisk głównego wyłącznika POWER.

Magnetofon:

Jeżeli urządzenie pracuje, należy wcisnąć przycisk Stop/Eject (■/▲).

Jeżeli podczas odtwarzania, nagrywania, lub przewijania do przodu lub do tyłu, taśma dostanie się na koniec odpowiedni przycisk powróci do wyjściowej pozycji i magnetofon automatycznie się zatrzyma.

Power On-Off Button



Stop/Eject

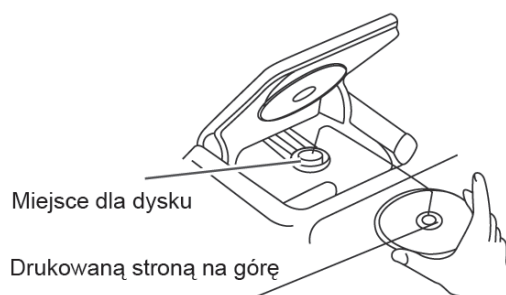
Ostrzeżenie

Podczas nagrywania z CD lub radia zasilanie się nie przerwie, ani kiedy zostanie wciśnięty przycisk głównego wyłącznika. Jeżeli nastąpi stan, który spowoduje zatrzymanie CD, i będzie trwać dłużej niż 5 minut, zasilanie z sieci wyłączy się automatycznie.

Słuchanie CD

Odtwarzanie bieżące

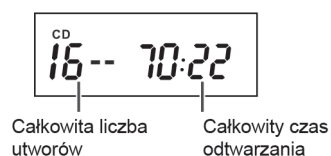
1. **Przełączyć przełącznik funkcji do pozycji CD.**
2. **Otworzyć kieszeń CD przez wciśnięcie małej powierzchni na wieku.**
3. **Włożyć CD.**



Nie wkładać więcej niż 1 CD.

4. Zamknąć kieszeń CD

Należy zamknąć kieszeń CD przez dopchnięcie, dopóki nie wyda dźwięku klapnięcia. Potem automatycznie włączy się zasilanie. Po 5 sekundach na segmencie displayu pojawi się informacja o całkowitej liczbie utworów na CD i całkowitym czasie odtwarzania.



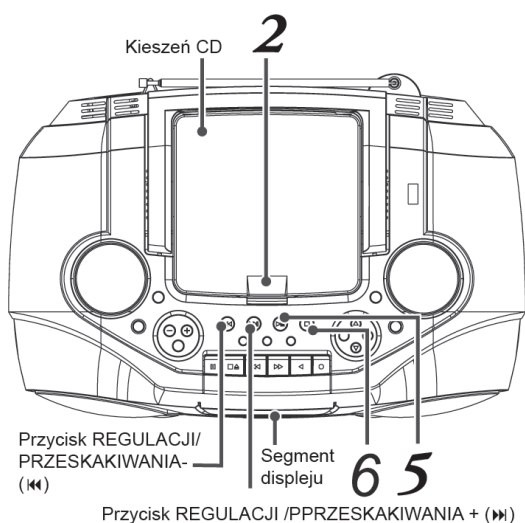
5. Wcisnąć przycisk Play/Pause (▶ ||)

Odtwarzanie zacznie się od utworu numer 1.



6. Odtwarzanie zatrzymamy przez wciśnięcie przycisku Stop (■).

Jestliże chcecie wyjmout CD, stiskněte tlačítko Stop (■) a vyčkejte, dokud se zcela nezastaví rotace disku. Stiskněte plošku pro otevírání a vyjměte CD.



Pauza w odtwarzaniu

Podczas odtwarzania należy wcisnąć przycisk Play/Pause (▶ II).

Jeżeli ten przycisk zostanie wciśnięty znowu, odtwarzanie znowu się odnowi.

Włączenie odtwarzania od utworu, który chcemy słuchać.

Za pomocą przycisku Regulacja/Przeskakowanie + (▶) lub - (◀) wybrać utwór a następnie przycisk puścić.

Konieczne kroki

- Podczas odtwarzania nie otwierać kieszeni CD. Może dojść do uszkodzenia CD.
- Powierzchnię dysku chroni ochronny karton. Przed pierwszym użyciem, odtwarzaniem należy go usunąć.
- Jeżeli CD nie jest włożone na odpowiednim miejscu, może dojść do jego uszkodzenia lub nastaną problemy z urządzeniem.
- Jeżeli dysk zostanie włożony odwrotnie, pojawi się na segmencie displeju informacja „No Disc” (Nie ma dysku) i odtwarzanie nie będzie możliwe.
- Jeżeli dysk jest uszkodzony, znajdują się na nim odciski palców lub nieczystości, prawdopodobnie nie będzie można go odtwarzać.
-

Szybkie posunięcie do przodu i do tyłu (przeszukiwanie)

W trybu odtwarzania lub pauzy można poruszać się po utworze przez szybkie przytrzymanie przycisku REGULACJA/PRZESKOCZENIE + lub - (◀ lub ▶). Jak tylko zostanie znalezione odpowiednie miejsce, przycisk należy puścić.

Szybkie posunięcie do przodu i do tyłu (przeszukiwanie)

W trybie odtwarzania lub pauzy można przeskakiwać do przodu lub do tyłu krótkimi wciśnięciami przycisku REGULACJA/PRZESKOCZENIE + lub - (◀ lub ▶).

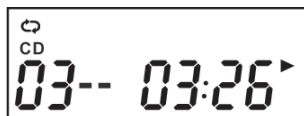
Odtwarzanie powtórne

Wcisnąć przycisk trybu MODE.

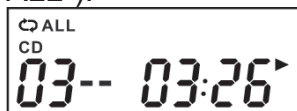
Można powtarzać odtwarzanie 1 utworu z całkowitej liczby utworów, wszystkich utworów lub

utworów, które nie były wcześniej zaprogramowane.

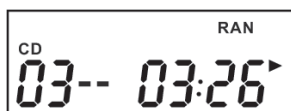
1. W przypadku, że chcą Państwo powtarzać odtwarzanie jednego utworu, należy wcisnąć przycisk trybu **MODE** jeden raz. (Na segmencie displeju pojawi się wskaźnik „↺”).



2. W przypadku, że chcą Państwo powtarzać odtwarzanie wszystkich utworów, należy wcisnąć przycisk trybu **MODE** dwa razy. (Na segmencie displeju pojawi się wskaźnik „↺ ALL”).



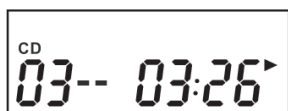
3. W przypadku, że chcą Państwo odtwarzać wszystkie utwory przypadkowo, należy wcisnąć przycisk trybu **MODE** trzy razy. (Na segmencie displeju pojawi się wskaźnik „RAN”).

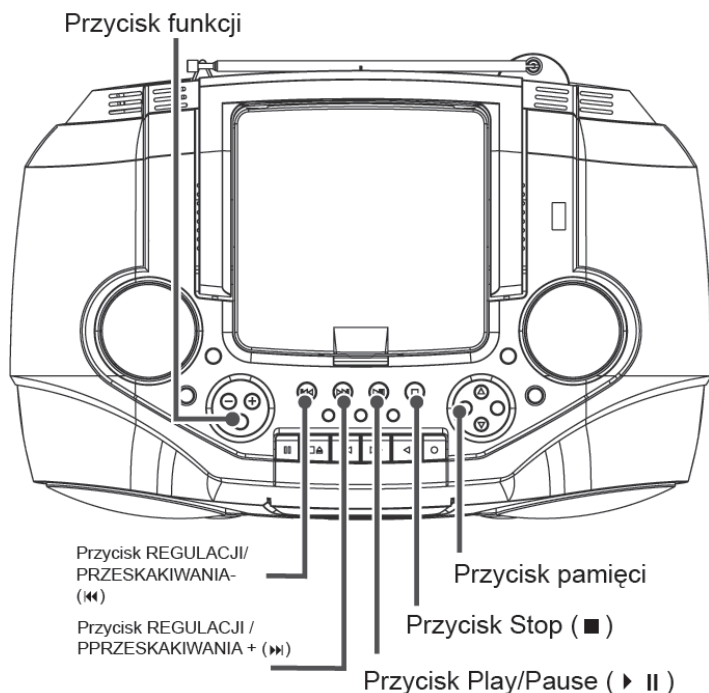


4. W przypadku, że chcą Państwo odtwarzać tylko zaprogramowane utwory, należy je najpierw zaprogramować (więcej strona 11). Następnie wcisnąć przycisk tryb **MODE** i pojawi się wskaźnik „↺ ALL”. Teraz należy wcisnąć przycisk **Play/Pause** (▶ ||).



5. Jeżeli chcecie powtórne odtwarzanie przerwać, należy wcisnąć przycisk **MODE** 4 razy (nie będzie wyświetlony żaden wskaźnik)





Konieczne kroki

Należy upewnić się, że są używane dyski z oznaczeniem loga kompaktowego dysku lub dysku według standardu JIS.

- Należy upewnić się, że są używane dyski z oznaczeniem loga kompaktowego dysku lub dysku według standardu JIS.

Ostrzeżenie

• Dyski CD-R/RW

Urządzenie jest zdolne odtwarzać dyski CD-R/CD-RW, które były nagrane w formacie CD-DA(*).

Jednak w zależności od stanu nagrywającego urządzenia, użytego do nagrania dysku jest możliwe, że niektórego dysku nie będzie można odtworzyć.

(*) CD-DA to skrót „Compact Disc Digital Audio“ a jest standardem dla nagrań muzycznych bieżących audio CD. Nie wkładać do urządzenia dysków CD-R/RW, na których nie są nagrane dane, ponieważ trwać długi czas, zanim dysk się naczyta a potem może dojść do uszkodzenia, kiedy będziecie chcieli dysk wyciągnąć będzie się ciągle obracał.

- W tym urządzeniu nie można również odtwarzać dysków VCD (video CD).

SŁUCHANIE MP3/WMA

Odtwarzanie bieżące

1. Przełączyć przełącznik funkcji do pozycji CD.
2. Otworzyć kieszeń CD przez wciśnięcie małej powierzchni na wieku.
3. Włożyć dysk MP3/WMA.



Nie wkładać więcej niż 1 CD.

4. Zamknąć wieko dla CD

Wcisnąć wieko CD, (musi być słyszeć dźwięk klapnięcia). Następnie automatycznie włączy się zasilanie. Po 5 sekundach na segmencie displayu pojawi się informacja o całkowitej liczbie utworów na dysku MP3/WMA, znak dla dysku i całkowita liczba plików.



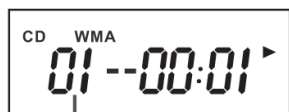
Znak dysku



Całkowita liczba plików Całkowita liczba utworów

5. Wcisnąć przycisk Play/Pause (▶ ||)

Odtwarzanie zacznie się od utworu numer 1.



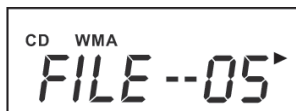
Numer utworów

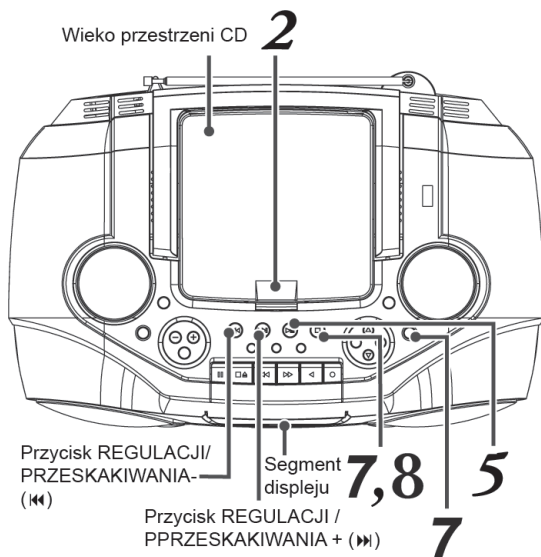


Miniony czas odtwarzania

6. Określenie ścieżki odtwarzania.

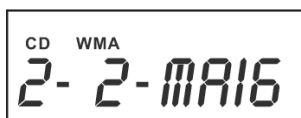
Po wciśnięciu przycisku FIND pojawi się nazwa i numer pliku utworu. Po wciśnięciu przycisku REGULACJA/PRZESKAKIWANIE + lub - (▶▶ lub ◀◀) numer pliku się zmieni.





7. Wybór plików

Przez wciśnięcie przycisku STOP zatrzymamy odtwarzanie. Należy wcisnąć przycisk FIND a następnie za pomocą przycisku REGULACJA/PRZESKAKIWANIE + lub - (▶ lub ◀) należy wybrać plik.



8. Odtwarzanie zatrzymamy przez wciśnięcie przycisku Stop (■).

Jeżeli chcemy wyciągnąć CD, należy wcisnąć przycisk Stop (■) i poczekać, aż rotacja dysku zatrzyma się całkowicie. Wcisnąć powierzchnię służącą do otwierania i wyciągnąć CD.

Podczas odtwarzania wcisnąć przycisk Play/Pause (▶ ||).

Po powtórnym wciśnięciu odtwarzanie się odnowi.

Włączenie odtwarzania od utworu, który chcemy słuchać.

Za pomocą przycisku REGULACJA/PRZESKAKIWANIE + (▶) lub - (◀) wybrać utwór a następnie przycisk puścić.

Szybkie przesunięcie do przodu i do tyłu (przeszukiwanie)

W trybie odtwarzania lub pauzy można w utworze szybko się poruszać przez przytrzymanie przycisku REGULACJA/PRZESKAKIWANIE + lub - (◀ lub ▶). Jak tylko znajdziemy miejsce utworu, przycisk należy uwolnić.

Przeskakiwanie do przodu i do tyłu (przeszukiwanie)

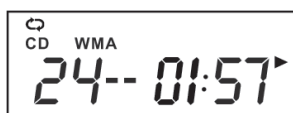
W trybie odtwarzania lub pauzy można przeskakiwać do przodu lub do tyłu krótkimi wciśnięciami przycisku REGULACJA/PRZESKAKIWANIE + lub - (◀ lub ▶).

Powtórne odtwarzanie

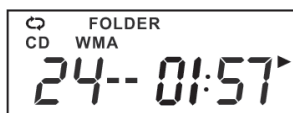
Wcisnąć przycisku trybu MODE.

Można powtarzać odtwarzanie 1 utworu z całkowitej liczby utworów, wszystkich utworów lub utworów, które były wcześniej zaprogramowane.

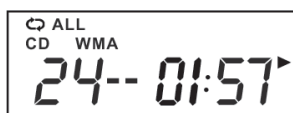
1. W przypadku, że chcą Państwo powtarzać odtwarzanie tylko jednego utworu, należy wcisnąć przycisk trybu **MODE** jeden raz. (Na segmencie displayu pojawi się wskaźnik „↺”).



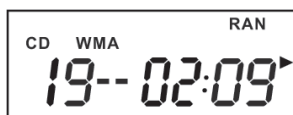
2. W przypadku, że chcą Państwo powtarzać odtwarzanie wszystkich utworów w folderze, należy wcisnąć przycisk trybu **MODE** dwa razy. (Na segmencie displayu pojawi się wskaźnik „↺ FOLDER”).



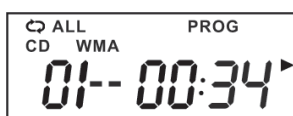
3. W przypadku, że chcą Państwo powtarzać odtwarzanie wszystkich utworów, należy wcisnąć przycisk trybu **MODE** trzy razy. (Na segmencie displayu pojawi się wskaźnik „↺ ALL”).



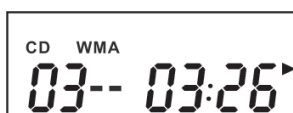
4. W przypadku, że chcą Państwo powtarzać odtwarzanie wszystkich utworów przypadkowo, należy wcisnąć przycisk trybu **MODE** cztery razy. (Na segmencie displayu pojawi się wskaźnik „RAN”).

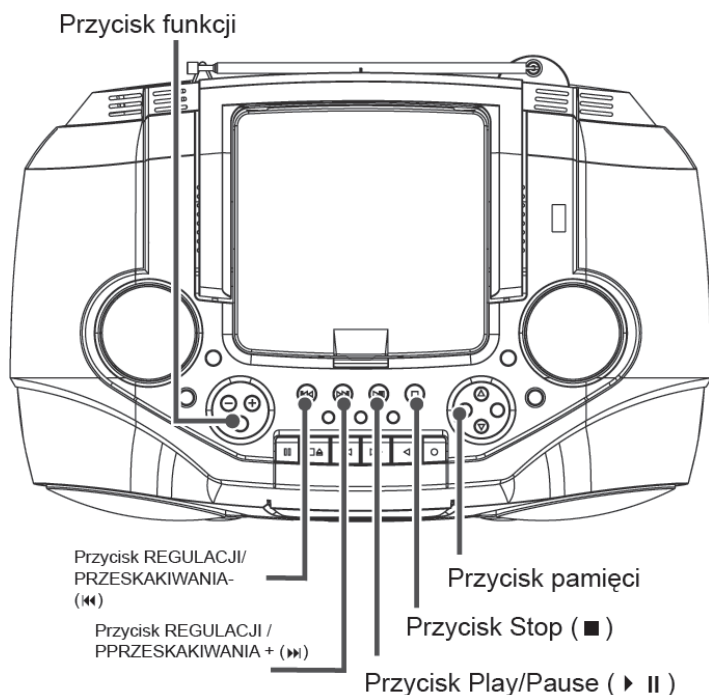


5. W przypadku, że chcą Państwo powtarzać odtwarzanie tylko zaprogramowanych utworów, należy je najpierw zaprogramować (więcej strona 11). Potem wcisnąć przycisk trybu **MODE** i pojawi się wskaźnik „↺ ALL”. Należy wcisnąć przycisk Play/Pause (▶ ||).



6. Jeżeli chcą Państwo powtórne odtwarzanie przerwać, należy wcisnąć przycisk **MODE** 5 razy (nie pojawi się żaden wskaźnik)



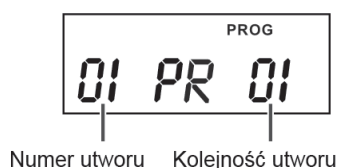


Słuchanie ulubionych utworów (zaprogramowane odtwarzanie)

Słuchanie ulubionych utworów (zaprogramowane odtwarzanie)

1. W trybie stop wcisnąć przycisk Memory (Pamięć).

Na display pojawi się utwór numer „01”.



2. Powtórnie wcisnąć przycisk REGULACJA/PRZESKAKIWANIE + (⏭) lub REGULACJA/PRZESKAKIWANIE - (⏮) i zaprogramować numery utworów, których chcemy słuchać.

3. Wcisnąć przycisk Memory (Pamięć).

Pojawi się następny zaprogramowany utwór i wskaźnik numeru utworu „02”.



4. Powtórzyć kroki 2 i 3, aż zaprogramują Państwo wszystkie utwory.

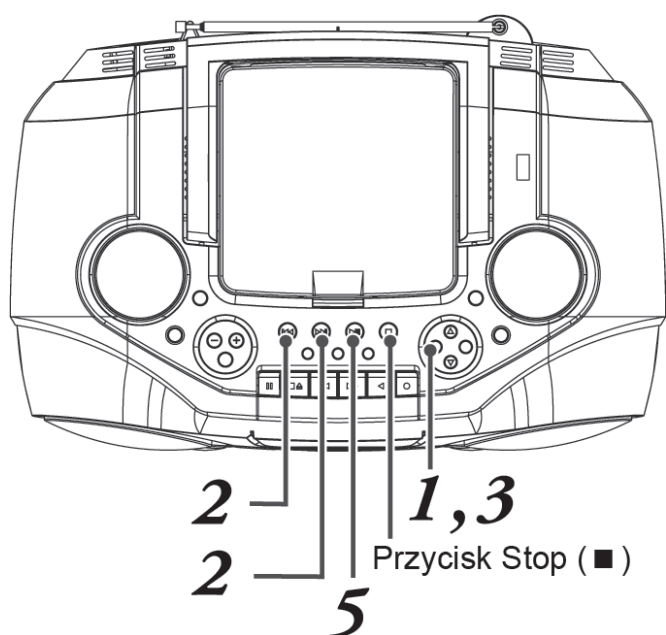
5. Wcisnąć przycisk Play/Pause (▶ II).

Włączy się zaprogramowane odtwarzanie.

Uwaga

- Jeżeli będą Państwo chcieli zaprogramować więcej niż 40 utworów, pojawi się na displayu „FULL” (Pełny).

- Po zaprogramowaniu odtwarzania wszystkich utworów programowanie się zatrzyma. Jeżeli chcą Państwo odtwarzanie programu zatrzymać, należy wcisnąć przycisk Stop (■). Program pozostanie dalej ułożony.



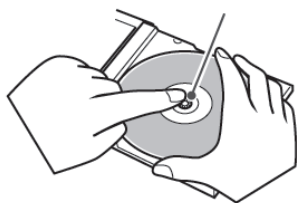
Konieczne kroki

Jak postępować z dyskami i jak je przechowywać

Jak wyciągnąć dysk i włożyć go z powrotem do opakowania.

Wyciągnąć

Przycisnąć środek uchwyty,



nie dotykać powierzchni,
gdzie jest nagrana muzyka
i dysk wyciągnąć.

Włożyć

Upewnić się, czy drukowana
strona znajduje się w
kierunku w górę



i nacisnąć środek,
włożyć dysk.

- Nie naklejać na dysk etykiet czy naklejek.
- Dysku nie zginać.

O przechowywaniu dysku

- Należy się upewnić, że dysk jest przechowywany w oryginalnym opakowaniu.
- Nie pozostawiać dysku na następujących miejscach:
 - Na bezpośrednim świetle słonecznym.
 - W pobliżu urządzeń emitujących ciepło lub na miejscach gdzie jest wysoka temperatura.

Konserwacja dysku

- Przed odtwarzaniem dysku, należy go oczyścić w kierunku od środka do jego skraju i za pomocą miękkiej tkaniny usunąć proch i odciski palców.
- Do czyszczenia nie używać rozpuszczalnika, benzenu ani alkoholu.

Anulować tryb zaprogramowanego odtwarzania

Po anulowaniu programu można powrócić do trybu normalnego odtwarzania. Podczas odtwarzania programu należy wcisnąć dwa razy przycisk Stop (■). Jeżeli odtwarzanie jest zatrzymane, należy wcisnąć przycisk Stop (■) jeden raz.

O programu

a) Potwierdzenie

Przy zatrzymanym odtwarzaniu po wciśnięciu przycisku REGULACJA/PRZESKAKIWANIE + lub - (◀ lub ▶) pojawi się wskaźnik utworu i numeru utworu.

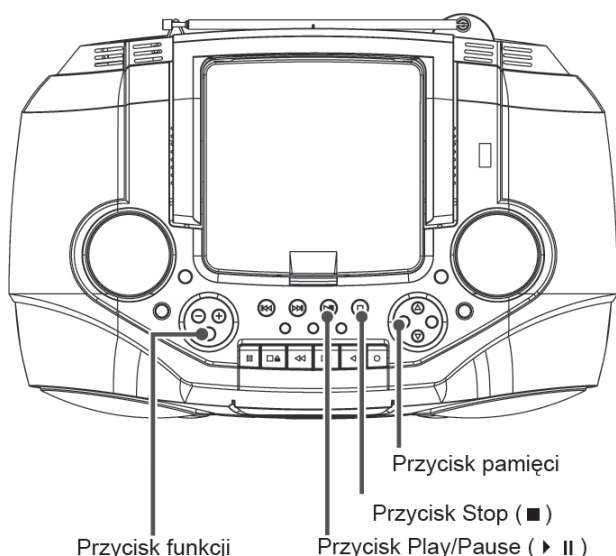
b) Zmiana

Jeżeli przy zatrzymanym przycisku odtwarzania będą Państwo nadal trzymać przycisk MEMORY, aż pojawi się wskaźnik numeru utworu z ulubionych utworów, można za pomocą takich samych kroków 2 – 3 przedstawionych w lewej części strony zmienić numer utworu.

- Nie można włożyć między wcześniej zaprogramowane utwory nowy utwór ani utwór wyjąć.

b) Kasowanie

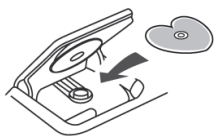
- Jeżeli zostanie zmieniony DYSK, zaprogramowane utwory się skasują.



OSTRZEŻENIE

Nie używać dysków o innym niż okrągłym kształcie.

Jeżeli zostanie użyty dysk innego kształtu (o kształcie serca lub kanciasty), może w konsekwencji rotacji, dużą prędkością wylecieć i spowodować zranienie.



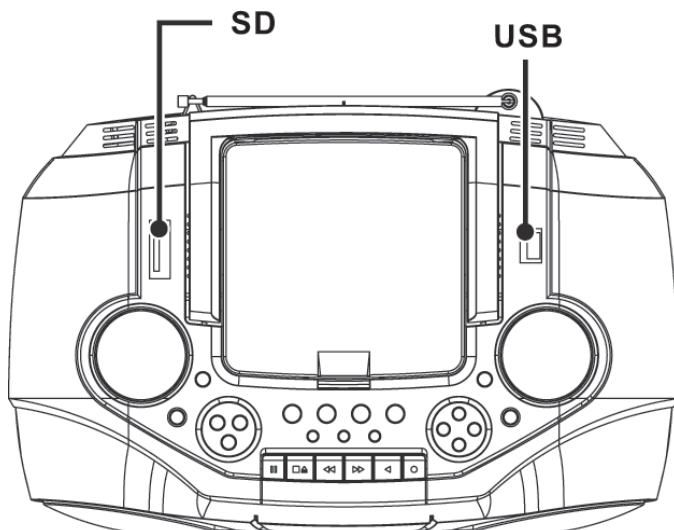
FUNKCJA SŁUCHANIA UTWORÓW (funkcja ODTWARZANIA)

Po wciśnięciu przycisku REPEAT należy poczekać, do pojawienia się wskaźnika „RND”.

Po każdym jego wciśnięciu display zmieni się w kolejności: „↺”, „↺ALL”, „RAN” („Bez wskaźnika”). W przypadku, że przed odtwarzaniem został wybrany tryb funkcje odtwarzania, należy włączyć odtwarzanie przez wciśnięcie przycisku Play/Pause (▶ ||).

- Po odtworzeniu wszystkich utworów odtwarzanie się zatrzyma.
- Jeżeli chcecie Państwo funkcję odtwarzania zruszyć, należy wcisnąć dwa razy przycisk STOP (■). Podczas zatrzymanego odtwarzania wcisnąć przycisk STOP (■) jeden raz.

FUNKCJE USB / SD



1. Nastawić przełącznik funkcji do pozycji USB/SD.
2. Do wejścia USB/SD włożyć urządzenie pamięciowe USB/SD.
3. Przez wciśnięcie przycisku PLAY/PAUSE można sterować odtwarzaniem i pauzą.
4. Otarząc sterownik głośności ustawimy głośność dźwięku.
5. Odtwarzanie zatrzyma się przez wciśnięcie przycisku STOP.
6. Przez wciśnięcie ►► REGULACJA/PRZESKAKIWANIE + odtworzy się następna ścieżka.
7. Przez wciśnięcie przycisku ◄◄ REGULACJA/PRZESKAKIWANIE – odtworzy się poprzednia ścieżka.
8. Przyciskiem trybu odtwarzania wybierać tryb powtarzania „◂◂” „◂◂ Folder” „◂◂ ALL” „◂◂ RAN” „Normal”. Przyciskiem wyboru folderu w górę lub w dół wybrać folder. Kiedy LCD display miga należy przyciskami ►► i ◄◄ wybrać folder.
9. Przy zatrzymanym odtwarzaniu należy włączyć zaprogramowane odtwarzanie przyciskiem MEMORY. Całą pamięć można wymazać podwójnym wciśnięciem przycisku STOP.
10. Przez wciśnięcie przycisku STOP zatrzyma się odtwarzanie.
Przez wciśnięcie przycisku FIND (MP3) a następnie przycisku REGULACJA/PRZESKAKIWANIE + lub – (►► lub ◄◄) zostanie wybrany folder.

FUNKCJA AUX

Ustaw przełącznik funkcji do pozycji AUX.

Podłącz jeden koniec kabla audio (nie znajduje się w opakowaniu) do gniazda LINE OUT na Twojej zewnętrznej jednostce audio, a drugi koniec do gniazda AUX IN z tyłu radiomagnetofonu. Naciśnij przycisk AUX i przełącz radiomagnetofon do trybu AUX IN.

SŁUCHANIE MAGNETOFONU

1. **Wciśnięciem przycisku STOP/EJECT (■/▲) otworzy się kieszeń przestrzeni kasetowej, należy włożyć do niej KASETĘ.**
Włożyć wcześniej nagrany kasetę do rowków na wewnętrznej stronie kieszeni, odkrytą taśmą do góry.
 2. Zamknąć kieszeń magnetofonu.
 3. Wcisnąć przycisk Play (▶).
- Magnetofon włączy się i również włączy się odtwarzanie.

TAPE

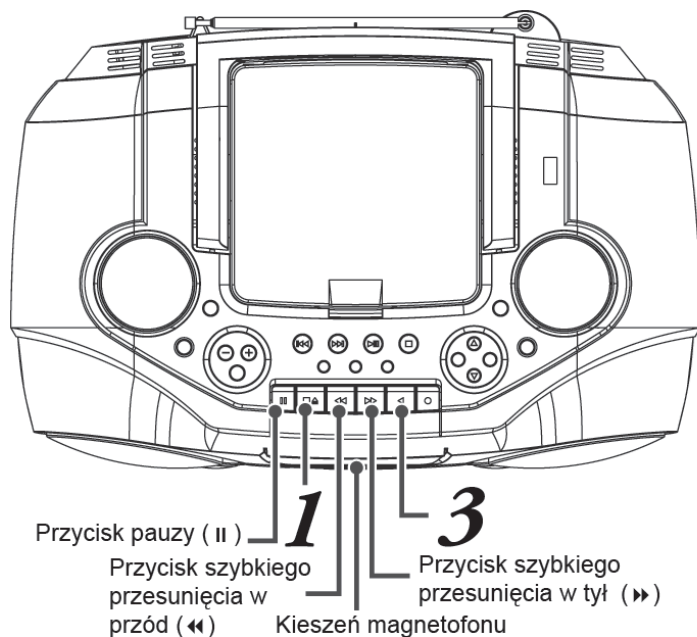
Jeżeli chcą Państwo odtwarzanie zatrzymać, należy wcisnąć przycisk STOP/EJECT (■/▲).

Jeżeli zostanie wciśnięte taki sam przycisk znowu, kieszeń magnetofonu kasetowego otworzy się.

Uwaga

Jeżeli podczas odtwarzania CD lub słuchania radia zostanie wciśnięty przycisk Play (▶), przerwie się odbiór radia i włączy odtwarzanie magnetofonu.

Jeżeli chcą Państwo zatrzymać magnetofon podczas odtwarzania KASETY, należy wcisnąć przycisk STOP/EJECT (■/▲) lub główny wyłącznik ON/OFF.



PAUZA

W trybie odtwarzania wcisnąć przycisk PAUSE (||).

Po podwójnym wciśnięciu włączy się odtwarzanie.

Szybkie przesunięcie w przód i w tył

W stanie zatrzymania należy wcisnąć przycisk F.Forward (⏩) lub Rewind (⏮).

Jak tylko dane miejsce zostanie odnalezione, należy wcisnąć przycisk STOP/EJECT (■/▲).

Konieczne kroki

- Podczas odtwarzania, nagrywania i szybkim przesunięciu w przód lub w tył po tym, co kaseeta dostanie się na koniec, automatycznie wyłączy odpowiedni przycisk a kaseeta się zatrzyma.
- Podczas odtwarzania, nagrywania nie należy wciskać równocześnie przycisku F.FWD (⏩) i REW (⏮). Może dojść do splątania taśmy.
- Przy sterowaniu należy być ostrożnym. Jeżeli zostaną wciśnięte dwa przyciski równocześnie lub z nimi będziecie się obchodzić zbyt brutalnie, może dojść do splątania taśmy.

TAŚMA KASETOWA

- Należy używać normalny typ kasety (typ 1). Do odtwarzania można użyć i kasetę typu 2 lub kasetę typu Metal, jednak nie można wykorzystać ich własności, jeżeli będzie użyta do nagrywania, prawdopodobnie nie będzie możliwe na niej nagrać lub ją wymazać. Nie można również użyć „niekończącej” się taśmy.

- Taśmy o długości 100 minut lub więcej, są bardzo cienkie i łatwo dochodzi do ich rozszerzania, mogą się również namotać do mechanizmu. Dlatego prosimy ich nie używać. Inak może dojść do namotania pasku. Jeżeli na taśmie są uwolnione warstwy, przed włożeniem kasety do urządzenia taśmę należy najpierw napiąć za pomocą ołówka. W innym przypadku może dojść do namotania taśmy.

Nie pozostawiać kasety na następujących miejscach:

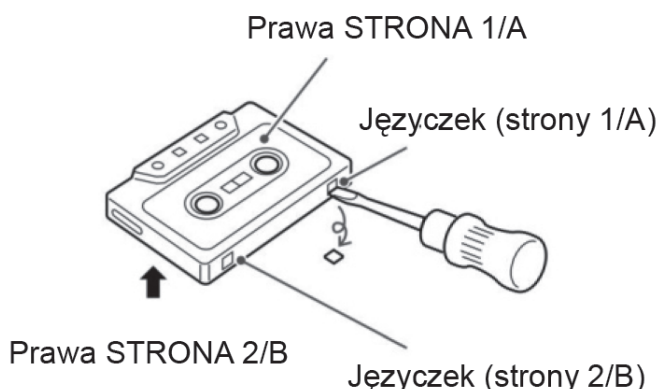
- Miejsca, gdzie jest dużo prochu
- Miejsca, gdzie może dojść do magnetycznego promieniowania.
- Miejsca gdzie jest wysoka temperatura i wilgotność.



Ochrona przed skasowaniem materiału, który chcemy zachować

Jeżeli jest włożona nagrana taśma i nie chcemy jego treść zmazać, nie należy używać przycisku RECORD (●).

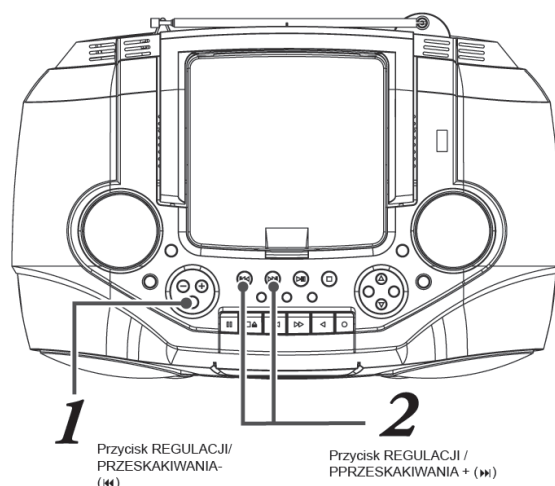
- Jeżeli chcemy zabronić przypadkowemu skasowaniu nagranych plików, należy wyłamać języczki zabezpieczające znajdujące się na tylnej stronie kasety, za pomocą małego śrubokręta lub podobnego narzędzia.
- Jeżeli ochronny języczek niechcący usuniemy lub jeżeli chcemy kasetę znowu nagrać, należy przykleić otwór taśmą klejącą.



Słuchanie radia

1. Za pomocą przycisku przełączania funkcji wybrać Radio.
Przyciskiem Band wybrać FM lub AM.
2. Wciśnięciem przycisku FB/BS lub FF/FS wybrać kanał radia.

Przytrzymaniem przycisku i następnie jego uwolnieniem zacznie się zmieniać częstotliwość i automatycznie zatrzyma się na pierwszym kanale, gdzie jest odbiór



wysyłania radiowego. Jeżeli jest odbiór wysyłania stereo, pojawi się na displayu wskaźnik „ST”.

Jeżeli zostanie wciśnięty przycisk REGULACJA/ PRZESKAKIWANIE+ (►►) lub REGULACJA/ PRZESKAKIWANIE - (◄◄), można odbierać wysyłanie stacji, która wcześniej była ułożona do pamięci.

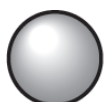
Ułożenie kanałów do pamięci

Jeżeli nastawimy kanał do ułożenia pod określonym numerem preselekcji, można go później łatwo wyszukać.

* AM: 10 kanałów, FM: 10 kanałów.

1. Wykonać wybór pasma przyciskiem BAND.

Po włączeniu urządzenia można odbierać na AM lub FM. Jeżeli chcecie pasmo zmienić, należy użyć znowu taki sam przycisk.



BAND

2. Wcisnąć przycisk MEMORY.

Na displayu pojawi się numer preselekcji a następnie pojawi się częstotliwość odbieranej stacji.



Numer preselekcji

Przyjmowana częstotliwość

3. Wcisnąć lub Wcisnąć REGULACJA/ PRZESKAKIWANIE + (►►) lub REGULACJA/ PRZESKAKIWANIE - (◄◄) i wybrać stację.

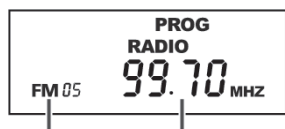


Numer preselekcji

Ulubione

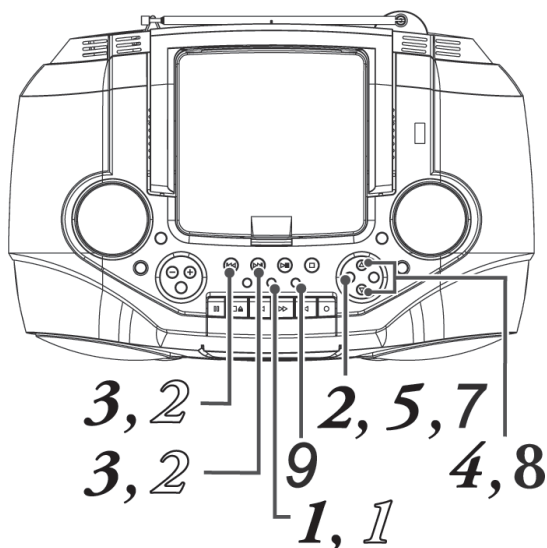
4. Wcisnąć przycisk PRESET+ i odbierać swój ulubiony kanał.

Przytrzymaniem przycisku i następnie jego uwolnieniem, po tym co się zacznie częstotliwość zmieniać, częstotliwość się zatrzyma na pierwszym kanale, gdzie przyjmuje wysyłanie.



Numer preselekcji

Przyjmowana częstotliwość



5. Wcisnąć przycisk **MEMORY**.

Kanał ułoży się do pamięci. Pojawi się wskaźnik pamięci i częstotliwości.



6. Powtórzeniem kroków 3 – 5 można ułożyć do pamięci następne kanały radiowe.

7. Wcisnąć przycisk **MEMORY** i ukończyć układanie do pamięci.

8. W trybie radia wybrać ułożoną stację za pomocą przycisków preselekcji w dół lub w górę.

9. Przyciskiem **MO/ST** wybrać stereo lub mono.

SŁUCHANIE NASTAWIONEGO KANAŁU RADIOWEGO

1. Wcisnąć przycisk **BAND** a następnie wybrać **AM** lub **FM**.
Będą Państwo odbierać **AM** lub **FM** a jeżeli będą Państwo chcieć pasmo przełączyć, należy wcisnąć znowu ten sam przycisk.
2. Wcisnąć **REGULACJA/ PRZESKAKIWANIE + (▶)** lub **REGULACJA/ PRZESKAKIWANIE - (◀)** i wybrać kanał.
3. Jeżeli jest osiągnięta maksymalna częstotliwość, powróci regulacja na częstotliwość minimalną aktualnego pasma i będzie kontynuować wyszukiwanie, jeżeli nie będzie znaleziona pierwsza częstotliwość ułożona jako **CH1**, lub nie będzie osiągnięta maksymalna częstotliwość lub nie wciśnięcie przycisku **MEMORY**.
4. Podczas automatycznego układania do pamięci układanie to ukończy się przez wciśnięcie jakiegokolwiek przycisku i zostanie wykonana funkcja tego przycisku (który jest wciśnięty), oprócz **VOL +/-**.

Uwaga: Automatyczne wyszukiwanie i układanie działa tylko w aktualnym paśmie.

NAGRYWANIE

1. Wcisnąć przycisk **STOP/EJECT (■/▲)**, otworzyć kieszeń przestrzeni kasetowej i włożyć kasetę. Włożyć wcześniej nagrany kasetę do rowków na wewnętrznej stronie kieszeni, odkrytą taśmą na górę.

2. Zamknąć kieszon magnetofonu..

Nastawić taśmę do pozycji, od której ma zacząć nagrywanie.

3. Nagrywanie z CD.

Wciśnięciem przycisku Push/Open otworzyć wieko przestrzeni CD, włożyć CD i wieko zamknąć.

Nagrywanie z radia.

Więcej strona 71 (odbior radiowego wysyłania).

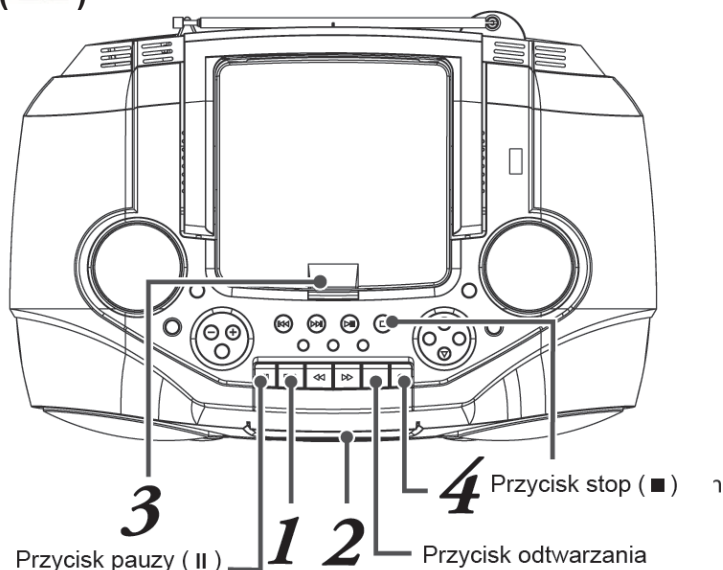
4. Wcisnąć przycisk RECORD (●).

Jeżeli wciśnięcie przycisk RECORD, równocześnie wciśnię się przycisk Play (▶) i włączy nagrywanie.

- Jeżeli chcecie nagrać ulubiony utwór, należy wybrać numer utworu i wcisnąć przycisk RECORD (●).
- Jeżeli chcecie wybrać tylko ulubione utwory i nagrać je, należy je najpierw zaprogramować i następnie pozostawić na displeju świecić wskaźnik „MEM“.

5. W trybie magnetofonu wcisnąć przycisk RECORD (●) i zacznie się nagrywać dźwięk z mikrofonowego otworu.

Jeżeli chcą Państwo nagrywanie zatrzymać, należy wcisnąć przycisk STOP/EJECT (■/▲)



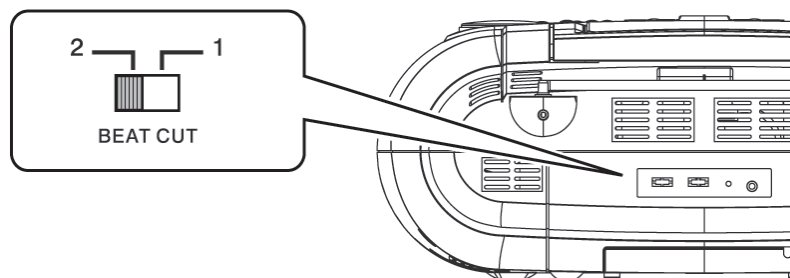
PAUZA W NAGRYWANIU

Podczas nagrywania należy wcisnąć przycisk PAUSE (||).

Jeżeli ten przycisk wciśnięcie powtórnie, włączy się znowu nagrywanie.

PRZYDŹWIĘK NAGRYWANIA

Jeżeli nagrywacie z radia, można słyszeć przydźwięk (Pí-----). Jeżeli tak jest, należy przełączyć pozycję przełącznika BEAT CUT znajdującego się na tylnej stronie obudowy urządzenia, czym ten dźwięk zostanie zagłuszony.



Uwaga

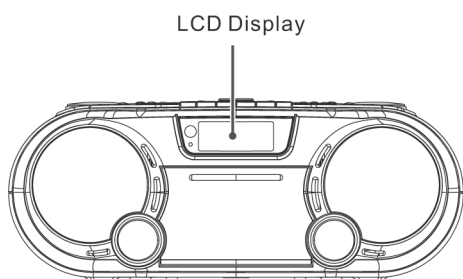
- Poziom nagrywania nastawi się automatycznie podczas nagrywania.
- Jeżeli zachodzi potrzeba wyłączyć odtwarzanie, nagrywanie lub szybkie posunięcie do przodu i do tyłu, należy wcisnąć przycisk STOP/EJECT (■/▲) lub główny wyłącznik.

ZMIANA WŁASNOŚCI DŹWIĘKU

Wcisnąć przycisk EQ.

Każdym wciśnięciem tego przycisku stopniowo zmieni się dźwiękowa charakterystyka na „POP“ → „JEEZ“ → „Neutralni“ → „Muzyka klasyczna“ → „Rock“.

Ustawienia można kontrolować na displayu.



KONSERWACJA GŁOWICA MAGNETOFONU

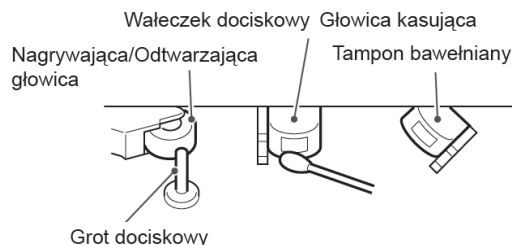
Jeżeli podczas odtwarzania lub nagrywania spotkają się Państwo z niektórym z następujących przejawów, są w większości spowodowane zanieczyszczoną głowicą magnetofonu, zanieczyszczonym mechanizmem napędowym lub wałeczkiem naciskowym:

- Niska jakość dźwięku
- Nie można nagrywać w odpowiedniej jakości
- Wcześniejsze nagranie pozostaje nie skasowane
- Kaseeta łatwo się zablokuje.

Za pomocą sondy czyszczącej (lub kasety czyszczącej), które można zakupić, należy wyczyścić głowicę magnetofonu. Zalecamy czyścić co najczęściej (każdy 10 godzin użycia).

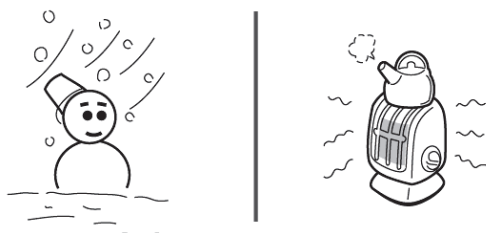
Wciśnięciem przycisku STOP/EJECT (■/▲) otworzy się kieszeń przestrzeni kasetowej, następnie według rysunku poniżej należy namoczyć bawełniany tampon lub tkaninę w spirytusie i ostrożnie oczyścić powierzchnię, która dotyka taśmy. Przed założeniem kasety należy się upewnić, że powierzchnia jest sucha.

- Po długim używaniu głowica się magnetyzuje, co może spowodować skreślenie lub pogorszenie jakości dźwięku. W takim przypadku należy głowicę odmagnetyzować za pomocą środka odmagnetyzującego, który można zakupić.



MRÓZ

W przypadku, że nagle zmieni się temperatura otoczenia, na wewnętrznej soczewce może utworzyć się sadź. W takim przypadku jest możliwe, że urządzenie nie będzie dobrze odtwarzać CD. Jeśli tak jest, należy wyciągnąć CD a urządzenie pozostawić na ok. 1 godzinę w miejscu, gdzie będzie używane a następnie wprowadzić do eksploatacji.



ADAPTER (soczewka)

Jeżeli soczewka w miejscu styku z CD zanieczyści się, może dojść do przeskakiwania dźwięku lub problemów podczas odtwarzania. Proch można usunąć za pomocą 2 lub 3 dmuchnięć balonikiem przeznaczonym dla obiektywów aparatów fotograficznych a nieczystości należy oczyścić szczoteczką. Odciski i podobne nieczystości na soczewce należy oczyścić ostrożnie bawełnianym tamponem, w kierunku od środka soczewki do jej skrajów.

KONSERWACJA URZĄDZENIA

Urządzenie należy czyścić miękką tkaniną. W przypadku silnego zanieczyszczenia urządzenie należy oczyścić za pomocą tkaniny lekko namoczonej w neutralnym środku czyszczącym, następnie należy powierzchnię wytrzeć suchą tkaniną.

- Nie używać benzyny ani rozpuszczalników. Również nie używać insektycydów itp., które do czyszczenia obudowy są nieodpowiednie.

JEŻLI MYŚLICIE, ŻE URZĄDZENIE NIE JEST W PORZĄDKU

STAN	POWÓD	DZIAŁANIA ZAPOBIEGAWCZE
Nie ma dźwięku	• Kabel sieciowy jest odłączony • Baterie są wybite • Stłumiona głośność • Włączone słuchawki	• Upewnić się, że kabel sieciowy jest dobrze włączony • Wymienić baterie • Skontrolować poziom głośności • Odłączyć słuchawki

CD Odtwarzacz

Nie można włączyć odtwarzania	• Płyta CD jest włożona odwrotnie • CD jest mocno zanieczyszczone	• Upewnić się, że CD jest włożone drukowaną stroną do góry • Wyczyścić CD
Przeskakuje dźwięk	• CD jest mocno uszkodzone lub zdeformowane • Urządzenie znajduje się na miejscu, gdzie są wibracje	• Wymienić CD • Upewnić się, że urządzenie znajduje się na miejscu bez wibracji
Dźwięk wokalny jest bardzo słaby	• Przełącznik (Beatcut CD Vocal Volume) jest nastawiony na niski poziom	• Przełączyć na normalny poziom

Magnetofon

Nie można włożyć kasety. Nie można zamknąć przestrzeni kasetowej	• Kaseeta jest wkładana odwrotnie	• Włożyć kasetę odkrytą stroną w kierunku w górę
Kaseeta nie przewija się	• Kaseeta posiada niską jakość	• Wymienić kasetę
Nie można włączyć przycisku nagrywania	• Używać kasety, która ma jwyłamane jęczyczki	• Wymienić kasetę
Zła reprodukcja dźwięku. . Skreślenie. Nie można skasować poprzedniego nagrania.	• Głowica nagrywająca jest mocno zanieczyszczona • Używać kasety typu High-Position lub Metal	• Wyczyścić głowicę nagrywającą • PUżyć kasety typu Normal

Radio

Silny szum, problematyczne słuchanie	• Wpływ zakłóceń z zasilania • Wpływ silnika, jarzeniówki lub innych urządzeń elektrycznych	• Wymienić kabel sieciowy • Umieścić urządzenie poza wpływ źródła zakłóceń
--------------------------------------	--	---

UWAGI

- Jeżeli podczas odtwarzania CD, displej lub inne urządzenie zachowuje się nietypowo, należy wyłączyć zasilanie głównym wyłącznikiem, następnie urządzenie znowu włączyć.
- Podczas dłuższego używania może zdarzyć się, że zagrzeją się niektóre części obudowy. Nie chodzi jednak o usterkę.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

CD odtwarzacz

Liczba kanałów	2-ścieżkowe stereo
Częstotliwość próbkowania	44,1 kHz

Magnetofon

System stop	2-ścieżkowe stereo
System nagrywający	Podmagnesowanie prądem zmiennym
System kasujący	Kasowanie magnesem
Czas szybkiego przewinięcia do przodu i do tyłu	Około 170 sekund (C-60)
Odpowiedź częstotliwościowa	125 – 6300 Hz

Radio

Zakres strojenia	AM: 522 – 1620 kHz FM: 87,5 – 108 MHz
------------------	--

Ogólne

Moc maksymalna(*)	2,7W + 2,7W (10% Rms)
Głośniki (*)	2 x 92 mm (8 Ω) stożkowego typu 2 x 52 mm
Terminal wyjściowy	Terminal słuchawkowy (1 x stereo konektor)
Maximální výstup napětí	≤ 150 mV
żywołność baterii (*)	< 8 szt. UM2 >
Nagrywanie z FM:	ok. 30 godzin
Odtwarzanie kasety:	ok. 20 godzin
Odtwarzanie CD	asi 12 godzin
Źródło zasilania (*)	Prąd zmienny 230 V, 50 Hz Prąd stały 12 V (8 x baterie UM2)
Zużycie energii(*)	16 W
Waga (NETTO)	3,2 kg (bez baterii)
Akcesoria	Kabel sieciowy (długość kabla: około 1,5 m)

- Specyfikacja może ulec zmianie bez wcześniejszego ostrzeżenia
- (*) Zmierzono według normy JEITA.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Wykonaliśmy to najlepsze, aby obniżyć ilość opakowań i stwierdziliśmy ich łatwe rozdzielanie na 3 materiały: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Urządzenie to zawiera materiały, które mogą być po demontażu utylizowane wyspecjalizowaną spółką. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego / elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja

Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów.

Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami.

Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

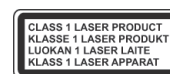
Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep these instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus. Mains plug is used as the disconnect devices, the disconnect device shall remain readily operable. the use of apparatus in moderate climates. batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. This Compact Disc player is classified as CLASS 1 LASER product.



CAUTION

Invisible laser radiation when open and interlocks defeated. Avoid exposure to beam.



FOR SAFE AND EFFICIENT OPERATION

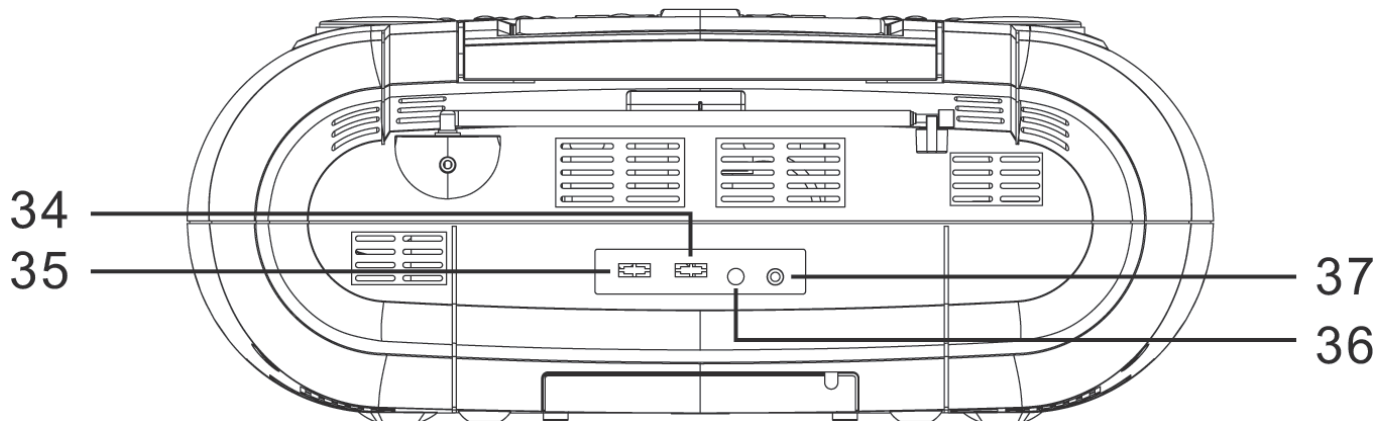
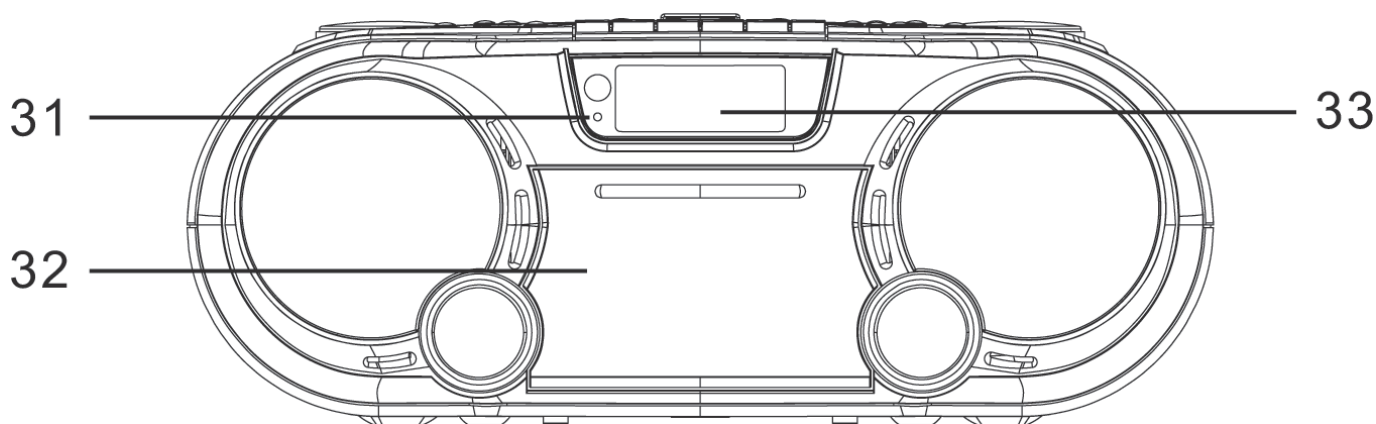
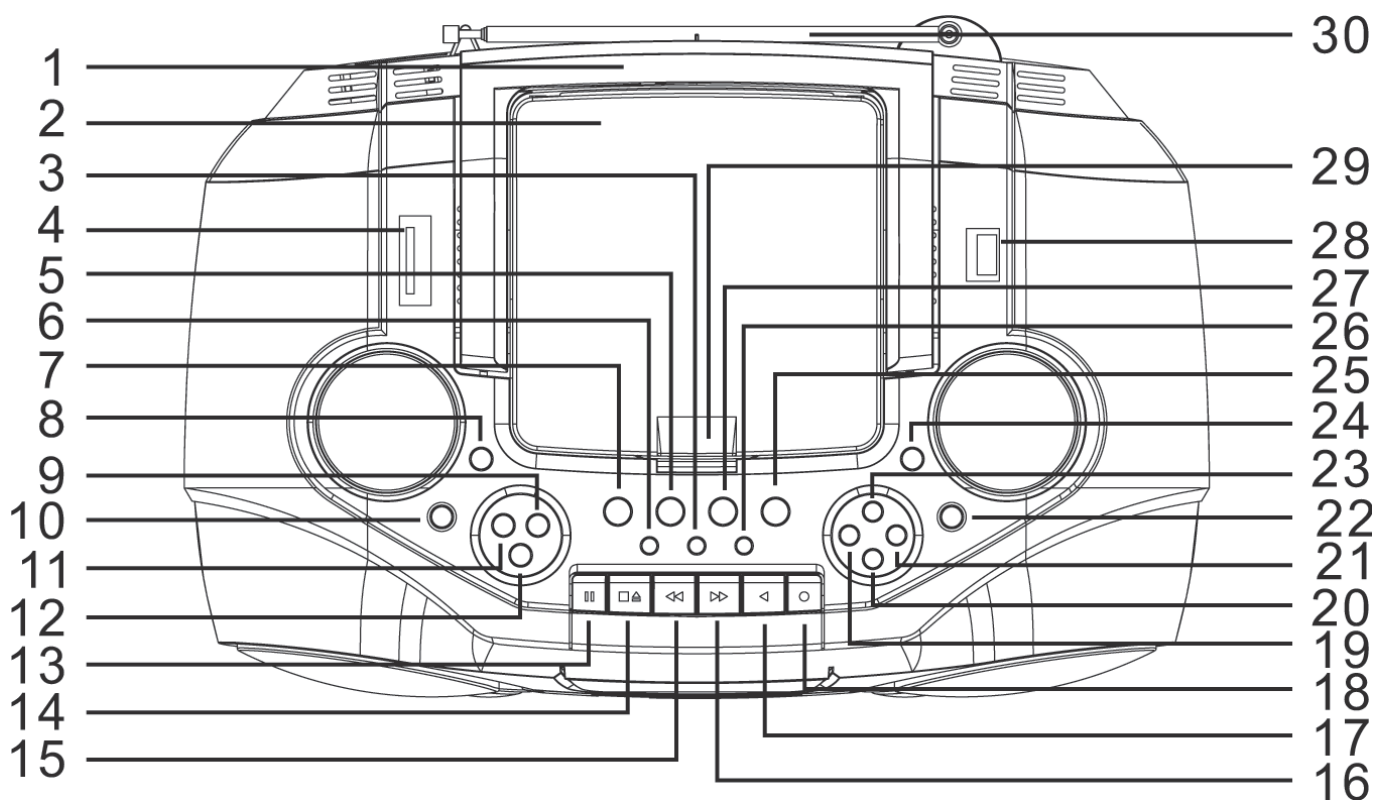
- Do not damage the mains lead. When not in use, disconnect the mains lead from the outlet. Grasp the plug, not the mains lead, when disconnecting the unit.
- If water should enter the unit, electrical shock or a malfunction may result. Use in an area where there is low humidity and little dust.
- do not disassemble or alter the unit in any way.
- Do not use the unit in areas where extremes in temperature occur (below 5 C or exceeding 35 C), or where it may be exposed to direct sunlight.
- Because of the CD player's extremely low noise and wide dynamic range, there is a tendency to turn the volume on the amplifier higher than necessary. Doing so may produce an excessively high output from the amplifier which can cause damage to your speakers. Please be careful in this regard.
- Sudden changes in the surrounding temperature can cause dew to form on the optical pickup lens inside the unit. Under this condition the unit may be unable to operate properly. If this should occur, remove the disc and allow the player to adjust to the surrounding temperature.
- This unit must be operated in a horizontal position.
- Please use the original CD or MP3/WMA DISC software, and any copy discs are not recommendable for use.

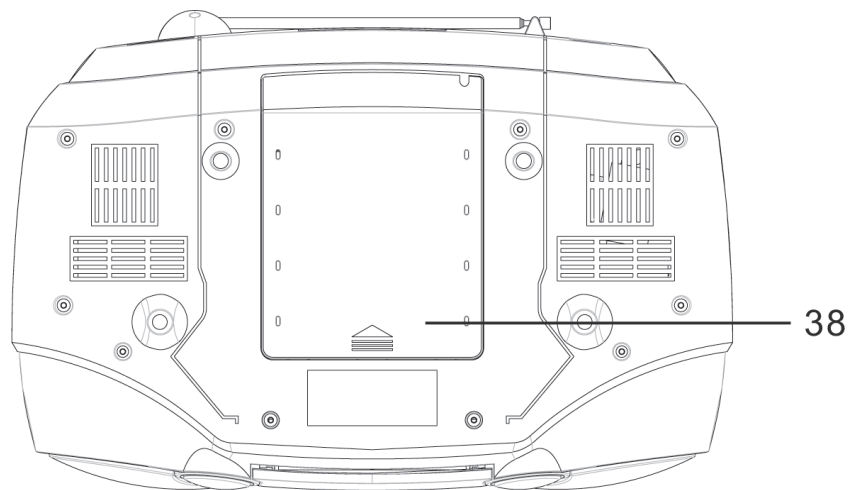
To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

THIS UNIT SHOULD NOT BE ADJUSTED OR REPAIRED BY ANYONE EXCEPT PROPERLY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

LOCATION OF CONTROLS

FRONT



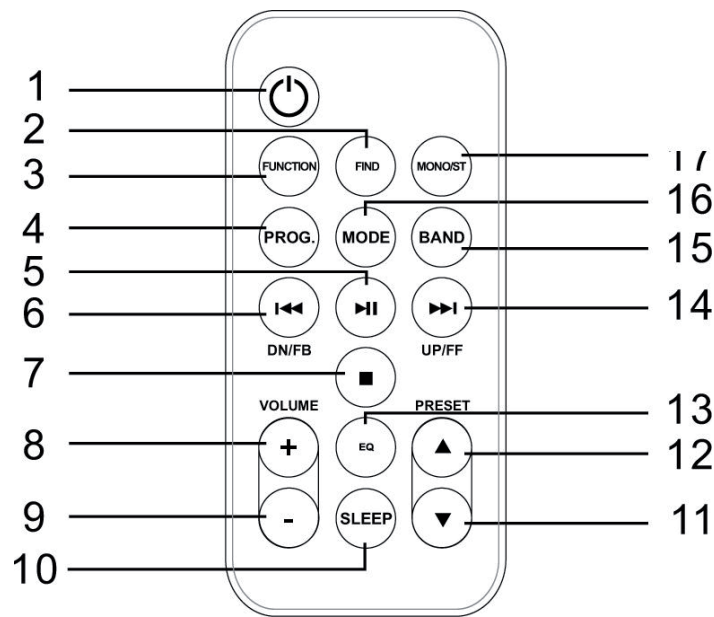


NAMES OF THE PARTS

1. Hand link
2. Disc Compartment Lid
3. BAND Button
4. SD CARD socket
5. Tuning/Skip ►►
6. SLEEP Button
7. Tuning/Skip ◄◄
8. 3D SURROUND Button
9. VOLUME + Button
10. STANDBY/ON Button
11. VOLUME - Button
12. FUNCTION Button
13. PAUSE Button
14. Stop/Eject(■/▲)
15. Fast Forward(►►) Button
16. Rewind(◄◄)
17. Play(►)
18. Recording(●)
19. MEMORY/PROGRAM Button
20. PRESET - Button
21. MODE Button
22. FIND Button
23. PRESET+ Button
24. EQ (Equalizer) Button
25. STOP (■)
26. MONO./ST. Button
27. PLAY/PAUSE (► ||)
28. USB socket
29. Disc Compartment Push Open Area
30. Telescopic aerial
31. POWER INDICATOR
32. Cassette Compartment Lid
33. LCD DISPLAY
34. POWER AC or DC Button
35. Beat-Cut Button
36. AUX IN
37. Stereo headphones socket
38. Battery Compartment Lid

LOCATION OF CONTROLS

REMOTE



1. Power Button
2. FIND Button
3. FUNCTION Button
4. PROGRAM Button
5. PLAY/PAUSE (▶ II) Button
6. DN/FB (⏮) Button
7. STOP (■) Button
8. VOLUME + Button
9. VOLUME - Button
10. SLEEP Button
11. PRESET - Button
12. PRESET+ Button
13. EQ (Equalizer) Button
14. UP/FF (⏭) Button
15. BAND Button
16. MODE Button
17. MONO/ST Button

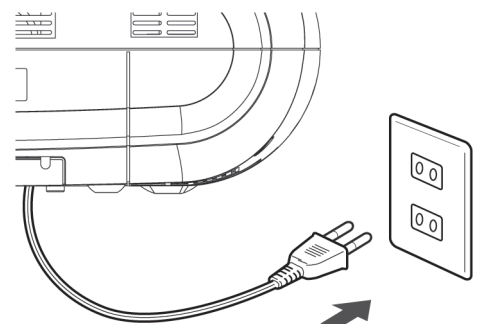
INFORMATION ABOUT POWER SUPPLY

In Case AC Power Supply(Home Use) to be Used.

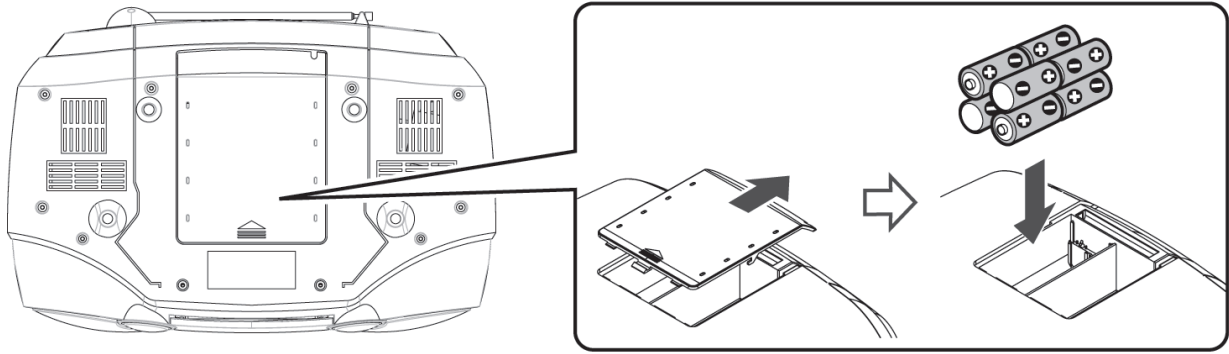
Please Put the AC Plug into AC-Outlet.

Our Request

- Please make sure that you should Power off or Tape is at stop mode, when you take out or put in AC Cord. Please note that Power is at off-position, if the Tape Operation Button comes back Accessory AC Cord.to ordinary position with no LCD Indication.



In Case Battery(Optional) to be used



Please open the battery Compartment Lid, and put 8pcs of UM2 Dry Batteries(Optional) at the position stated bellow.

- Please do not misplace the position + - , as stated in the drawing. In case AC Cord is connected to AC 230V Terminal, the unit can not be operated with Battery. In case you do not use the unit for long time, or you would use AC supply, Please take out Batteries.

When The Battery need to be changed?

After consuming the Battery, The sound become smaller and also gets the distortion easily, and Tape speed become slow. Further more, the operation of CD or Tape become not constant.

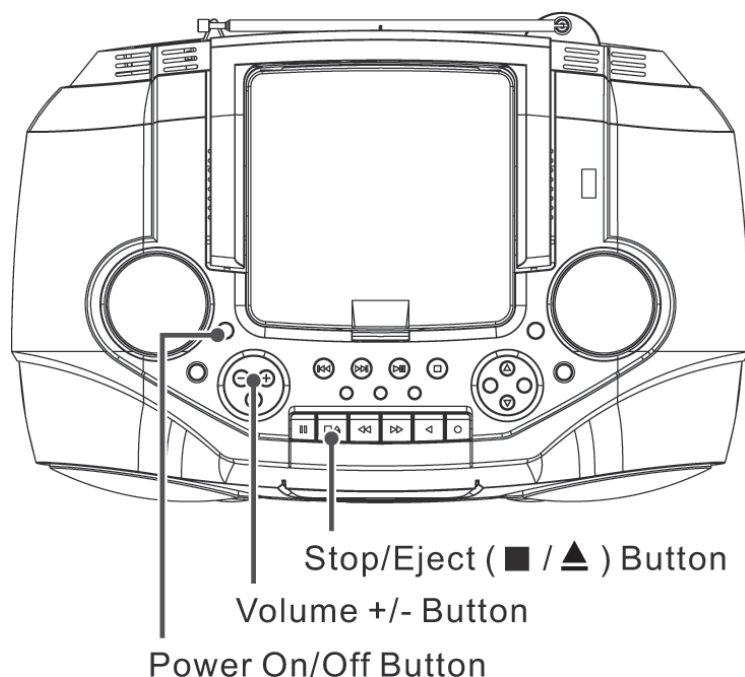
Caution

In this unit, even at Power Off Mode, a little Current is running, therefore if you would leave the batteries inside a long time with AC Cord taken out, the batteries would be keep on consume, and it may cause the Battery Liquid Leakage. Please make sure to take out batteries when you do not play the unit for long time.

Our Request

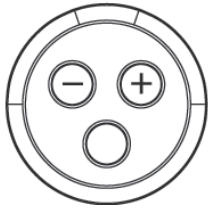
In case there would be any colour distortion on TV which are place very near to the Unit, or any noise from TV Set to unit, please place this unit away from TV set.

INFORMATION ABOUT COMMON OPERATION



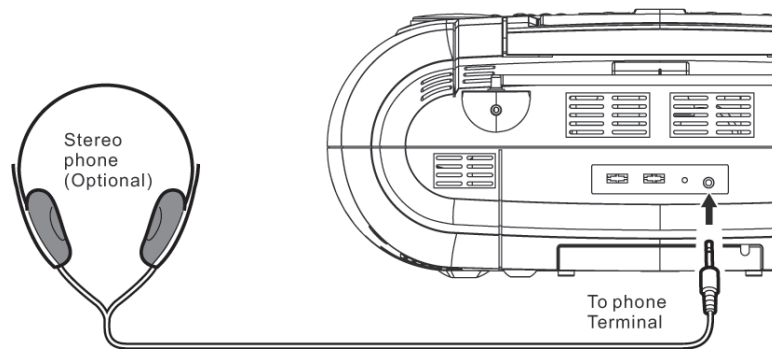
Volume Adjustment

Press [Volume +/-] to adjust the volume. Volume control for playing Tape/CD/Radio. (not recording) and recording is All(automatic level control)



To Hear with the Phona

Please connect the Stereo Phone with Mini-Plug(Optional) to the Phone Terminal at Rear Side of Unit. Once phone is connected, no sound from Speaker will come out.



When you stop Listening(Switch off)

CD, Radio : Power On-Off Button Press the [Power On/Off] Button Tape :While the Unit being operated, press the [Stop/Eject(■/▲)] Button.

If the Tapes would be rewound while PLAY/ROCORD/F. FORWARD/REWIND Mode, Button would come back to the original position and automatically Unit would be stopped. Stop/Eject

Power On-Off Button



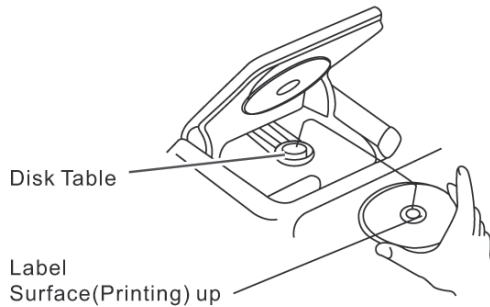
Stop/Eject

Our Notice

While Recording CD/Radio, Even you would press Power On-Off switch, AC Supply would not become Off.If the condition that CD stops, would continue 5min., AC Supply would become automatically OFF

Listen to CD Usual Play Back

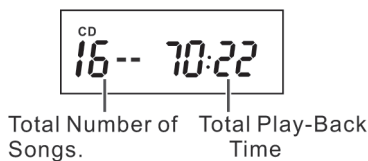
1. SET Function switch to CD status.
2. Press the [Lift to open] button to Open The CD Compartment Lid.
3. Put CD into.



Please refrain from Putting More than 2pcs of Cds.

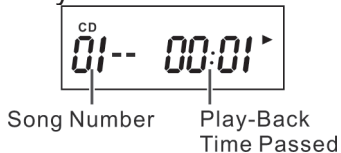
4. Close the CD Compartment Lid

By pressing the CD compartment Lid, and make sure to close it until you could hear the sound „Katchi“. Then automaticall power is on. After 5-seconds later, the indication about Total Number of songs in the CD and total playing Back Time will come out on the display portion.



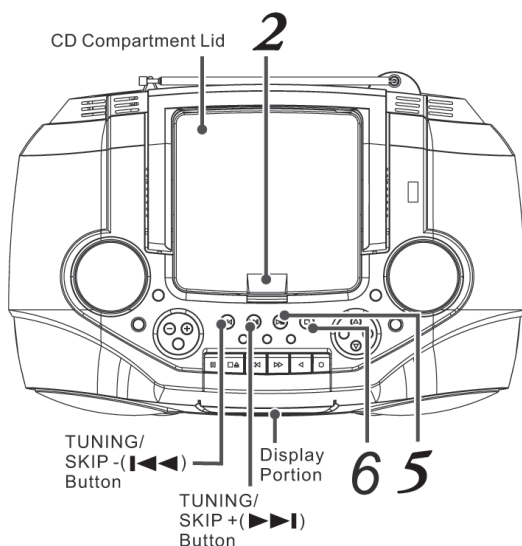
5. Press the Play /Pause (▶ ||) Button

Play back to start from song Number 1.



6. To stop the Play-Back, Press [Stop (■)]button

To take out the CD, Press [Stop (■)] button, then after waiting for the CD rotation completely, press the [Lift to open] button and take out the CD.



The Pause of Play Back

Press [Play/Pause(▶ ||)] button, while playing-back.

If you would press it again, PLAY-BACK will re-start again.

To start from the Song which you like to listen to.

Please select the song which you prefer, with [TUNING/SKIP + or -(▶▶ or ◀◀)] button, then you release the button.

Our Request

- Please refrain from Opening the CD Compartment Lid, while Playing-Back. It may cause the CD to be damaged.
- Please note that before starting to use, the protection sheet covers the Disk-Table. When you start to use, please take the sheet off.
- If the CD is not placed at the proper position, it may cause the CD damaged or Unit Problem.
- If you would put the CD the other way round, „No Disc“ indication will come out at display portion, and the Play-Back can not be operated.
- If there would be any Damages, Fingerprint or Dirts on the CD, it may not be played back.

F.Forward, F.Rewind(Search)

While Play-Back or Pause mode, you would continue to press [TUNING/SKIP + or -(◀◀ or ▶▶)] Button, then release your button at the position of your preferable song.

F.Forward, F.Rewind(Search)

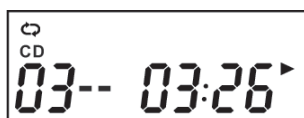
While Play-Back or Pause mode, Please press [TUNING/SKIP + or - (◀◀ or ▶▶)] button in a short while.

To Repeat the PLAY-BACK(Repeat-Play Back)

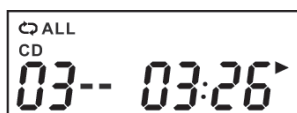
Press the [MODE] Button.

You may repeat and play-back 1 song out of Total Songs, All songs or the songs which you have programmed earlier

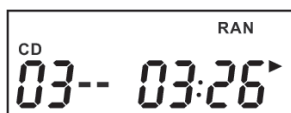
1. **In case you would like to repeat and play back only one song. [MODE] button to be pressed 1-time.** („↺“ Lamp on the display portion will be on.)



2. **In case you would like to repeat and play back ALL Songs. [MODE] button to be pressed 2-times** („↺ ALL“ Lamp on the display portion will be on.)



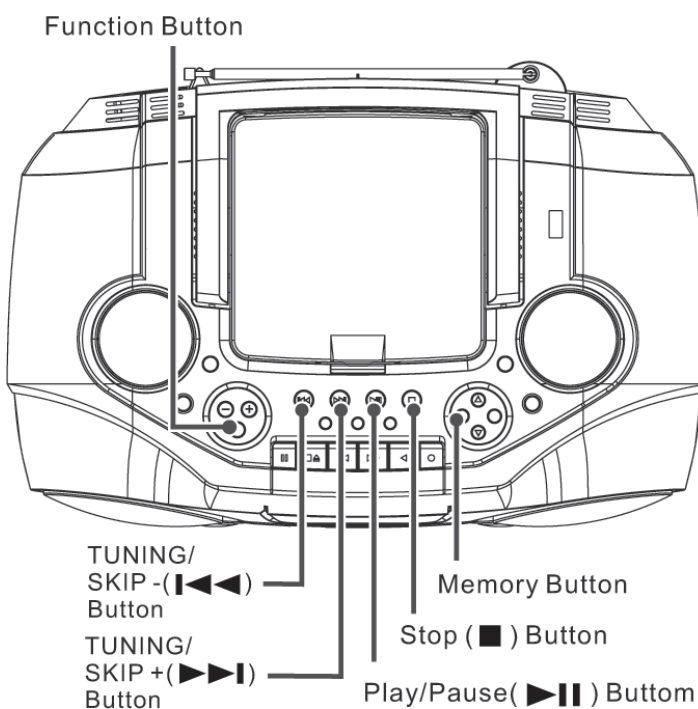
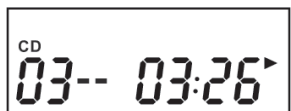
3. In case you would like to random play-back all songs,[MODE] button to be pressed 3 times. („RAN“ Lamp on the display portion will be on.)



4. In case you would like to repeat and play back only programmed song, you need to programme first(Please refer to Page 11), then press the [MODE] button, then the light „↻“ ALL“ on and press [Play/Pause(▶||)] button.



5. To release the Repeat-play back.[MODE] button to be pressed 4-times.(No Lamp will be on.)



Our Request

Please make sure to use Disc with the MARKS stated at Left Side or Disc which are qualified JIS Standard.

- We are unable to Guarantee the Sound Reproduction against Copy Controled CD, or other strange shaped CD which are out of CD Disc Standard.

Caution

• CD-R/RW Disc This

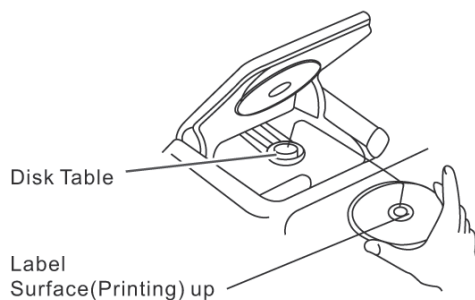
This unit can play-back the CD-R/CD-RW Disc which were recorded with CD-DA Format(*). However, depend on the condition of Recorder which were used for Disc and Recording, there might be possible not to play-back. (*) CD-DA stands for „Compact Disc Digital Audio“, and is the standard for Music Recording with General Audio CD. Please refrain from putting the CD-R/ RW Disc which are no data recorded. This is because that It might take a long time to read Disc, then it might be damaged, when you want to take out the Disc with error while its rotation.

- VCD(Video CD) can not be played back with this Unit too.

Listen to MP3/WMA

Usual Play Back

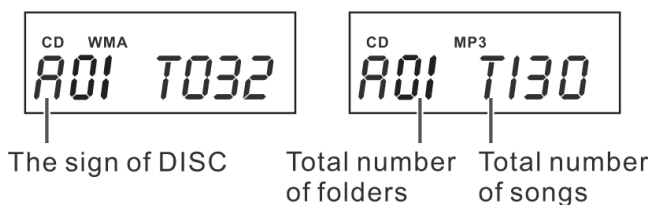
1. SET Function switch to CD status.
2. Press the [Lift to open] button to Open The CD Compartment Lid.
3. Put MP3/WMA DISC into.



Please refrain from Putting More than 2pcs of DISCs.

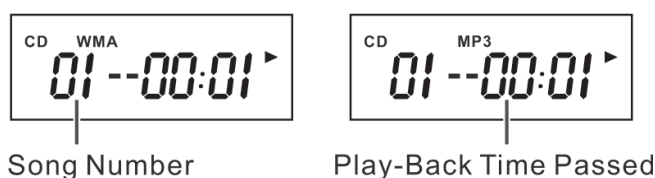
4. Close the CD Compartment Lid

By pressing the CD compartment Lid, and make sure to close it untill you could hear the sound „Katchi“. Then automaticall power is on. After 5-seconds later, the indication about Total Number of songs in the MP3/WMA DISC, the sign of DISC and total number of folders will come out on the display portion.



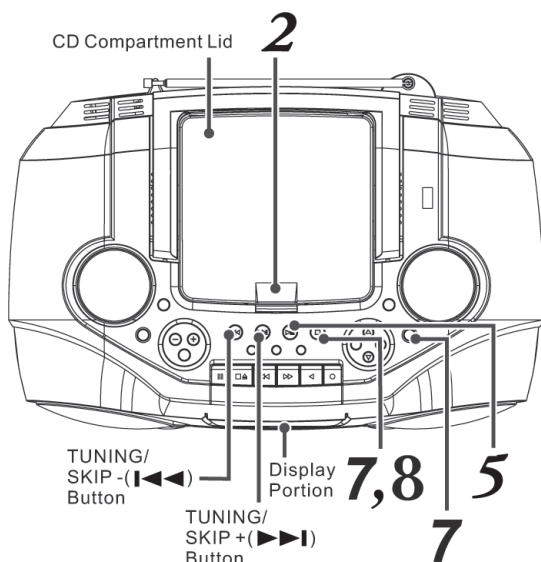
5. Press the [Play /Pause(▶ ||)] Button

Play back to start from song Number 1.



6. To specify a track to play.

Press [FIND] Button, you can see the name and the file number of the song. Then press [TUNING/SKIP+ or - (▶▶ or ◀◀)] Button, the file number will be change.



7. To select the folder

Press [STOP] key to stop playing. Press [FIND] button, then press [TUNING/SKIP + or - (the folder. or)] button to select



8. To stop the Play- Back, Press [STOP(■)] button.

To take out the DISC. Press [Stop (■)] button, then after waiting for the DISC rotation completely, press the [Lift to open] button and take out the DISC.

The Pause of Play Back

Press [Play/Pause(▶ II)] button, while playing-back.

If you would press it again, PLAY-BACK will re-start again.

To start from the Song which you like to listen to.

Please select the song which you prefer, with [TUNING/SKIP + or - (◀◀ or ▶▶)] button, then you release the button.

F.Forward, F.Rewind(Search)

While Play-Back or Pause mode, you would continue to press [TUNING/SKIP + or (◀◀ or ▶▶)] Button, then release your button at the position of your preferable song.

F.Forward, F.Rewind(Search)

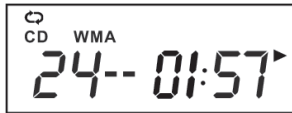
While Play-Back or Pause mode, Please press [TUNING/SKIP + or - (◀◀ or ▶▶)] button in a short time.

To the PLAY-BACK (Play Back)

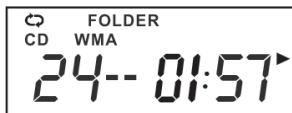
Press the [MODE] Button.

You may repeat and play-back 1song out of Total Songs, All songs or the songs which you have programmed earlier.

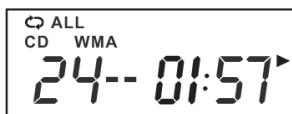
1. In case you would like to repeat and playback only one song. [MODE] button to be pressed 1-time. („↺“ Lamp on the display portion will be on.)



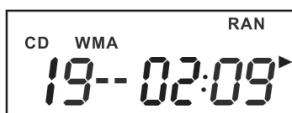
2. In case you would like to repeat and playback ALL Songs in the folder.[MODE] button to be pressed 2-times. („↺ FOLDER“ Lamp on the display portion will be on.)



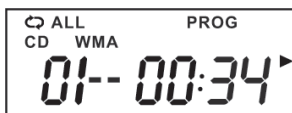
3. In case you would like to repeat and playback all songs,[MODE] button to be pressed 3-times. („↺ ALL“ Lamp on the display portion will be on.)



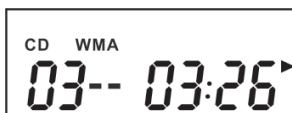
4. In case you would like to random playback all songs,[MODE] button to be pressed 4-times. („RAN“ Lamp on the display portion will be on.)

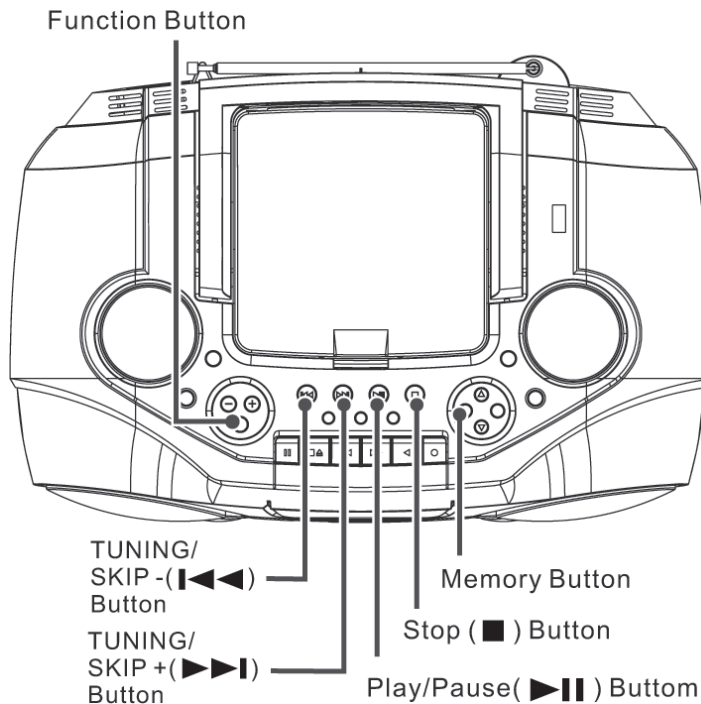


5. In case you would like to repeat and play back only programmed song, you need to programme first,then press [MODE] button, then the light „↺ ALL“ on and press [Play/ Pause(▶ II)] button.



6. To release the Repeat Play-Back. [MODE] button to be pressed 5-times.(No Lamp will be on.)



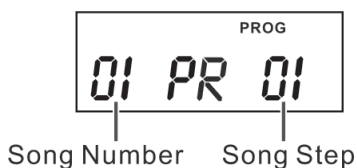


Listen to your Favorite Song (Programme Play-Back)

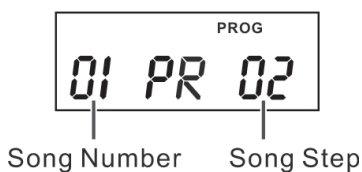
You may select your Favorite Songs upto 99-steps and Play-Back.

1. **Press the [Memory] button in stop mode.**

Song Number „01“ will come out display.



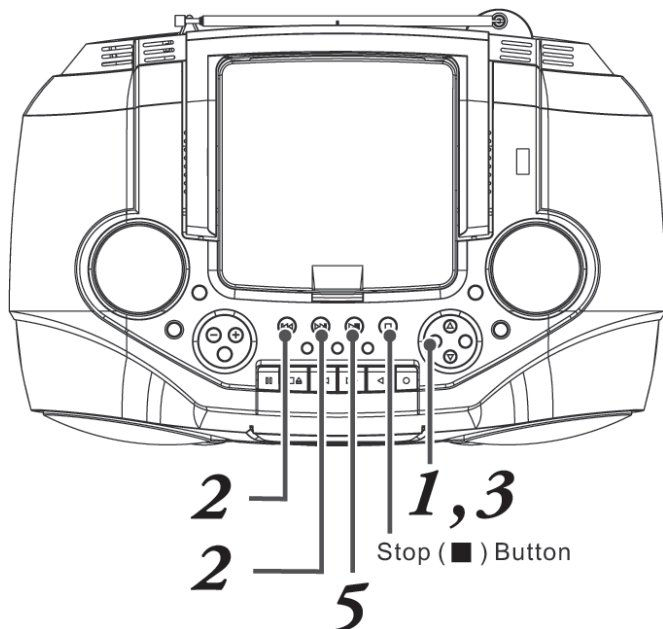
2. Press [TUNING/SKIP + (◀◀)] button or [TUNING/SKIP - (▶▶)] button repeatedly, and programme the song numbers which you want to listen to.
3. Press [Memory] Button
The next song Step will be displayed, and Song Number indication „02“ will come out.



4. Repeat the process 2 & 3, and continue to programmed Songs.
5. Press the [Play/Pause (▶||)] button.
Programmed play-back will start.

Notice

- Even you want to programme more than 40 songs, „FULL“ will come out on the display portion. After all the Play-Back for all songs programmed, it will stop operation. Even you want to stop half way, by pressing the [Stop (■)] button, you may stop it. All the programmed memories will still remain.



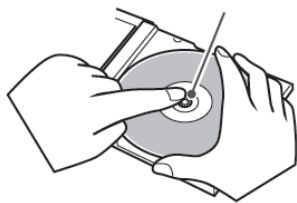
OUR REQUESTS

How to handle & Keep DISC

About taking-Out DISC from Case and how to put CH into Case.

To Take-out

Hold the Holder Center,



with avoiding to touch the surface where the songs are recorded, then take out DISC.

To Insert

Make sure that the surface printed is upside,



and insert DISC by pressing the center portion of DISC.

- Please refrain from Putting the Paper or Sheel on DISC.
- Please refrain from Bending DISC.

About Keeping DISC

- Make sure to keep DISCs in the exclusive Case.
- Please refrain from Putting DISCs at those places.
 - Direct Sun Beam
 - Near place to the Heating Equipments or the place with High Temperature.

About the maintenance of DISC

- Before playing-back DISC, please clean DISC from the center to outside, and shape off the Dust, or Finger Print stuck on the surface for Play Back with the soft cloth. Please refrain from Using thinner, benzene or Alcohol for Cleaning.

To Cancell the Progame Play-Back Mode

You may go back to Normal Play-Back Mode, after cancelling the programme. While Programmed Play-Back is on, you press [Stop (■)] button twice. While stopping, you have to press [Stop (■)] button one time.

About Programme

a) To Confirm :

While Stopping, the indication of the song set & Song Numbers will be displayed, by pressing the [TUNING/SKIP + or - (or)] button.

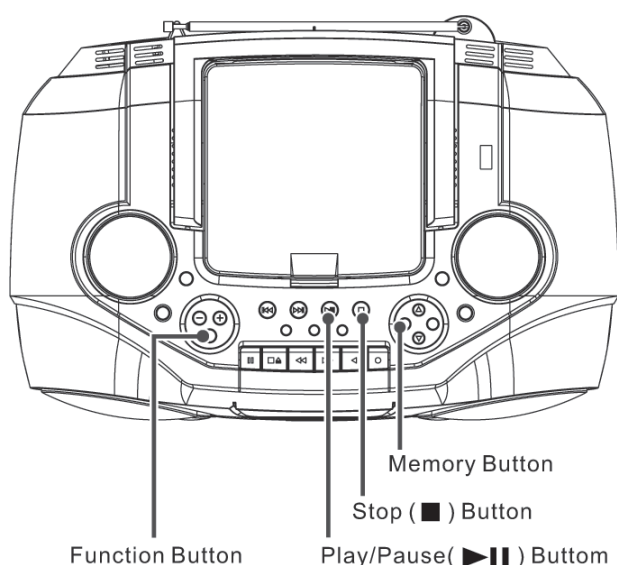
b) To Change

While stopping, after continuing to press the [Memory] Button until the indication of Song Number of your Favourite Song will come out, by following the same process 2-3 stated at page left side, you may change the Song Number.

- It is impossible to insert the new song between the songs which you programmed earlier, or delete the song.

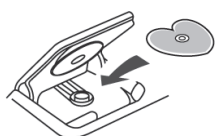
c) To cancel

- When you change DISC, the programmed songs will be cancelled.



CAUTION

Please refrain from using other than round type of DISC



If you would use other shaped DISC(Heart Shape or Card Type) than normal round type, it may come out by itself because of High-Speed rotation. It may cause the injury.

TO LISTEN TO THE SONGS FUNCTION (Function PLAY-BACK)

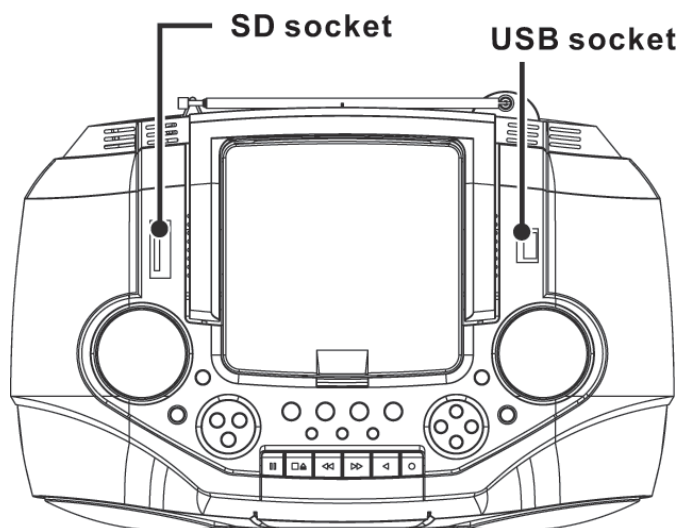
By Pressing [Repeat] Button, wait for the indication „RND“ to be displayed.

By pressing it every time, display will be going to change „↺“ „↺ALL“ „RAN“ „(No Indication)“.

In case you selected the [Function Play-Back] mode before play-back, press [Play/Pause (▶||)]button, so that Play will start.

- After all the songs are played function, it stops.
- To release the FUNCTION Play While FUNCTION PLAY, press the [STOP(■)] button twice. While Stopping, press the [STOP (■)] button one time.

USB / SD OPERATION



1. Set function switch to USB/SD status.
2. Insert USB/SD memorizer to USB /SDsocket.
3. Press PLAY/PAUSE to control PLAY/PAUSE mode.
4. Turn volume button to adjust the sound volume.
5. Press STOP key to stop playing.
6. Press TUNING/SKIP + to play next track.
7. Press TUNING/SKIP - to play previous track.
8. Press Play MODE to select the repeat mode: „↺“ „↺ Folder“ „↺ ALL“ „RAN“ „Normal“. Press folder « or » button to select the folder, press or to selected folder during the LCD flicker.
9. Press Memory to start program play when stopping; press stop button twice to delete all memory.
10. Press [STOP] key to stop playing. Press [FIND(MP3)] button, then press [TUNING/SKIP + or - (» or «)] button to select the folder.

AUX OPERATION

Set function switch AUX.

Insert one end of the audio cable (not included) into the LINE OUT jack on your external audio unit and the other end into the AUX IN jack on the rear of this unit. Press the AUX button, the unit will be in AUX IN mode.

TO LISTEN TO THE TAPE

1. **Press the [STOP/REJECT(■/▲)]button, and open the cassette Compartment Lid, then Insert the TAPE**
Place a pre-recorded cassette tape Surface for Paly-Back into the slots on the inside of the door with the exposed tape facing up.
2. Close the Cassette Door.
3. Press the [Play(▶)] button. The Power will be on and Play-Back will start.

TAPE

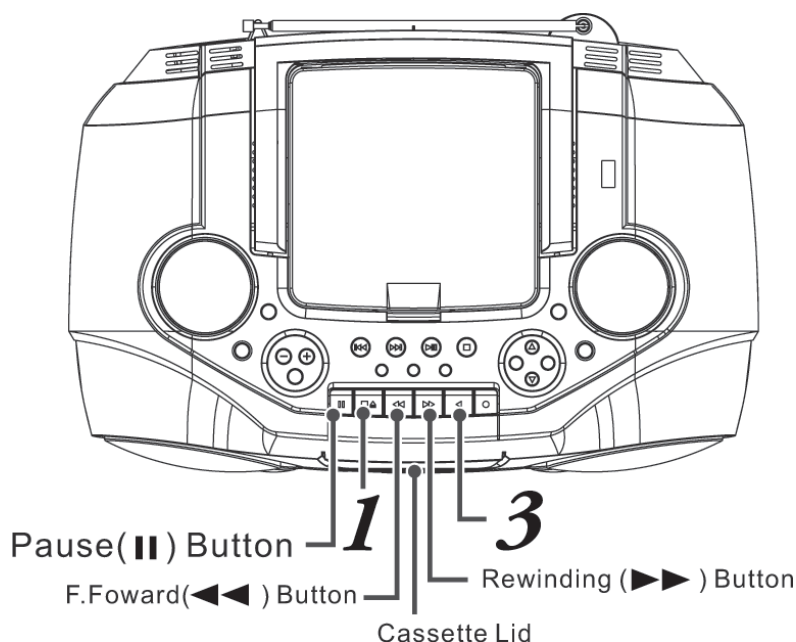
To stop Playing Back, press the [STOP/EJECT(■/▲)]button.

If you would press the same button one more time, the Cassette Lid will open.

Notice

While playing-back CD or listening Radio, if you would press the [Play(▶)] button, Radio receipt will stop and Play-back of Tape will start.

While TAPE playing-back, to stop Tape, press [STOP/EJECT(■/▲)] button or Power ON/OFF switch.



PAUSE

While Play-Back Mode, press the [PAUSE(||)]button.

Press it twice time, The Play-back will start.

Fast Forward, Rewind

While Stopping, press the [F.Forward(<<) or Rewind(>>)] button.

When you reach at the desired point, press [STOP/EJECT(■/▲)]button.

Our Request

- While Play-back,Recording, F.Forward or Rewind, after the ALL Tape are rewound, button will be released and stop automatically. While Play-back,or Recording, please refrain from pressing the F.FWD (<<) or Rewind (>>) button at the same time.It may cause the Tape Jam.
- Make to operate the Button. If you would press 2-buttons at the same time, or treat it very roughly, it may cause also the Tape Jam.

CASSETTE TAPE

- Please use Normal type of Cassete(Type1) Although High-Position Tape Type-2) or Metal Tape can be used for Play-Back, but we can not utilize their paticullar characteristics. And also, even if you would use it for recording, it may not be able to properly record or erase. The Endless Tape can not be used.

- As Long TAPE like 100min. Or longer are very thin and expandable very easily, it might coil itself with the mechanism, please refrain from using it. As Long TAPE like 100min. Or longer are very thin and expandable very easily, it might coil itself with the mechanism, please refrain from using it. It may cause the Tape Jam.



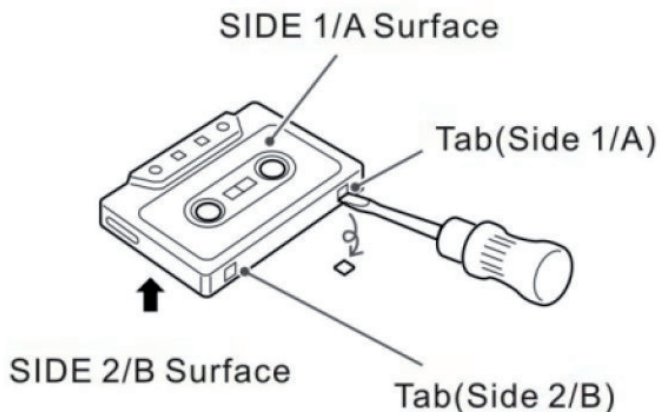
Please refrain from keeping TAPES at following places;

- Dusty Places
- Place where the magnetic power may come out
- High-Temperature and High Humidity

To prevent erasing materials which you want to save

Please refrain from the RECORD (●) button to prevent the erasing the contents recorded earlier, while The recorded Tape is in.

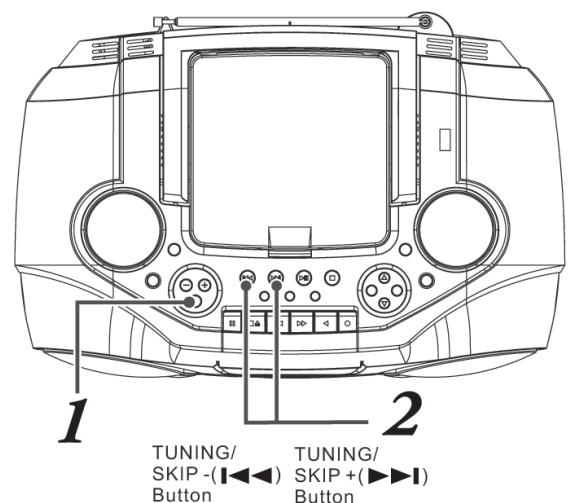
- To prevent the accidental erasing the recorded contents, please break off the erase protection tab at the behind of Tape, by using a small Screw Driver or similar tool.
- If you wrongly took off the erase protection tab, or you would like to record again, please cover the tab opening hole with the cellophane tape etc.



To Listen to the RADIO

1. Press the [Function] button, to select Radio. Press Band to select FM or AM.
2. Press the [FB/BS] or [FF/FS] button to select the Radio Channel.

By keeping to press the button, if you release your finger from Button, when the figures start to move, the Frequency Figures will stop automatically at CH which you receive the Radio Broadcasting at first. When you receive the STEREO Broadcasting, Indication „ST“ will flash on the display.



If you would press the [TUNING/SKIP+(▶▶)] button or [TUNING/SKIP - (◀◀)] button, you can receive the Radio Broadcasting which you Button Button did pre-set earlier.

To Memorize the Channel

If you pre-set channel to memorize No. by No., with pre-set No. the selection of Channel can be easily done.

* AM 10-channels & FM 10-channels.

1. Press the [BAND] button then select.

After the Power is on, AM or FM can be received. When you want to change, press the same button again.



BAND

2. Press [Memory] Button

The pre-set No. will be indicated on the display panel, then the receiving Radio Frequency will flash.



Pre-Set number Receiving Frequency

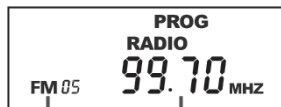
3. Press either [TUNING SKIP+(▶▶)] button or [TUNING SKIP -(◀◀)] button and select your prefer.



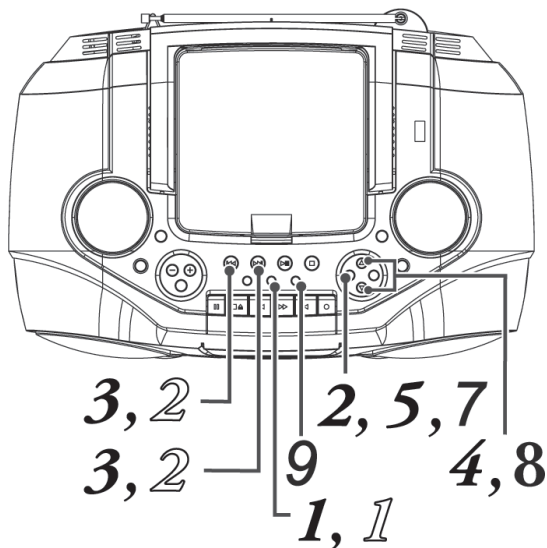
Pre-Set number Favourable

4. Press [PRESET + -] button and receive your Favourable Channel.

If you keep on pressing and Once the figure will start to move then if you release your fingers from button, it will stop at the Channel where you received at first.

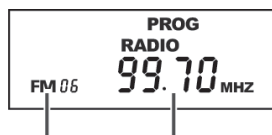


Pre-Set Number Receiving Frequency



5. Press the [MEMORY] Button .

Channel will be memorized. The indication of Preset with plus one will be displayed, and the receiving Frequency will show. .



Pre-Set Number Receiving Frequency

6. By repeating the process 3 - 5, then please memorize the other radio Channels.

7. Press the[MEMORY] Button, then finish the memorizing process.

8. In radio mode, press Preset down or up button to select memoried station.

9. Press [MO/ST] button to select stereo or mono.

LISTEN TO THE PRE-SET RADIO CHANNEL

1. Press [Band] Button, then select AM or FM.
You will receive AM/FM, and if you want to change to other, press the same button once again.
2. Press [TUNING/SKIP + (▶▶)] or TUNING/SKIP - (◀◀)] Button, then select your prefer channel.
3. If Max.frequency reached,return to the min frequency of current band and search up,until the first frequency which is saved as CH1 reached or the Max.CH# reached,or press [MEM] again,which is earlier,then stop. .
4. During Auto Memory,any key pressed will terminate auto memory and execute the key function(which is pressed) except [VOL +/-].

Note:Auto search & Save only function in the current Band.

RECORDING

1. Press the [STOP/EJECT (■/▲)] button, then open the Cassette Compartment Lid and insert the Tape. Place a pre-recorded cassette tape Surface for Paly-Back into the slots on the inside of the door with the exposed tape facing up.

2. Close the Cassette Compartment Lid.

Place the tape at the position from where the recording is started.

3. When you record from CD .

Press the [Push/Open] button and Open the CD Lid then you put CD, and close the Lid.

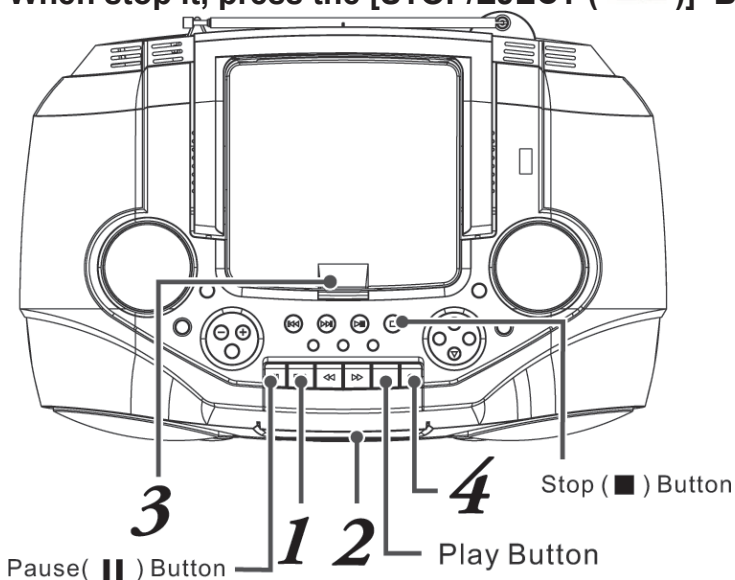
When You record from Radio. Please refer to the Page 97 (To receive Radio Broadcasting).

4. Press the [Record(●)] Button.

When you press the [Record] Button, at the same time [Play(▶)] button also come down by itself, and the recording will be started. When you want to record the song which you like, select the song number then press the [RECORD(●)] button. When you want to select songs only which you like, and record, Please programme first, then keep the indication „MEM“ on the Display flashing.

5. In tape mode, press [RECORD(●)] Button, the sound at MIC hole, the sound will be recorded.

When stop it, press the [STOP/EJECT (■/▲)] Button.



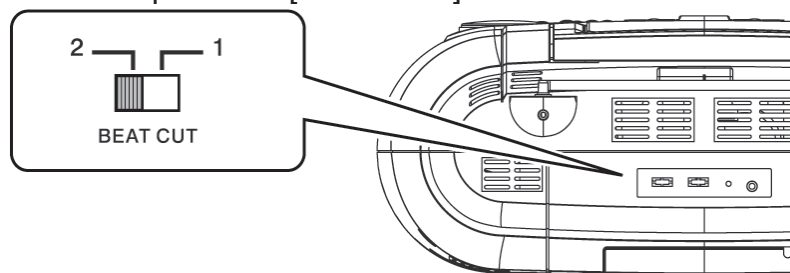
RECORDING PAUSE

While recording, press The [PAUSE (||)] Button.

If you would press it again, recording will be started again.

BEAT SOUND ON RECORDING

While recording from Radio, you may hear the BEAT SOUND (Pii-----). If so, please change of the switch positio of [BEAT CUT] at the Rear Cabinet to reduce its sound.



Notice

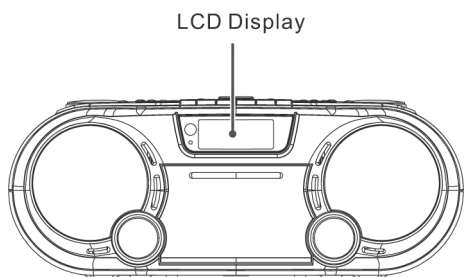
- While recording, Recording Level is automatically set. While Play-Back, Recording, F.Forward and Rewind mode,even if you would press,
- To stop Tape, press the [STOP/EJECT(■/▲)] Button or power button.

CHANGE THE SOUND QUALITY

Press the [EQ]Button

By pressing this button every time, The sound change „POP“→„Jazz“→ „Flat“→ „Classic“→ „Rock“.

Please check at the LCD Display.



MAINTENANCE

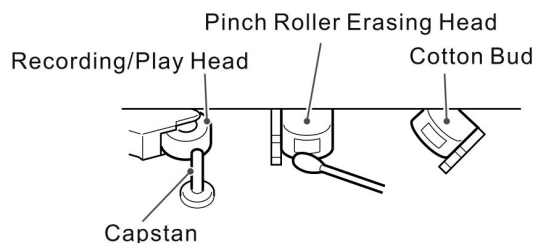
TAPE HEAD

While you are Playing Back or Recording, if you would meet with the following symptom, most of those are caused by the dirtiness of Tape Head, Pinch-Roller and Capstan

- No good Sound
- Can not Properly Record
- Previous Sound remain.
- Tape is easily stuck.

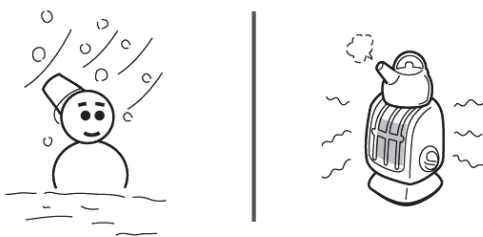
Please get the Cleaning Kit(Or Cleaning Tape) which are easily available at the Market, then Please clean the Tape Head. We suggest you to clean as earlier as possible(By every 10HR use). Press the STOP/EJECT (■/▲) Button, and open the Cassette Compartment Lid, then as per the drawings bellow, soak the cotton bud or soft cloth with alcohol, then wipe the surface which touch the tape gently. Please make sure before putting the Tape in that the alcohol is dried up completely.

- After long use, the head is magnetized, and it may cause the Distortion or poor sound quality. Being such cases, please erase the magnetic power from the Tape Head with Magnetic Eraser available in the market.



ABOUT FROST

When the surrounding temperature changes suddenly, there might be the possibility to have frost on inside lens. Under such kind of situation, the unit may not be able to play the CD Properly. Being such cases, please take the CD, and leave the unit about 1 Hour at the place where the unit will be used, then please operate the units.



PICK-UP(Lenz)

If the Lenz at the connection portion of CD would get dirty, it may cause the problems that some Sounds skip or Play-Back becomes difficult. Please clean the dusts with blowing Lenz 2 or 3 time and clean up the dust with Brush. As for the Fingerprint etc which stick to the Lenz, please clean softly with Cotton Buds, like shaping round from the Lenz Center to the outside.

UNITS MAINTENANCE

Please clean units with soft cloth softly. In case very dirty, use the wet cloth soaked with neutral detergent after squeezing to sweep the units, then sweep again with the dry cloth.

- Please refrain from using benzine or thinner. And also refrain from using the Insecticide etc. Which are valentine type for cleaning Cabinet.

WHEN YOU FEEL YOUR UNIT IS OUT OF ORDER?

CONDITION	REASON	COUNTERMEASURE
No sounds	• Power Plug is out of Connection • Battery Power has been consumed • Volume Level came down • Phone is being inserted	• Make sure to Put the Power Plugin properly • Change the Batteries • Control the Volume Level • Take out the phone
CD Player Portion		
Play-back can not Start	• CD was placed the other way round • CD is Very Dirty	• Make sure to place CD with the Label Surface on. • Clean CD
Sound Jump	• CD has big wound or bend • The unit is located at the place with vibration	• Change CD • Make sure to put Unit at place with no vibration
Vocal Sound is very small	• [Beatcut.CD Vocal Volume] switch is set at small	• Change to Normal
Tape Recorder Portion		
Cassette Tape can not be put.Cassette Tape Compartment Lid can not be Closed Properly	• Cassette Tape is placed the other way round	• Place the Tape with the visible side on
Tape Can not Run.	• Cassette Tape is Poor Quality	• Change the Cassette Tape
Can not Press the Rocording Button Down	• The tape of which Tape Protection Tab was taken off is being used	• Change the Cassette Tape
Poor Sound Reproduction. Out of Tune.Erasing the previous Recording is not good	• Recording Head is very Dirty • High-Position Tape or Metal Tape is being used.	• Clean the Recording Head. • Use the Normal Tape
Radio Portion		
Many Noise Difficult to listen to	• Being affected by Power Supply noise • Being affected by Motor, Flourcen Light or other Light or other	• Change the AC Cord • Leave the unit away from the Leave the unit away from the • Adjust the Antenna.

REQUEST

While Play-back CD, if the Display or Operation became not normal, please switch off the power by pressing the Power Button, then try again to Operate the unit. There would be the case after long time use that the some portion of Cabinet become rather hot, but it is not out of Order.

SPECIFICATION

CD Player Section

Number of Channel	2-channel Stereo
Sampling Frequency	44.1 kHz

Tape Recorder Section

Track System	4-track	2-Track Stereo
Recording System		AC Bias
Erasing System		Magnet Erase
Fast Forward & Rewind Time		Approx. 170sec.(C-60)
Frequency Response	1	25 - 6,300 Hz

Radio Section

Tuning Range	AM: 522 - 1,620kHz FM: 87.5- 108MHz
--------------	--

General

Max. Output Power(*)	2.7W + 2.7W (10% Rms)
Speaker (*)	2 x 92mm (4Ω) Corn Type 2 x 52mm
Out-Put Terminal	Phone Terminal (Stereo Jack x 1)
Maximum output voltage	≤ 150mV
Battery Durable Time(*)	< UM2 x 8pcs usage>
FM Recording:Approx.	30 Hours
Tape Play Back:Approx.	20 Hours
CD Play Back:Approx.	12 Hours
Power Source(*)	AC 230V, 50Hz
DC 12V	(UM2 Batt. X 8)
Power Consumption(*)	16W
Weight(NETTO)	3.2kg (Excluding Batteries)
Accessary	AC Cord (Cord Length: Approx. 1.5m)

- Specifications subject to change without Notice.
- (*) Measured by following the „JEITA“ Standard.

NOTES:

We reserve the right to make technical changes without notice in the interest of improvement.

WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tention.

Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal

This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

POZNÁMKY / NOTATKA / NOTES:

ZÁRUČNÍ LIST

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu 24 měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím
- nesprávné údržby výrobku
- nepravidelného čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Dovozce do ČR: HP TRONIC Ústí nad Labem, spol. s r. o., Prštné Kútiky 637, Zlín, tel: 577 055 555

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: www.hyundai-electronics.cz

Typ výrobku: **TRC 802 DRSU3**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:



ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu 24 mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamácií je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom
- nesprávnej údržby výrobku
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Dovozca do SR: ELEKTROSPED, a.s., Bajkalská 25, 827 18 Bratislava
Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: www.hyundai-electronics.cz

Typ prístroja: **TRC 802 DRSU3**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:



KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką HYUNDAI, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu uwidocznionej na karcie gwarancyjnej.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i / lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.)
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
- 8) Gwarancją nie są objęte:
 - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
 - zużycie towaru nad zakres zwykłego używania (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
 - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyladowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
 - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
 - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
 - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
 - kable przyłączeniowe, słuchawki (z zastrzeżeniem pkt. 2), baterie
 - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
 - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
 - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz transportu urządzenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego pokrywa nabywca.
- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych



w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.

- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp.).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu uzyskania sprawnych słuchawek bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych:

iRepair, Tel. (071) 7234534, Fax. (071) 7336344, internet: www.irepair.eu ,

e-mail: info@irepair.eu

Nazwa: TRC 802 DRSU3	Pieczeńć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:



POZNÁMKY / NOTATKA / NOTES:

HYUNDAI